

# THE Ecologist

ENERO-FEBRERO-MARZO 2008

*para España y Latinoamérica* Nº 32 4 €

**SUR**

**Soluciones  
Ultrarradicales  
y Rebeldes**

**NUEVO**

**BIOCULTURA INFO**

LA PUBLICACIÓN DE LOS PRODUCTOS "BIO"



AGRICULTURA: MEJOR POLICULTIVOS QUE MONOCULTURA - GANADERÍA: EL PASTOREO ES ALGO MÁS QUE UNA MERA TRADICIÓN - ENERGÍA: LA TRACCIÓN ANIMAL ES ECOLÓGICA Y NATURAL - URBANISMO: LA ARQUITECTURA UTERINA DE FEZ - PESCA: LAS ARTES TRADICIONALES SON SOSTENIBLES - HUERTOS ECOLÓGICOS URBANOS PARA COMBATIR EL HAMBRE Y EL DESPILFARRO ENERGÉTICO PERSONAJES: DALAI LAMA, THOMAS BERRY (ECOTEÓLOGO) Y SUSAN GEORGE (ACTIVISTA)

## Principales aplicaciones del Aloe Vera:

- QUEMADURAS
- CORTES Y HERIDAS
- ALERGIAS
- PICADURAS DE INSECTOS
- DOLORS MUSCULARES Y ARTRITIS
- HONGOS
- PROBLEMAS DE PIEL
- VARICES
- HEMORROIDES
- COSMÉTICA
- CUIDADO DEL CABELLO
- REJUVENECIMIENTO DE LA PIEL
- MANCHAS DEL SOL
- ACNE
- PSORIASIS
- ECZEMAS
- ESTRIAS
- ETC...

**NUEVA CREMA REGENERADORA  
CON EXTRACTO DE CARACOL Y ALOE VERA.**

*Belleza  
y Salud  
en su piel*



Nueva línea de cosméticos

*fleur*  *aloe*

AVALES  
ECOLÓGICOS :



TDVI, S.L. Laboratorios

Tel. 971 910 095 - C/Provença, Nº16 Bajos 07004

Info@fleuraloe.com

www.fleuraloe.com



**elTinter**   
ecodiseño

mucho más



**elTinter**

ARTES GRÁFICAS  
DISEÑO GRÁFICO  
AUDIOVISUALES

La Plana, 8- 08032 Barcelona  
Tel. 93 357 00 50 - 93 357 06 04  
Fax 93 357 02 66  
elitinter@elitinter.net  
www.elitinter.com

PREMIO ACCIÓ 21 2004



# LA VUELTA A LA TORTILLA

**E**n las últimas décadas, Occidente ha exportado su fórmula social, económica y productiva a todo el mundo. El resultado es un planeta al borde del colapso y millones y millones de muertos, hambrientos, guerras, desplazados, pandemias imparables, nuevas enfermedades, armas apocalípticas, sociedad al filo de la destrucción, familias desestructuradas, una juventud inerte... Y tal vez lo peor está por venir, pues la crisis del clima, según todos los observadores, se acelera y sus consecuencias van a ser y son impensables.

## CAMBIO DE TUERCA

Nosotros, desde *The Ecologist*, en este número, proponemos darle la vuelta a la tortilla. En vez de continuar occidentalizando el planeta hasta el absoluto agotamiento de los ecosistemas que dan la vida a la Humanidad y al resto de especies; en vez de reemplazar un modo productivo fósil por un modo energético renovable, pero sin cambiar la esencia del modelo económico y social; en vez colorear de *verde* los medios de masas y la publicidad de las grandes empresas... lo que proponemos es que el Norte aprenda del Sur allí donde los modelos de los pueblos empobrecidos por la cultura occidental funcionan social y medioambientalmente.

## ALGUNOS EJEMPLOS

¿Tractores pesados para nuestra agricultura, que prorrojan el modelo fósil y compactan la tierra? Al carajo: tiro de sangre: devolvamos a nuestros campos mulos, caballos, bueyes... Es sostenible, bonito, natural y poético. ¿Monocultivos plagados de pesticidas que afean el paisaje y empobrecen nuestras culturas, al

tiempo que dinamitan la salud medioambiental de los ecosistemas? Al carajo: policultivos orgánicos basados en la sabiduría ancestral de los pueblos tradicionales. ¿Expertos conservacionistas a las órdenes de ONG's subvencionadas por políticos corruptos para salvaguardar los bosques tropicales que todavía combaten el cambio climático? Al carajo: dejen a las poblaciones indígenas vivir como siempre han vivido y ya verán cómo se mantienen los bosques y cómo crece su biodiversidad. ¿Millones de vacas, ovejas, cerdos... estabulados en las peores condiciones, alimentándose de soja transgénica para proporcionar proteína animal a una insaciable clase media de las megalópolis? Al carajo: el pastoreo bien llevado no explota el medio y da de comer a muchos millones de personas de forma barata, sencilla y deslocalizada...

## LA LLAMADA

¿Está interesado Occidente en escuchar esta llamada? Obviamente, ya sabemos que no. Entonces, ¿por qué hacer este monográfico? Pues porque es una obligación moral. Porque no tenemos otra alternativa. Porque no queremos seguir engañándonos, ni a nosotros mismos ni a nadie más. Porque una vida espiritualmente plena y satisfactoria no está reñida ni con los mulos, ni con los policultivos, ni con las cabras por los montes ni con la supervivencia de las tribus vernáculas. Y porque los/las campesinos/as y los/las pastores/as son infinitamente más bellos que los tractores y que los establos y los ríos arrasados por los vertidos de purines. Y porque la revolución orgánica es también una revolución estética.

## EcoActivistas



Foto: M. E.

*¿Monocultivos y maquinaria pesada? Nada eso: campesinas y campesinos, policultivos, tecnología tradicional, biodiversidad y soberanía alimentaria...*

# THE Ecologist **sumario**

para España y Latinoamérica

Nº 32. AÑO IX. ENERO-FEBRERO-MARZO - 2008

## THE ECOLOGIST en español

**Fundador** Edward Goldsmith

**Dirección** EcoActivistas

**Jefe de redacción** Pedro Burruezo

**Diseño gráfico y maquetación**  
dos más dos edicions, S.L.

**Ilustraciones** Pablo Mendoza

### Han colaborado en este número:

EcoActivistas, Carta Maior, Silvia Montoya/  
EcoUnión, Ángeles Parra, Carolina López García,  
Florent Marcellesi, María Isabel Pérez, Montse  
Escutia, Pedro Burruezo, Walter Galindo, Toni  
Cuesta, Abraza la Tierra, Begoña Quintanilla,  
Blancamar, Txell Centeno, Joaquín Albaicín,  
Pablo Bolaño, Carles Arnau, Iara Houghton,  
Paz González, Carlos Mélero, Beatriz Calvo,  
Mónica del Pilar Uribe

**Foto de portada:** Mariano de Blas Gracia

**Imprenta y encuadernación** El Tinter, S.A.L.  
(Empresa certificada ISO 14001)  
**Fotomecánica** TUMAR, S.A.

**Distribución para España y Latinoamérica**  
Coedis, S.L., Avda. de Barcelona, 225  
08750-Molins de Rei - Tel. 93 680 03 60

**Distribución para tiendas de productos  
naturales y biológicos**  
Trevol Publicaciones, SL  
c/ Lugo, 9 - 08032 BARCELONA  
Tel: 934297051 - Fax: 93 4071107  
e-mail: trevolpublica@infonegocio.com

**Edita** As. Vida Sana  
Declarada de Utilidad Pública (2005)

**Redacción, administración, publicidad y  
suscripciones:** Àngel Guimerà, 1, 1º 2ª,  
08172 Sant Cugat (Barcelona)  
Tel.: 972 32 82 93  
CIF: G-08890923  
e-mail: theecologist@theecologist.net  
suscripciones@theecologist.net  
publicidad@theecologist.net  
www.theecologist.net

ISSN 1578-2964  
DL: B-20204-2000  
Printed in Spain

**Editorial office:** Unit, 18, Chelsea Wharf, 15  
Lots Road, LONDON SW10 0QJ, UK.  
Tel: 00 44 20 7351 3578 Fax: 00 44 20 7351 36 17  
email: ecologist@gn.apc.org www.theecologist.org

**Impreso en papel ecológico, blanqueado  
sin cloro ni compuestos sulfurados**

## 6 OPINIÓN

Firmas: **Carta Maior** (Entrevista a Susan George: "Son los países del Sur los que financian a los del Norte"), **Carolina López García** y **Florent Marcellesi** (Democracia participativa y educación popular: experiencias latinoamericanas), **Ángeles Parra** ("Bio" para todos), **Isabel Pérez** (En vez de pesticidas, insectos a la carta)

12 **Agricultura.** Policultivos versus monocultivos. Por Montse Escutia

17 **Pastoreo.** Mucho más que una mera tradición. Por Pedro Burruezo

21 **Transporte/energía.** La tracción animal es ecológica. Por Walter Galindo

25 **Latinoamérica.** Las formas de vida indígenas garantizan el futuro de Gaia. Por Toni Cuesta

29 **Turismo.** Hoteles todo incluido. ¿Sustentabilidad medioambiental y social? El caso del Bahía Príncipe. Por Blancamar



© 2006 David Hill/Survival



Foto: Mariano de Blas Gracia

33 **Medio rural.** Me voy "pa'l" pueblo. Regreso al Sur. Por Abraza la Tierra

36 **Pensamiento.** El Sur, sin perder el Norte. Por Joaquín Albaicín

39 **El ejemplo.** Las legumbres de Mª José. Por Begoña Quintanilla

## Biocultura Info

40 **Runa**  
Hacia una nueva cultura rural. Por Beatriz Calvo

42 **India**  
Desobediencia civil, ayuno, no violencia: Mahatma Gandhi. Por Pablo Bolaño

44 **Urbanismo**  
Fez: El pasado es el futuro. Por Toni Cuesta

46 **Pesca artesanal**  
¿Quién pone el anzuelo? Por Pablo Bolaño

48 **Huertos urbanos**  
Agroecología en la calle. Por Carles Arnau

50 **Óbitos**  
Rituales de vida o muerte. Por Iara Houghton

## ASOCIADOS

Agnes Bertrand, Institute for the Relocation of the Economy, France; Marcus Colchester, World Rainforest Movement, UK; Samuel S. Epstein, University of Illinois; Sally Fallon, President, The Weston A. Price Foundation, USA; Mae-Wan Ho, Open University, UK; Mohammed Idris, Consumer's Association of Penang, Malaysia; Martin Khor Kok Peng, Director, Third World Network, Malaysia; Sigmund Kvaloy, Ecopolitical Ring of Cooperation, Norway; Kalle Lasn, Adbusters Media Foundation, Canada; Jerry Mander, International Forum on Globalization, USA; Patrick McCully, International Rivers Network, USA; Robin Page, Countryside Restoration Trust, UK; John Papworth, Fourth World Review, UK; Jakub Patocka, Literami Noviny, Czech Republic; Jeremy Rifkin, Foundation on Economic Trends, USA; Charles Secrett, Friends of the Earth, UK; Vandana Shiva, Research Centre for Science and Ecology, India; David Suzuki, David Suzuki Foundation, Canada; Richard Wilson, The Times, UK; Tracy Worcester, ISEC, UK.

## 52 Artesanía

Entrevista a Jesús María Quintero Gómez : "La salida está en el Sur".  
Por Paz González

## 54 Ayuno/espiritualidad

*Ramadán: un reconciliarse con la Creación.* Por Pedro Burruezo

## 56 Tejanos ecológicos

*La alternativa sostenible para la industria textil.* Por Carlos Melero

## 58 Ecoalojamientos

*El Sur del Norte es bello y sostenible.*  
Por Toni Cuesta

## 60 Homenaje

*Thomas Berry o el universo sacro en tiempos ecozoicos.* Por Mónica del Pilar Uribe

## 64 Libros

Por María Bienvenida de Vargas

## 68 Citas

*El Sur también resiste.* VV. AA.

## 69 Budismo

*Tíbet y su "océano de sabiduría" se ahogan ante el gigante chino.*  
Por Txell Centeno

## 73 Bioconstrucción

*Construcción en tierra: vuelta a los orígenes.* Por EcoActivistas

## 74 Tendencias

*República bananera The Ecologist.*  
Por EcoActivistas



Foto: Mariano de Blas

### DECRECIMIENTO

Coño, tíos, el monográfico del decrecimiento económico ha sido el mejor número de *The Ecologist* hasta la fecha. Cojonudos todos los artículos, hasta las citas. Se os va la castaña, pero de una forma genial. Nada más que decir.

*Paula Vega (Barcelona)*

### POLIGAMIA

Pedro Burruezo, en su apasionado artículo en pos de la familia del último número, hacía una defensa a ultranza de la poligamia. Ahí, Burruezo ha tocado uno de los temas más incandescentes de la sociedad actual. Pero, bueno, hay poligamias y poligamias. La poligamia impuesta, que sólo satisface el ego del macho, tampoco es lícita, ¿no, señor Burruezo? Pero, en cualquier caso, sus palabras le duelen a un sistema cada vez más aberrante y más alejado de la Naturaleza. Hay poligamias, estamos de acuerdo, que sí valen la pena, y, además, son ecológicas y eco-nómicas. También algunas poliandrias...  
*Mariona P. (Matadepera. Barcelona)*

### ESTÁIS ZUMBADOS...

Sois mis locos preferidos. Jamás había conocido una publicación tan absolutamente surrealista. Ese chiflado de Burruezo se pone a defender la poligamia en pleno siglo XXI, toma ya. Y Goldsmith dice que hay que volver a una economía local y troglodita. Por si fuera poco, Albaicín quiere que dejemos nuestras economías a merced de la providencia. En realidad, ya no sé qué pensar. ¿Formáis parte todos de alguna secta peligrosa? ¿O sois unos visionarios, unos profetas verídicos? ¿No será que sois todos unos pastilleros? Pero siempre me queda un poco de duda al final. ¿Y si todo lo que decís fuera verdad...?

*Ana González (Valencia)*

### PARA DESCOJONARSE...

Señores de *The Ecologist*. Tengo ya unos cuantos años a mis espaldas. Y por Dios que disfruto mucho con la edición en español de su revista. Pero cuando me lo paso mejor es cuando se la enseño a mi hijo, que trabaja en la Bolsa. Dice que sois muy peligrosos y también unos irresponsables. A mí me da igual lo que diga mi hijo. Vosotros tenéis toda la razón. Hay que decrecer como sea. Yo vivo en el monte con la parienta y me acabo de comprar un burro. Y, cuando tengo que ir al pueblo, me agarro al "Marismeño" y me voy con él. Y, algunas veces, ni siquiera lo monto... Todo esto a mi hijo le saca de quicio y yo me descojono. Ahora, son más reaccionarios los jóvenes que los abuelos.

*Benito Pérez (Huelva)*

### DESDE LA UNIVERSIDAD

Queridos amigos de *The Ecologist*. Su publicación vale su peso en oro, pues se atreven a decir ustedes cosas que están vetadas en el 99% de los medios de información, incluso en aquellos que se supondría que fueran más creíbles. Sólo quiero decir que, en algunas ocasiones, he notado un tono despectivo para con la universidad desde sus páginas, en algunos de sus colaboradores. Sí, es cierto que de las aulas universitarias han salido muchos fabricantes de bombas, economistas muy peligrosos y políticos supernocivos. Pero también han salido de aquí personas de gran calibre moral y espiritual. Sólo quería puntualizar esto. Gracias por su trabajo y adelante.

*Carlos Pérez Pérez (Madrid. Universitario)*

### JESUCRISTO

Señores de *The Ecologist*, como cristiano he de decirles que están ustedes en una línea muy acorde con las palabras de jesucristo. Él también hubiera rechazado la usura y hubiera estado a favor del decrecimiento económico. Qué lástima que los curas no lean su revista...

*Pablo González (Valladolid)*

Podéis enviar vuestras misivas a *The Ecologist*. Sección "Vox populi". Adjuntad fotocopia del DNI.

En la revista electrónica de *The Ecologist*, [www.theecologist.net](http://www.theecologist.net), hay una sección dedicada a foros. Todos estáis invitados a participar.

Dirección: Àngel Guimerà, 1, 1º 2º. 08172 Sant Cugat. Barcelona. España

Tel: 972 32 82 93 • Fax: 935 801 120

Correo electrónico: [theecologist@theecologist.net](mailto:theecologist@theecologist.net) – Página Web: [www.theecologist.net](http://www.theecologist.net) – Ver Foros

## USURA GLOBAL

# AL HABLA CON SUSAN GEORGE

**“Son los países del Sur los que financian a los del Norte”**



Foto: A. Parra

SEGUIMOS A SUSAN GEORGE DESDE HACE TIEMPO. *EL INFORME LUGANO* ES UNO DE LOS GRANDES LIBROS DE LOS ÚLTIMOS AÑOS. SEGÚN GEORGE, UNA DE LAS PRINCIPALES IDEÓLOGAS DEL MOVIMIENTO ATTAC, ES EL SUR QUIEN FINANCIA AL NORTE Y NO AL REVÉS. ENTREVISTADA POR CARTA MAIOR, EL TEXTO HA SIDO EXTRAÍDO DEL INFORMATIVO IMPRESO DE ATTAC MADRID, Nº 6.

— **Vivimos un momento en que Brasil y otros países vuelven a poner la idea del desarrollo como una prioridad, muchas veces a cualquier costo. ¿Eso es posible?**

— La deuda del Sur redujo completamente esa posibilidad. De acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI), Brasil gastará más de la mitad de todo lo que obtuvo con sus exportaciones solamente para pagar los servicios de la deuda en este año. Entonces quedará apenas el 45% de los recursos para toda la población brasileña. Eso claramente no será suficiente. Los países del Sur necesitan realizar una acción conjunta para decir que no pagarán todas sus deudas, que requieren negociar sus débitos. Las transferencias líquidas del Sur para el Norte alcanzaron los 274 mil millones de dólares en 2004 (valor resultante de la suma de los pagos de los servicios de la deuda, remesas de ganancias y capital repatriado restando las remesas de los migrantes para el Sur y de programas de desarrollo patrocinados por estos países por el Norte). En otras palabras, cada año el Sur está pagando al Norte el equivalente de tres Plan Marshall, que fue responsable de la reconstrucción de Europa y Asia después de la Segunda Guerra Mundial. En lugar del Norte estar ayudando al Sur, es el Sur el que está financiando al Norte.

#### **CONTROLAR EL CAPITAL**

— **¿Usted también defiende el control de los capitales?**

— Sí, en particular para los países en desarrollo, especialmente para los mayores, como Brasil. Si usted abre los mercados para todo tipo de inversiones, los capitales pueden entrar, pero también pueden salir. Sólo entre 1990 y 2002, ocurrieron por lo menos 90 severas crisis financieras en el mundo. Usted se expone al tipo de crisis financiera que tuvo Brasil en 1999, similares a las de muchos países de Asia y de Rusia. Estos países necesitan tomar precauciones, precisan protegerse de los movimientos de capital que no están para nada interesados en el país. Esos capitales no se comprometen con los ciudadanos de estos países, no les importan los empleos, el desarrollo del país ni los servicios sociales esenciales.

#### **PAÍSES USUREROS**

— **¿Los países que cuentan con los más grandes PBI del mundo - Estados Unidos, Japón, Alemania- son los mismos que obtienen las mayores ganancias como rentistas?**

— Hoy, a través de las transacciones cambiarias, entre el dólar, libras, euro, reales, entre todas las monedas del planeta, en fin, se mueven 1,2 billones de dólares por día. Es algo inimaginable. Usted no necesita ya producir cosas reales. El medio por el cual se acumulan riquezas es hacer dinero del dinero.

— **¿Pero es posible determinar qué países están obteniendo mayores lucros con ese tipo de inversiones?**

— Usted lo puede ver por las firmas que actúan en ese ramo, por los mayores bancos. Y puedo decirle que entre los 30 principales bancos del mundo, tenemos solamente instituciones estadounidenses, británicas, alemanas y japonesas, con rarísimas excepciones.

— **¿Qué puede decirles a las personas que quieren tener una vida mejor, ganar un poco más de dinero, a través de inversiones en sus economías?**

— La cuestión no es esa. Lo que debe decirse es que los pequeños inversores, ese tipo de personas de las que usted está hablando, jamás conseguirán tener alguna influencia sobre el mercado. Tal vez esas personas aporten a un fondo de pensión que es importante, pero individualmente ellas representan un porcentual irrisorio frente a todo el mercado. En el capitalismo no hay democracia. Por otro lado, cuando el mercado se dirija hacia una gran caída, ellos serán los primeros en recibir el golpe.

#### **LAS REGLAS...**

— **¿Quién dicta las reglas?**

— En todo el mundo, cerca de nueve millones de personas son quienes ejercen un papel importante en eso. Ellas concentran aproximadamente ¡30 billones de dólares en inversiones! Las fuerzas que están moviendo ese mercado... los mayores inversores son los bancos, las compañías de seguros, los fondos de pensiones y los bancos de inversión que prestan servicios de consultoría -como Goldman Sachs y Merrill Lynch-, que se ocupan también de la economía de los pequeños clientes.

— **¿Las personas pueden, a pesar de todo, reflexionar respecto de lo que es suficiente, no?**

— Desgraciadamente, muchas personas responderán que nada es suficiente. Durante toda su historia, los ricos vienen diciendo: todo para nosotros y nada por los otros. Eso es Adam Smith, que es el padre de la teoría del capitalismo. Él sabía que nunca es suficiente. No se trata de lo que es suficiente para mí, es algo que debe ser resuelto en el plano colectivo. Una persona sola puede hacer algo, pero representará algo ínfimo. Ahora, si usted se asocia a otras personas entonces sí puede hacer algo, uniéndose a un movimiento, a una ONG, a un partido, practicando y luchando por el comercio justo...

— **¿El medio ambiente se relaciona de algún modo con estas cuestiones?**

— Definitivamente. Si no priorizamos el medio ambiente, no habrá condiciones que discutir. Las soluciones están en el plano político y económico.

#### **UN MUNDO QUE EMPEORA**

— **Para usted, ¿el mundo está mejorando o empeorando?**

— Empeorando. Por causa del medio ambiente, que no estamos cuidando seriamente. En las cuestiones financieras estamos peor, porque no tenemos controles internacionales. Más y más decisiones vienen siendo tomadas en un plano que no es democrático... Pero también hay varias señales de esperanza, como el Foro Social Mundial. La sociedad civil está más activa, los ciudadanos no están aceptando todo. Las personas no aceptan que el neoliberalismo sea algo natural... Hay más esperanza que hace diez años, aunque el mundo está desperdiciando muy rápidamente sus oportunidades de ser justo.

#### **Carta Maior**

#### **MÁS INFORMACIÓN**

[www.attacmadrid.org](http://www.attacmadrid.org)

[www.tni.org](http://www.tni.org)

# DEMOCRACIA PARTICIPATIVA Y EDUCACIÓN POPULAR

## EXPERIENCIAS LATINOAMERICANAS

**SI SE ENTIENDE POR ECOLOGISMO** una política emancipadora que pretende aumentar al máximo la autonomía de los seres humanos y no humanos <sup>1</sup>, no cabe duda de que existe una fuerte conexión entre ecología, democracia y educación. Sin embargo, constatamos que la democracia representativa liberal y su sistema de educación asociado han llegado a sus límites y han entrado en una profunda crisis. En este marco, algunas experiencias que nos llegan desde América Latina son lecciones de humildad y, sobre todo, buenas prácticas y pistas de reflexión para un Occidente demasiado seguro de la infalibilidad de su sistema democrático vigente.

Por un lado, los presupuestos participativos de Belo Horizonte, de Porto Alegre o de Montevideo son ejemplos, más allá de la deseabilidad, de la factibilidad de tales iniciativas orientadas hacia la democracia de proximidad, incluso en grandes áreas urbanas <sup>2</sup>. Gracias a un sistema de asambleas de barrio, foros de distrito o concejos vecinales <sup>3</sup>, la ciudadanía y los colectivos organizados abandonan su papel clásico de reivindicación para construir un escenario de aprendizaje social donde priman la deliberación y la codecisión. A través de estos procesos colectivos de educación a la participación y de cogestión, se avecina una potente dinámica de creación de redes de capital social. Al generar una implicación ciudadana muy fuerte, asistimos a una profundización democrática muy alta, así como a una socialización de las políticas públicas. Aunque a los presupuestos participativos de América del Sur les queda mucho camino por recorrer (sobre todo en términos de porcentaje del presupuesto municipal gestionado por la participación ciudadana), ya ha inspirado a ciudades europeas y españolas <sup>4</sup> por su gran potencial transformador.

Más al norte, en México, el movimiento indígena ha profundizado aún más el concepto de democracia. A pesar de la violenta represión llevada a cabo, la Asamblea Popular de los Pueblos de Oaxaca, en su lucha contra el sistema de "caciques" locales, se había basado en formas tradicionales de organización popular. La asamblea se apoyó en la idea de "guelaguetza", palabra zapoteca que significa el don de dar y que simboliza la solidaridad; el "tequio", una forma de trabajo comunitario no remunerado; y el famoso "mandar obedeciendo" de los neo-zapatistas. Estos últimos, tras su alzamiento de 1994, han conseguido dar perdurabilidad a estos diferentes conceptos. Así, en 2003 nacieron las Juntas de Buen Gobierno (en oposición al llamado "mal gobierno"), órganos que van rotando periódicamente formados por mujeres y hombres elegidos por sus comunidades fuera de la "democracia procedimental" en base a principios asamblearios, a la tradición y/o al mérito.

Por otro lado, hoy en día, la emancipación a nivel global de las personas, tanto en Latinoamérica como en Europa, atañe a muy diversos y heterogéneos grupos sociales, que por diversas circunstancias se encuentran en peor situación de ejercer sus libertades democráticas: mujeres, niños, jóvenes, pensionistas. En un mundo globalizado en el que pronto no saber usar un ordenador significará lo mismo que no saber leer o escribir, necesitamos métodos de enseñanza que faciliten un aprendizaje rápido a colectivos que, por razones de todo tipo, no pueden permitirse el acceso o la vuelta a la educación formal.

Asimismo, el paso a una economía del conocimiento puede traer consigo la crisis de sectores industriales que conllevaría la pérdida de muchos puestos de trabajo. Debemos encontrar nuevas vías de formación de los trabajadores que les permitan cambiar fácilmente a un puesto de trabajo de diferente cualificación, y acceder a nuevas posibilidades de emancipación personal. Los métodos de educación informal y permanente pueden ser un instrumento válido para la reorientación profesional de los trabajadores y la consecución de una mayor autonomía individual.

En este sentido, en los años sesenta del siglo pasado, Paulo Freire <sup>5</sup> comenzaría a experimentar en su Brasil natal el método de la "educación popular". La educación popular es un método de enseñanza diseñado para que grupos y clases sociales aprendan a reflexionar e interpretar de manera crítica su propia situación, en contraposición con la educación burguesa y formal promovida por el Estado. En términos generales, la teoría se funda en la convicción de que la educación es la herramienta principal para la emancipación individual y colectiva. Pero sobre todo se define por su oposición al sistema educativo oficial. Freire llevó sus teorías a la práctica al ser nombrado director del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Recife. Su primer proyecto, en el que enseñó a leer y escribir a 300 trabajadores de plantíos de caña de azúcar en sólo 45 días, provocó que el gobierno brasileño aprobara la creación de miles de círculos culturales en todo el país. A partir de ese momento, esta metodología traspasó las fronteras de Brasil, convirtiéndose en uno de los movimientos más importantes de Latinoamérica.

De hecho, se trata de uno de los pocos movimientos culturales del siglo XX que continúa vigente en el siglo XXI, como demuestra el auge de asociaciones y entidades populares latinoamericanas que lo utilizan como método de enseñanza informal. Lo ponen de manifiesto iniciativas como la Red de Educación Popular entre Mujeres de América Latina y el Caribe o el Centro de Investigación y Educación Popular de Colombia, entre otras.

En el campo de la democracia participativa y de la educación popular, se desarrollan en el Sur experiencias de gran interés por su carácter innovador y emancipador. No dudamos que estas buenas prácticas se podrían convertir en puntos de referencia más allá de su lugar de origen y, ojalá, llevar un viento de frescura y sabiduría a otras partes de este mundo pañuelo.

**Carolina López García y Florent Marcellesi**, coordinadores de Jóvenes Verdes

**Notas en:** [www.theecologist.net](http://www.theecologist.net)



El cartel habla por sí mismo

Foto: F. M.



## “BIO” PARA TODOS...

ÁNGELES PARRA DESTACA LAS PALABRAS DE LA FAO, SEGÚN LAS CUALES LA AGRICULTURA BIOLÓGICA ES MÁS RENTABLE PARA LOS CAMPESINOS DEL SUR...

**EL MUNDO DE LOS TECNÓCRATAS** de la agroalimentación se empeña siempre en desmitificar las posibilidades de la agricultura biológica. El principal argumento esgrimido por los voceros de las grandes corporaciones productoras de agroquímicos y semillas es que la agricultura biológica sería incapaz, de darse el caso, de abastecer de alimentos suficientes a la población mundial.

### UNA GRAN MENTIRA

No sólo esto no es verdad, sino que es una gran mentira. La Revolución Verde (la tiranía química en la agricultura) prometió abundancia y riqueza para todos. Pero grandes porcentajes de la población mundial pasan hambre. Y hay cientos de millones de desnutridos y de personas que mueren de enfermedades asociadas a las carencias alimentarias. La soberanía de la alimentación pasa una gravísima crisis. Lo que dicen los promotores de los pesticidas y fertilizantes químicos, y de los vegetales modificados genéticamente, es propaganda de sus empresas, no verdades científicas.

La agricultura biológica ha abastecido a la población mundial de alimentos sanos y suficientes durante, como mínimo, desde el nacimiento del sedentarismo. Con excepción, sí, de las cuatro o cinco últimas décadas. Sí es verdad que la explosión demográfica que padece el planeta en los últimos años ha multiplicado las necesidades alimenticias de la Humanidad, pero también es verdad que la economía global y su agricultura intensiva asociada no ha solucionado el problema del hambre, sino que lo ha agravado. Ha concentrado el poder y el capital en pocas manos en detrimento de grandes partes de la población y de la Naturaleza, que han sido expoliadas de forma amoral.

### HAMBRE Y MISERIA

Los monocultivos y los sistemas de exportación conllevan hambre y miseria. Se destruyen los hábitats y se empobrecen las economías locales. Recientemente, la FAO ha reconocido, muy probablemente a expensas de un disgusto en los búnkers del Banco Mundial y de la Organización Internacional del Comercio, que la agricultura orgánica es capaz de abastecer a toda la población del planeta llevando a cabo las determinadas técnicas pertinentes. Pero lo que más nos interesa es que la FAO ha hecho hincapié en que la agricultura orgánica es más asequible para los pueblos del Sur y que proporciona más rentabilidad y beneficios a los agricultores/campesinos y, por tanto, a las economías autóctonas, a los entramados rurales... justo a aquellos a los que la economía global ha desposeído de lo más esencial.

Lo más gracioso del caso es que la agricultura orgánica es la que nunca hubieran dejado de practicar los pueblos del Sur si no hubiera sido por las imposiciones de las organizaciones internacionales, de las grandes corporaciones del agronegocio y por el imperialismo cultural. Es decir, que el planeta se hubiera ahorrado millones de toneladas de contaminantes muy peligrosos y miles de millones de muertos y de desnutridos.



Manifestación campesina en Caracas... contra la globalización de la agricultura...

Foto: EcoArchivo

### CIENTÍFICOS A SUELDO

“La humanidad deberá producir para el 2057 un 50% más de los alimentos que consume actualmente, para lo cual se requiere tomar muy en serio la biotecnología”, afirmó recientemente el científico mexicano Víctor Villalobos. Otro científico al servicio de las grandes empresas. Lo que el mundo necesita no son más monopolios de semillas, sino una producción local, un comercio local, que preserven los ecosistemas, que repartan la riqueza, que distribuyan de forma justa los alimentos... ¿Quién es más inteligente, el señor que trabaja al servicio de Monsanto o los científicos de la FAO? El Sur siempre ha producido de forma orgánica y destaquemos que, hasta hace sólo unas décadas, el concepto “pobreza” no existía en África. La pobreza la ha creado Occidente esquilmando el mundo. Ello ha provocado además una gran desestructuración social y espiritual, principales ejes de la explosión demográfica. Déjenles vivir en paz y aprendan algo de ellos. La FAO dice ahora lo que

los campesinos de todo el mundo sabían desde hace mucho tiempo. En fin...

### ALIMENTACIÓN QUÍMICA

La alimentación química que hemos tenido en los últimos años, además, y eso no se atreve a confesarlo el Banco Mundial, ha traído innumerables problemas sanitarios, medioambientales, sociales... El mundo no necesita que en China se produzcan manzanas que estén en gigantescos frigoríficos para ser consumidas en Europa. Y tampoco necesita que Argentina produzca soja transgénica con que alimentar al ganado estabulado en las granjas australianas. Todo ello conlleva infinitos problemas energéticos, medioambientales... Lo que necesitamos es una producción local para un comercio local. Productos orgánicos consumidos en el área comarcal. Es lo más ecológico y lo más lógico. Y, de esta manera, se solucionarán muchos problemas. Créanme...

Ángeles Parra es directora de BioCultura

## EN VEZ DE PESTICIDAS, INSECTOS A LA CARTA

MARÍA ISABEL PÉREZ, DESDE USA, NOS HABLA DE LA NECESIDAD DE CAMBIAR LAS TÉCNICAS DE LA AGRICULTURA INDUSTRIAL. ¿Y SI, EN VEZ DE MATAR A LOS INSECTOS CON BIOCIDAS, NOS LOS COMIÉRAMOS...? EN ALGUNOS PAÍSES DEL SUR, ES UNA PRÁCTICA HABITUAL...

**LOS AGRICULTORES ABANDONAN** sus cosechas y se dedican a la caza y venta de insectos para la alimentación humana. Juan García Oviedo, biólogo, informó que los agricultores en Oaxaca y luego los de las afueras de la Ciudad de México gastaban grandes sumas de dinero en pesticidas contra saltamontes hasta que se dieron cuenta de que podían ganar más en bichos comestibles que en sus cosechas. "Ahora estos agricultores plantan una clase de maíz barato que sirve como cebo para cazar saltamontes y han comprobado que es mejor tener la cosecha con insectos" <sup>1</sup>. "Con un contenido proteínico casi del doble que la carne de vaca, los insectos podrían ser un suplemento a la dieta de 20 millones de personas extremadamente pobres en México que están viviendo con un salario de un dólar o menos al día" <sup>2</sup>. En los restaurantes lujosos del Distrito Federal se considera un manjar exquisito los insectos fritos al ajillo. Es un plato carísimo "que podría costar 40 dólares la docena aproximadamente, 15 veces el precio que se paga a los que los atrapan" <sup>3</sup>. "Más de 1.000 especies de insectos se comen en el mundo" <sup>4</sup>. La entomofagia o la práctica de comer insectos como alimentos no se da solamente en México sino también en Estados Unidos. "Algunos restaurantes en Washington DC incorporan insectos en sus libros de recetas" <sup>5</sup>. "Los insectos son bajos en colesterol y en grasa" <sup>6</sup>.

### LAS TERMITAS

Según el Departamento de Entomología de la Universidad Estatal de Iowa, "el valor nutritivo de 100 gramos de saltamontes pequeños es de 20,6 gramos de proteína y 35,2 mg de calcio. Una termita tiene 35,2 mg de proteína y 35,5 mg. de hierro" <sup>7</sup>. Esta Universidad también ofrece en su página web recetas para cocinar insectos, entre ellas la célebre "saltamontes cubiertos de chocolate". Los japoneses, según Lana Unger, entomóloga en la Universidad de Kentucky, han consumido insectos desde tiempos remotos. Los cazan en los campos, excepto a la crisálida, ninfa o pupa de la mariposa de la seda que usa la industria. Las larvas de estas jóvenes mariposas producen el hilo de seda y una vez que se han metamorfoseado, al no poder producir más, se usan para preparar el "sangi", plato típico de crisálidas de la seda fritas. Otro plato tradicional japonés es el "inago" o saltamontes fritos con arroz <sup>8</sup>. En Africa Occidental las personas de todas las edades

consumen termitas. Las termitas reinas se consideran un manjar delicioso. Es difícil al mencionar estos platos típicos que no se frunza la nariz como hace el niño que ve por primera vez consumir mariscos, moluscos marítimos o terrestres.

### INSECTOS INVISIBLES

"El 80% de la población mundial come insectos intencionalmente y el 100% sin querer" <sup>9</sup>. La explicación es que sería caro para la industria eliminar los insectos o trozos de ellos presentes en los alimentos. Por ejemplo, "en 100 gramos de manteca de cacahuete hay un promedio de 30 o más fragmentos de insectos" <sup>10</sup>. En vez de insectos a la carta, hay los que prefieren la alternativa de fumigarlos con biocidas, que se lanzaron al mercado después de la Segunda Guerra Mundial y que todavía no se han retirado del mercado a pesar de los daños que causan a la salud de seres humanos, a animales, al medio ambiente o a la economía. Entre estos pesticidas se encuentran: el malatión, insecticida organofosforado que produce toxicidad reproductiva <sup>11</sup>; el dimetoato, insecticida organofosforado que produce cáncer, defectos al nacer, toxicidad reproductiva y mutagenicidad <sup>12</sup>; el fenvalerato, insecticida piretroide sintético, también cancerígeno <sup>13</sup>; el carbaril, insecticida carbomato, mutagénico, causante de efectos renales <sup>14</sup>; el clorpirifos, insecticida organofosforado y genotóxico <sup>15</sup>. Según el Dr. David Pimentel, entomólogo, sin pesticidas no habría escasez de alimentos en el mundo y no compensa usarlos por el daño que ocasionan (16). La causa del hambre es la falta de solidaridad en la distribución de los bienes. Una alimentación sana y nutritiva es el derecho de todos los que no desean que los alimentos de su preferencia estén rociados con sustancias tóxicas.

**María Isabel Pérez** es autora de *La Manzana de Blancanieves. Icaria, 2006.*

### NOTAS

- 1, 2, 3.** [http://www.redorbit.com/news/display?id=156606&source=r\\_odd](http://www.redorbit.com/news/display?id=156606&source=r_odd)
- 4, 5, 6, 9.** <http://ohioline.osu.edu/hyg-fact/2000/2160.html>
- 7.** <http://www.ent.iastate.edu/misc/insectnutrition.html>
- 8.** <http://www.uky.edu/Ag/entomology/ythfacts/bugfood/yf813.htm>
- 10.** <http://en.wikipedia.org/wiki/Entomophagy>
- 11, 12, 13, 14.** Mott, Laurie et Karen Snyder. *Pesticide Alert: A Guide to Pesticides in Fruits & Vegetables*. San Francisco: Natural Resources Defense Council, 1987.
- 15.** Nelson, M.C., et al. 1990. "Genotoxicity of the Organophosphorus Insecticide Chlorpyrifos Based on Human Lymphocyte Culture." *Cytología* 55: 589-592.
- 16.** Pimentel, David, et al. 1980. "Environmental and Social Costs of Pesticides: A Preliminary Assessment." *Dikos* 34, no. 2, 126-140.

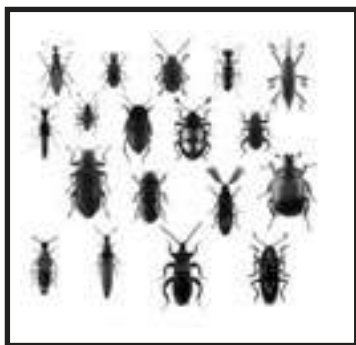


Foto: EcoArchivo

*¿Utilizamos pesticidas para matar a algunos de estos animales, que, además, pueden ser comestibles...? Qué desperdicio...*

# L' uc c m nt l l t u st

## Gu s ' uc c m nt l

→ l s utr r

- G. 1 Gu l m st t
- G. 2 Fm s
- G. 3 L m l t s t n l
- G. 4 r s t s s n l l s r r u r l s s u s
- G. 5 Gu l d n v r
- G. 6 l s f s t m s s t n l s
- G. 7 L' u l e u b t
- G. 8 M n y s s r l l m l l r
- G. 9 l e u b t l n t u r
- G. 10 s m v r s l s s s c o n s
- G. 11 Gu n s r e t u s m a r l s n o c k
- G. 12 F m t m u s t
- G. 13 Gu r l s t l v n r t o
- G. 14 Gu l d n r s s t n l
- G. 15 f x u n t e m m e n t l t v c o s n e l
- G. 16 F e r u e t s l l l r
- G. 17 r n r l e s t
- G. 18 Gu l l m m e s t n l
- G. 19 r e l n n e
- G. 20 Y u t h x h n
- G. 21 F l a n m l s e m n y
- G. 22 M l t m s s t n l
- G. 23 e l l s r e l n
- G. 24 L s l t s l l t r l r e l n
- G. 25 f o n V r r m p s s l s t r l f o n s t e s
- G. 26 L s m s s l s s n s l t s c l o r n t v
- G. 27 F n n m r t k e s t n l t t
- G. 28 F s t m e l s s e s
- G. 29 p l e n s l l e t n r u n h t t s t n l
- G. 30 J u r t m r t s s t n l
- G. 31 p l v s n s l e m v
- G. 32 l s t r i t s r v n r l s s u s
- G. 33 C n v m e . F l e m r u s t s l r



CEL N S STENI LE  
C n t r c u r s s

NIF r , 2 x s  
T l . 3 2 3 7 7 3  
r c u r s s m l . e n . s



www. cc. s/ n 21

unt m nt re l n



## Sociedad Española de CIENCIAS FORESTALES

### -Grupos de trabajo sobre:

- / selvicultura mediterránea
- / ordenación de montes
- / repoblaciones
- / gestión de espacios naturales
- / mejora genética forestal
- / fitoclimatología y cambio climático
- / geohistoria forestal
- / incendios forestales
- / hidrología forestal...

### -Publicaciones

- / Cuadernos de la SECF
- / Monografías
- / Diccionario forestal...

### -Premios científicos

### -Visitas de estudio

### -Fondos de apoyo a la investigación

### -Organización del Congreso Forestal Español

### Información

Secretaría de la Sociedad Española de Ciencias Forestales

CINAM-Lourizán  
Carretera de Marín km. 3,5  
Apartado 127  
36080-PONTEVEDRA  
Tel.: 986-805000  
Fax: 986-856420  
www.secforestales.org  
secretaria@secforestales.org



Desde 1991  
fomentando el estudio  
y progreso de las  
Ciencias y Técnicas  
Forestales



# ¿MONOCULTIVOS? PREFERIMOS LA POLISABIDURÍA...



Foto: Casa del Tibet

*La diversidad cultural va íntimamente asociada a la biodiversidad agraria...*

**En 1826 se probó en Escocia la primera segadora mecánica. Era el inicio de la Revolución Industrial del campo. Tras ella la Revolución Verde y los comienzos del monocultivo. La misma lógica productiva que se aplicaba en las industrias se trasladó a los cultivos: si nos especializamos aumentamos la producción. Y así, igual que una fábrica produce sólo tapicerías para coches, un agricultor produce sólo maíz, o arroz, o café. Pero una vez más las matemáticas empiezan a fallar y lo que parecía un aumento espectacular de las producciones ha puesto de manifiesto numerosos efectos secundarios que conllevan no sólo graves problemas ambientales, sino que están hipotecando la soberanía alimentaria de muchos pueblos.**



Foto: Mariano de Blas García

*Policultivos en Birmania...*

Si buscamos el término “monocultivo” en el diccionario de la lengua española de la Real Academia leemos: “Cultivo único o predominante de una especie vegetal en determinada región”. La propia definición ya nos da una idea de la gravedad del problema puesto que introduce el concepto de región, es decir, que no se trata de que un solo agricultor cultive un único cultivo sino que, además, son todos o la mayoría de los agricultores de toda una región quienes lo hacen. Es cierto que las regiones tienen una cierta vocación agrícola que hace que unos cultivos sean más adecuados que otros: hay regiones vitivinícolas donde se obtienen vinos de gran calidad; regiones cerealistas con producciones de cereal muy interesantes; o regiones donde los pastos son el único cultivo adaptado a las características de suelo y clima. Pero unidos a estos cultivos existían tradicionalmente otros que ayudaban a diversificar las producciones, el melocotonero en la viña, las leguminosas se alternaban con los cereales y los pastos se rodeaban de setos que proporcionaban leña para los hombres y sombra y protección para los animales.

#### **LECCIONES DE LA HISTORIA**

El monocultivo es apostar a una sola carta y la Historia nos ofrece ejemplos dramáticos de cómo es de frágil el equilibrio y las graves consecuencias que se producen cuando éste se rompe: la filoxera, una plaga llegada de América, arrasó los cultivos de viña de toda Europa en pocos años y el mildiu de la patata produjo una hambruna en Irlanda que ocasionó las

grandes olas migratorias de principios del siglo pasado hacia Estados Unidos.

Estos hechos, que sólo son un recuerdo para los viejos del viejo mundo, son una realidad en muchos otros países en vías de desarrollo. Lejos de aprender de nuestros errores, exportamos modelos que han sido nefastos para nuestros suelos y para nuestros sistemas agrarios. Asistimos impasibles a la tala de miles de hectáreas de bosques primarios para cubrirlos de monocultivos con los que satisfacer nuestros caprichos (que no nuestras necesidades): soja y maíz para los cerdos que nos proporcionan carne barata para nuestro consumo diario, café que nos despierte por las mañanas, naranjas para los refrescos y, ahora, colza o palma con los que obtener combustible “ecológico” y así lavar nuestras conciencias.

Vamos a analizar con más detalle los inconvenientes del monocultivo y cómo el retorno a la diversidad da mejor respuesta a las necesidades de los campesinos, especialmente en los países más empobrecidos.

#### **HABLANDO CON VANDANA SHIVA**

Hace ya algunos años, hablando con Vandana Shiva, me quedé sorprendida de cómo le dio la vuelta al tema de los monocultivos. Sí, según las estadísticas de las instituciones al uso y de los vendedores de semillas e insumos químicos, una hectárea dedicada a un determinado producto, utilizando las tecnologías modernas, puede producir una cantidad X del producto en sí. Shiva criticaba a las instituciones que mostraban parcialmente

## COMUNICADO

### LOS PROBLEMAS DEL PAPEL CONVENCIONAL Y LA ALTERNATIVA

El papel convencional es muy contaminante. Para fabricar el papel industrial convencional, digamos el bonito papel blanco "normal"... para elaborar una tonelada de papel de esas características hacen falta 500 kilos de pasta de celulosa de árboles, colas y productos químicos, 5.000 litros de agua y 3.000 kw de energía.

### ¿LOS PAPELES RECICLADOS SON ECOLÓGICOS?

Para fabricar la misma cantidad de papel reciclado se precisan, además del material a reciclar, 300 kilos adicionales de pasta de celulosa nueva, de 10.000 a 15.000 litros de agua y 9.000 kw de energía. Esto sin contar los múltiples tratamientos químicos y la polución que conlleva todo el proceso. El papel reciclado se denomina "ecológico", pero no lo es tanto. Para fabricar una tonelada de papel ecológico se necesitan 10 árboles y es un proceso complejo muy contaminante.

### ARISTING SL

Nuestros papeles ARISTING, verdaderamente ecológicos, están fabricados a mano... en India. Con fibras que, de otra manera, serían desechadas para siempre: viejo algodón, lino, lana, yute, seda, cuero o incluso con fibras naturales de la biomasa, a las cuales no se ha encontrado o la industria no da ninguna otra utilidad: el interior de la piel de plátano, el bagazo de la caña de azúcar, los tallos del bambú. Fabricamos papel ecológico con CERO gramos de pasta de celulosa de árbol, con sólo 350 litros de agua reciclada 7 veces y con 0 kw, pues todas las máquinas funcionan artesanalmente por los operarios tradicionales... Por un precio muy competitivo, y a menudo más económico que el convencional, el papel de ARISTING es una verdadera alternativa ecológica que tiene, además, el añadido de tener una belleza que le distancia mucho del papel convencional.

### LA ALTERNATIVA

El enorme estropicio causado por la fabricación de los papeles industriales y reciclados, como los kleenex, los pañales de los bebés, las servilletas de celulosa de vuestro súper favorito... representan un colosal derroche de agua y energía, así como una polución química de gravísimas consecuencias, que afectan al agua, a la atmósfera, a la tierra, al mar, y, sobre todo, que nos priva de los árboles, tan necesarios para el oxígeno, para controlar el clima, para conservar la humedad... para conservar la fuente de nuestra vida. Todo esto, en lo referente al papel, nos lleva a decir: ¡¡¡Basta. Ya es suficiente!!!

### DESDE JÁVEA

Nuestra pequeña empresa, ubicada en Jávea, importa y distribuye en toda Europa un papel verdaderamente ecológico, que se nos presenta como una solución de calidad y sostenibilidad que responde a un problema: el de nuestra supervivencia.

#### ARISTING SL

c/ Utrera, 6  
03730-Jávea  
Tel. 96 579 18 28  
Fax: 96 646 09 59  
Móvil: 678 50 79 19  
jacqteresi@hotmail.com  
www.aristing.com

#### TIENDA Y ALMACÉN:

c/ San Vicente, 22  
03730-Jávea

#### Abierto:

Mañanas, de 10 a 13'30 h  
Tardes, previa cita

#### Móviles

Purificación: 678 30 73 64  
Jacqueline: 678 50 79 19

las estadísticas y los informes. Según esas investigaciones parciales, evidentemente, los monocultivos producen más del determinado producto en sí que los policultivos. Pero las investigaciones se callan ante ciertas obviedades de gran importancia, sobre todo cuando estamos hablando de la economía de millones de personas, de miseria, de pobreza, de malnutrición, de enfermedades...

Una de las obviedades más silenciadas es que, posiblemente, la agricultura intensiva y su monocultivo asociado pueden producir en una hectárea, de un determinado producto, más que la agricultura tradicional y/o la ecológica. No mucho más, pero tal vez un porcentaje reducido. La obviedad es que el policultivo permite al productor, generalmente familias, obtener más productos alimentarios en el mismo terreno. Además, el policultivo utiliza o puede utilizar técnicas tradicionales que utilizan la energía y los recursos de forma sinérgica, de manera que llega a obtener lo máximo de lo mínimo, cuando el manejo es el adecuado. El monocultivo, por el contrario, utiliza cantidades ingentes de fertilizantes químicos, herbicidas y pesticidas, tractores que aplastan la tierra... Es un derroche enorme en comparación con las explotaciones tradicionales. Sería como matar moscas a pisoleta.

### UN TODO HOLÍSTICO

En la agricultura tradicional, todo el hábitat agrario forma un ente de complejas relaciones, de complejo equilibrio. Los defensores del monocultivo como base para el aumento de la productividad se olvidan de señalar, al hablar de las virtudes de los monocultivos, que esta forma de trabajar daña el medio ambiente, afea el paisaje, ensucia las aguas y el aire y convierte los pueblos en factorías, y a los campesinos en obreros rurales. Esto tiene unas innegables consecuencias en la economía rural, ya que, cuando el medio se deteriora, a la larga también se deteriora la economía, la cultura y la salud de los habitantes de cada enclave geográfico.

Si hablamos de lugares ubicados en países empobrecidos, también hay que tener en cuenta que los policultivos, al no utilizar productos químicos, y por las técnicas utilizadas, fomentan una biodiversidad amplia. Esta biodiversidad aporta nutrientes de todo tipo también a las familias que saben aprovechar todos los recursos del área, sea en forma de frutos silvestres, de caza y pesca, sea en forma de pastoreo o de apicultura y/o piscicultura. Con los monocultivos, un porcentaje sólo un poco mayor de producción en un solo producto concreto sacrifica muchas pequeñas y no tan pequeñas producciones afines que garantizan la soberanía alimentaria de cada zona. Pero, imaginemos, ¿cómo vamos a poder comer las bayas de los arbustos de los caminos del campo o la pesca de los pequeños riachuelos... si las bayas han sido envenenadas con productos químicos y la vida en los ecosistemas acuáticos ha desaparecido o está muy deteriorada? Cuando hablamos de poblaciones del Sur con muchos problemas nutricionales, estos recursos salvan muchas vidas, aunque los dirigentes de las grandes corporaciones agroalimentarias no



La biodiversidad agraria enfría el planeta...

Foto: Red de Semillas... Resembrando, intercambiando.

sean capaces de verlo. Tampoco debemos olvidar el hecho de muchos tipos de plantas adventicias asociadas a un cultivo variado han sido tradicionalmente utilizadas como planta medicinal. Con la llegada del monocultivo muchas de estas plantas desaparecen y, con ellas, la posibilidad de curar enfermedades en poblaciones con difícil acceso a la medicina oficial. Y a esto se suma la pérdida de un conocimiento ancestral asociado al uso de estas plantas.

### CONTAMINACIÓN DIFUSA

Por desgracia, la agricultura es la actividad humana responsable de la mayor parte de la contaminación difusa que se produce en el mundo. La contaminación difusa es aquella cuyo origen exacto no puede determinarse. Es decir, el DDT que se encuentra en la grasa de los osos polares no sabemos dónde fue utilizado o los nitratos que encontramos en las aguas subterráneas no podemos determinar con exactitud en qué campo fueron aplicados. La contaminación difusa producida por los pesticidas y los abonos químicos es, hoy en día, un problema de graves consecuencias y, no sólo por los efectos propios de la contaminación sobre los ecosistemas y sobre la salud de las personas, sino porque es imposible poder establecer quién es la persona directamente responsable del daño producido. Así como una empresa farmacéutica ha de responder sobre los efectos secundarios producidos por un medicamento y se ve obligada a retirarlos del mercado e indemnizar a los afectados, el descubrimiento de posibles problemas causados por la aplicación de un producto fitosanitario puede llevar a la prohibición de su uso pero las empresas nunca se han visto obligadas a indemnizar a nadie.

El monocultivo va unido al uso de variedades híbridas (y actualmente transgénicas). Estas variedades han sido seleccionadas para producir más pero en contrapartida están muy poco adaptadas a su medio. Esto las convierte en presas fáciles de plagas y enfermedades. En realidad tiene su lógica si tenemos en cuenta que un insecto la única fuente de alimento que encuentra en un campo de monocultivo es precisamente el cultivo. Además son plantas ricamente abonadas con nitrógeno

y, por ello, especialmente apetitosas y nutritivas para los insectos, hongos y demás parásitos. Las plagas se especializan en ese cultivo que encuentran año tras año y se convierten en eso, en una plaga. La respuesta es el uso de pesticidas para eliminarlas hasta que los insectos se acostumbran a vivir con ello y se vuelven resistentes. De esta forma se entra en un círculo vicioso en el que las plagas cada vez son más resistentes y cada vez es necesario utilizar más pesticidas. La contaminación está asegurada.

Como muchas plagas van asociadas a un tipo de cultivo, si en lugar de declarar la guerra al insecto cambiamos el cultivo por otro diferente esa plaga desaparecerá porque ya no encuentra allí su fuente de alimento.

### UN PAISAJE YERMO

El policultivo significa biodiversidad biológica, pero también cultural. El monocultivo es clonación cultural y destrucción del paisaje. Por más que el hombre moderno no llegue a aceptarlo, los monopaisajes, es decir, la destrucción de la estética natural, variada y variopinta, tienen también una alta incidencia en la vida. Recuerdo que, en una zona de Catalunya afectada por varios grandes incendios en años consecutivos, la tasa de cánceres y depresiones aumentó alarmantemente. Como podíamos esperar, las instituciones llegaron a la conclusión de que, a pesar de las estadísticas, no podía demostrarse científicamente la relación entre una causa y el efecto. Pero los bosques incendiados, grandes extensiones de ellos, conllevan tristeza, enfermedad, depresión, igual que el monocultivo, que, aunque es más verde que el bosque calcinado, no deja de ser un desierto coloreado. El policultivo tiene muchas más formas, más colores, cambia de un año a otro, conlleva rotaciones, conlleva la pervivencia del mundo rural, de las culturas autóctonas, de las gastronomías tradicionales y de sus variedades

adaptadas, tanto vegetales como animales. En una granja tradicional se dan cita el huerto, el ganado, la avicultura, dos o tres cultivos más extensivos... Esto proporciona riqueza a la población, al paisaje, a la vida.

### MONOPOBREZA Y MONOMISERIA

Los monocultivos están pensados para la exportación. Garantizan los intereses de los grandes jerarcas del sistema agroalimentario, siempre en detrimento de las poblaciones autóctonas y de la Naturaleza. Los monocultivos han sido promovidos por los principales poderes fácticos del sistema desarrollista, a expensas de la salud de las poblaciones y de la miseria de las gentes. Países que han convertido su territorio en monocultivos de un determinado producto, como ocurre con Argentina y Brasil y la soja transgénica, no pueden liberar a sus poblaciones del hambre y la pobreza, pese a la riqueza económica que generan esos cultivos, una riqueza a la corta de la que se benefician terratenientes, grandes multinacionales de las semillas y algunos políticos corruptos. El monocultivo genera beneficios a la corta para una muy pequeña minoría, mientras que el policultivo reparte la riqueza de una manera más justa y social.

Como dice Peter Rosset, miembro de la Red de Investigación-Acción sobre la Tierra y uno de los principales asesores de Vía Campesina, además de autor del clásico *Doce mitos sobre el hambre*: "El principal atentado histórico contra la soberanía alimentaria ha sido el monocultivo. Un modelo basado en enormes extensiones dedicadas a un solo cultivo, orientado hacia la exportación. Históricamente los países del Sur, sus pueblos, han perdido su capacidad de alimentarse, porque las mejores tierras se destinan cada vez más a la exportación"

**Montse Escutia**

es ingeniera agrónoma de la As. Vida Sana

## MONOCULTIVOS Y CRISIS CLIMÁTICA

### LOS POLICULTIVOS ENFRÍAN LA ATMÓSFERA

Ahora que está tan de moda el cambio climático, los pequeños agricultores también tienen mucho que decir con respecto a este tema. La Vía Campesina expone en un documento de fondo publicado recientemente y titulado "Los pequeños productores están enfriando el planeta" de qué manera la agricultura sostenible a pequeña escala, un trabajo intensivo y de poco consumo de energía, puede contribuir a enfriar la tierra. La agricultura a pequeña escala y el apoyo al consumo de productos locales evita el transporte de mercaderías a grandes distancias, gran consumidor de combustibles fósiles, especialmente el transporte aéreo. La agricultura ecológica y el uso de abonos orgánicos ayudan a fijar CO<sup>2</sup> en forma de materia orgánica en el suelo que además evita la erosión y aumenta la fertilidad natural. La producción de pesticidas de síntesis y de abonos nitrogenados es una gran consumidora de energía en contraposición de procesos como el compostaje a partir del cual se obtiene un abono de gran calidad, además de generar energía que se puede aprovechar en forma de calor. Los residuos vegetales y animales se pueden aprovechar a pequeña escala para la producción de biogás con instalaciones muy sencillas. En su manifiesto, La Vía Campesina, un ejemplo del Sur para el Norte, exige a los responsables de tomar decisiones locales, nacionales e internacionales:

- 1.- El desmantelamiento completo de las compañías de agrocombustibles que están despojando a los pequeños productores de sus tierras, produciendo comida basura y creando desastres medioambientales.
- 2.- El reemplazo de la agricultura industrializada por la agricultura sostenible a pequeña escala apoyada por verdaderos programas de reforma agraria.
- 3.- La promoción de políticas energéticas sensatas y sostenibles. Esto incluye el consumo de menos energía y la producción de energía solar y biogás por los campesinos en lugar de la promoción a gran escala de la producción de agrocombustibles.
- 4.- La implementación de políticas de agricultura y comercio a nivel local, nacional e internacional, dando apoyo a la agricultura sostenible y al consumo de alimentos locales. Esto incluye la abolición total de los subsidios que llevan al *dumping* (competencia desleal) de comida barata en los mercados de exportación y en los mercados nacionales. Es evidente que el monocultivo ha contribuido y sigue contribuyendo a empeorar el problema del calentamiento global y sólo un verdadero apoyo a una agricultura sostenible y de escala local podrá evitar que la actividad agraria favorezca el cambio climático. Al fin y al cabo los agricultores son los primeros en sufrir sus consecuencias.

**Para más información:** [www.viacampesina.org](http://www.viacampesina.org)



# PASTOREO



Foto: FFRF

Reunión de pastores del mundo en Madrid

## MUCHO MÁS QUE UNA MERA TRADICIÓN

**En septiembre se organizó, gracias al esfuerzo de la Fundación Félix Rodríguez de la Fuente, el Encuentro Mundial de Pastores Nómadas y Trashumantes. El pastoreo tiene innumerables ventajas de todo tipo. Produce proteína animal de la forma más barata y sostenible. Y ayuda a mantener las culturas locales y los enclaves rurales.**

**T**res películas que todos hemos visto en la redacción de *The Ecologist*, que nos han apasionado a todos, *La historia del camello que llora*, *Himalayas* y *El perro mongol*, las tres están muy relacionadas con el tema central de este artículo. Ambas películas cuentan historias de familias y pueblos más o menos nómadas, desde Mongolia al Alto Tíbet. Uno ve y comprende fácilmente cómo espiritualidad, pastoreo, cultura local, ecología... van unidas de forma absolutamente indisoluble. Y todas las teorías de *The Ecologist* se ven puestas en solfa de la forma más bella: las culturas tradicionales, una vez limpiamos con el cedazo todo aquello que es costumbrismo estéril y que poco tiene que ver con la legítima sabiduría perenne, son una verdadera vía de futuro para una sociedad a punto de hundirse en el abismo, si es que no lo está ya. Esas formas de producción, de alimentación, de organización social, de espiritualidad (sin fanatismos y sin jerar-

quías eclesiásticas aberrantes) sí son perfectamente sostenibles en el más amplio sentido de la palabra, y no sólo desde el punto de vista medioambiental. También desde la perspectiva de la pervivencia de los enclaves rurales, de las culturas autóctonas, de las lenguas...

### SOLUCIONES PARA OCCIDENTE

Angel Luis Mariscal escribió hace unos años: "Sesenta y un años después de la aprobación de la Ley de Aprovechamiento de Hierbas, Pastos y Rastrojeras, las razones para declarar el pastoreo de utilidad pública o de interés social son mayores. El pastoreo es la base del sistema de explotación ganadera en régimen extensivo, al hacer rentable la explotación de las razas autóctonas, permite cubrir sus necesidades nutricionales a bajo precio. En la provincia de Cuenca los recursos pastables son: las rastrojeras, los barbechos, los pámpanos de



Foto: A. Parra

*El pastoreo es útil, ecológico y protege la biodiversidad*

viñas vendimiadas, el estrato herbáceo y arbustivo de los montes y de los eriales, así como el fruto (bellotas y castañas), el ramón y el desmocho de diferentes especies arbóreas agrícolas y forestales. Hasta un 80% de la superficie agraria útil de Cuenca es potencialmente pastable". Cuando, a veces, desde *The Ecologist*, hablamos de las culturas del Sur, tal vez una parte de los lectores puedan entender que esas soluciones que proponemos tienen sólo que ver con las propias tradiciones de los países empobrecidos. Nada de eso. Citamos a Angel Luis Mariscal para que la opinión pública sea consciente de que estamos hablando de soluciones universales, aunque en Occidente nadie quiera oír hablar de bajarse del carro del progreso. Aunque, en realidad, tarde o temprano, habrá que hacerlo. Y será mejor si se hace por voluntad propia que porque no queda otro remedio. Volver al pastoreo, tan denigrado en nuestro país, es una buena fórmula para solucionar diferentes problemas ambientales y de salud pública.

### **BENEFICIOS INDIRECTOS**

Mariscal continúa: "La verdadera importancia del pastoreo radica en sus beneficios indirectos, que se extienden a toda la sociedad y que superan con mucho al que obtienen los ganaderos. La trashumancia y la vasta red de cañadas han sido vías de intercambio y de integración sociocultural entre las diferentes regiones que conforman el estado y el sistema pastoral es un hecho cultural singular que costumbres, fueros y leyes han ido remodelando con el transcurso de los siglos. Las razas ganaderas autóctonas, como la alcarreña, la manchega, la blanca celibérica o la avileña, han sido seleccionadas en este medio, y son las únicas capaces de aprovechar estos recursos naturales, perecederos. Si desapareciera el pastoreo, también lo harían muchos de nuestros ecotipos y razas bovinas, ovinas y caprinas, como ya lo hicieron otras razas".

### **LIMPIEZA DE BOSQUES**

Todos los expertos señalan, además, que el pastoreo colabora de forma muy directa en evitar el cambio climático, ya que, al limpiar de matorrales el bosque, reduce la posibilidad de incendios, o al menos la gravedad de éstos, a la mínima expresión. Por otro lado, los excrementos del ganado, de aquí para

allá por los montes y los pastos, según las peculiaridades de cada punto geográfico, fertilizan las tierras. No hay ninguna duda de que la ganadería extensiva y las diversas formas de pastoreo nómada son perfectamente compatibles con otras formas de producción, como la agricultura y, en especial, la agricultura extensiva; la caza y la pesca; la apicultura; las granjas familiares... En realidad, no sólo no son incompatibles, sino que la actividad sinérgica entre todas estas formas de producción y de actividad agropecuaria, salvo raras excepciones, si se hace un manejo sostenible y bien organizado, son perfectamente aconsejables. El pastoreo y la ganadería extensiva mantienen las formas locales y esto garantiza un encanto especial para el paisaje, lo que redundará en un turismo de calidad que puede aportar otras formas de ingresos económicos, sin dañar el entramado social, ni el paisaje, ni la cultura autóctona.

El citado Mariscal lo tiene claro. "En resumen, la explotación ganadera extensiva y el pastoreo reúnen: tradición, calidad y ecología por su respeto y equilibrio con el medio natural y con el resto de los aprovechamientos agrícolas, forestales y cinegéticos del suelo, en contraposición con otras prácticas agrícolas y ganaderas intensivas, de gran poder contaminante, consumidoras de abonos y de pesticidas".

### **UN FUTURO AMENAZADO**

Sin embargo, la continuidad del pastoreo está amenazada, y, por tanto, el futuro de la ganadería extensiva. Hoy, los recursos pasables están francamente infrautilizados y en muchos casos el pastoreo se ve imposibilitado. Los factores y circunstancias que han llevado a esta situación son de los más variados. Mariscal señala: "Por un lado, factores internos, como el envejecimiento y abandono de la explotación ganadera tradicional, la ausencia de vocación, la incorporación de mano de obra sin formación pastoril; y, por otro, factores externos, como el monocultivo agrícola, la sustitución del barbecho y el sistema agrícola tradicional por herbicidas y fertilizantes químicos -lo que algunos denominan el mínimo laboreo-, los cambios de cultivo y el labrado de eriales, la construcción de autovías, la ausencia de órganos competentes en materia de pastos en el ámbito local, la inexistencia de un régimen sancionador eficaz y el menosprecio a todos los niveles hacia esta materia". Además, también son amenazas significativas el cambio climático, los desórdenes climáticos extremos, la urbanización de tierras y el imperialismo cultural... Pero en otros lugares, como debiera ser en Occidente también, el pastoreo es una luz de esperanza...

En un informe reciente, "la Unión Africana y los expertos de la ONU en pastoreo dicen que reducir la pobreza de los pastores es crucial para el logro de las metas del desarrollo del milenio (MDGs) ya que los pastores conforman la mayor parte de la población en muchos países africanos. Los representantes de los pastores de 15 países africanos, que se reunieron entre el 9 y 11 de julio en la ciudad de Isiolo, Kenia oriental, discutieron la manera de sacar adelante el pastoreo en África durante las deliberaciones, enfatizando la formulación de una política marco para el pastoreo continental. Las cuestiones claves que emergieron de las discusiones incluyeron: gobernanza; tierra; educación; mercados y servicios financieros; conflictos; riesgo y vulnerabilidad de la pobreza. Otro punto fue "la dimensión biológica, recursos alimenticios y genética animal". Daoud Tari Abkula, consejero sobre pastoreo de la Oficina de la ONU para la Coordinación de los Asuntos Humanitarios - Iniciativa de



Foto: Mariano de Blas Gracia

*Pastora de Bagan, Birmania*



Foto: FFFF

*El Sur desaparece de nuestro Norte...*

Comunicación Pastoril (Coordination of Humanitarian Affairs-Pastoralist Communication Initiative OCHA-PCI), dijo que no hay otro sistema posible de uso de la tierra en determinadas zonas de África. “No veo que el pastoreo vaya a morir; lo que necesitamos hacer es poder desarrollar las habilidades que los pastores ya tienen”. Y añadió: “En los próximos 20 años, África será testigo de una rápida urbanización y esto aumentará la demanda de los productos derivados de animales”. Los pastores son necesarios para alimentar al mundo.

Muchas formas de pastoreo están, como decíamos al principio, íntimamente unidas a poblaciones nómadas y/o itinerantes, pueblos ancestrales, culturas no domesticadas por el imperialismo anglosajón... Muchos de estos pueblos viven aún ligados a la Tradición: son budistas, hindúes, animistas, musulmanes... Y son pueblos con un sentido muy particular de lo que es la vida del ser humano en la tierra, desde los tuaregs africanos hasta los pueblos nómadas del Asia central, desde los masai del África negra hasta los lapones y sus rebaños de renos. Los estados y la economía neoliberal ejercen una presión absoluta sobre estas poblaciones. Su objetivo es acabar con ellas, pues su idiosincrasia vital pervive en el mundo actual, sí, pero de forma completamente ajena a las normas del Sistema. Los estados y la economía global, así como las grandes instituciones internacionales, quieren someter a estas poblaciones a base de cercenar sus posibilidades pastoriles tradicionales. Es una forma de villanía contra la que hay que actuar urgentemente. Yo lo llamaría terrorismo de estado. Dificultar el pastoreo de las poblaciones tradicionales significa conducir al hambre y a la miseria a millones de personas en todo el planeta, convertirlos en carne de cañón de grandes megalópolis y destruir la soberanía alimentaria de los propios países en los que (sobre)viven.

#### **PASTORAS DEL MUNDO**

El papel de las pastoras en el ámbito de la trashumancia tiene una enorme importancia, según Benigno Varillas, director del

citado Encuentro Mundial de Pastores Nómadas y Trashumantes. Para Varillas, las mujeres pastoras garantizan el futuro de este tipo de actividad. “Si las mujeres se van a las ciudades, los jóvenes no pueden soportar esta situación y también se marchan, por eso el MAPA (Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación), la AECE (Agencia Española de Cooperación Internacional) y la mayoría de las instituciones promueven a la mujer y a la juventud como receptoras de las ayudas”, señaló. Benigno Varillas dibujó un futuro inmediato en el que la calidad de vida de la profesión ganadera estará complementada por una actividad multifuncional que incluya el desarrollo de otras fuentes de ingresos provenientes de las distintas posibilidades que el teletrabajo ofrece a la población rural. Varillas señala que las ayudas de la Unión Europea son las que garantizan hoy la ganadería extensiva y el pastoreo en el estado español. Si continúa la tendencia al decrecimiento de este tipo de ayudas, según el citado Varillas, el pastoreo podría casi desaparecer en España antes de 2012.

#### **LA IGNORANCIA**

Y cerramos con Angel Luis Mariscal, que sentencia: “Sin duda alguna, el principal enemigo del pastoreo es la ignorancia, que culpa a éste o al ganado de todo tipo de males y de daños a la agricultura, al monte o a la caza, cuando todos ellos están amenazados por lo mismo, la obtención del dinero fácil. Todos los que tenemos relación con el mundo rural sabemos que el tema de los pastos es motivo de descontento y en muchos casos de crispación, tanto de agricultores como de ganaderos. En Cuenca, que pasa por ser la provincia con la mayor tasa de población activa de la región dedicada a la agricultura, en la que el subsector ganadero está en claro retroceso y con el mayor grado de desdoblamiento, las consecuencias de esta infrutilización son más notorias y preocupantes que en otras”.

Raquel Casas, organizadora del Encuentro Mundial de Pastores Nómadas y Trashumantes en 2006, explicó los motivos por los que se llevó a cabo la concentración: “En los países secos se llevan a cabo las mismas prácticas para el uso del ganado y de la agricultura, lo que ayuda a conservar las tierras, pero los políticos no valoran los problemas a los que han de enfrentarse los pastores”. La iniciativa pretende fortalecer las redes entre todos los pueblos y lograr “un espacio común en el que encontrar soluciones a sus problemas” añade. Hoy, el pastoreo hay que verlo a la nueva luz de la ecología, una visión holística del mundo. Aunque el pastoreo abusivo también puede crear problemas, está claro que una práctica tradicional conlleva un buen número de soluciones a problemas de salud alimentaria que crea la industria intensiva. Es necesaria una unión de facto entre ecologistas y pastores por la supervivencia, no ya del las poblaciones pastoriles, sino de todo el planeta.

**Pedro Burruezo**  
[burruezo@theecologist.net](mailto:burruezo@theecologist.net)

# LA TRACCIÓN ANIMAL ES ECOLÓGICA



Foto: EcoArchivo

**Walter Fernando Galindo, en una investigación de la Fundación CIPAV, nos recuerda que la tracción animal puede solucionar muchos problemas energéticos, más que los biocombustibles, las bicicletas o las pilas de carbono. Pero, eso sí, parece que no es demasiado políticamente correcto, aunque sí eficiente.**

La energía animal es una opción técnica más eficiente que las máquinas de combustión en términos de eficiencia de conversión de la energía empleada frente al trabajo realizado. A pesar de esto, para el último decenio no existe un censo confiable y actualizado de animales de trabajo a escala mundial y por esto es aventurado llegar a estimar la contribución de esta tecnología en términos de energía (Chirgwin, 1996).

El aprovechamiento de los animales de trabajo debe ser lo más racional posible. Para lograrlo, se debe diversificar su uso en diferentes labores dentro de una misma explotación; para el caso de la agricultura, desde la preparación del suelo hasta la cosecha, en el transporte de todo tipo de carga, accionando bombas en la extracción de agua de pozos profundos para la irrigación de cultivos o acueductos y en cualquier otro tipo de labor que pueda realizarse eficientemente con energía animal. Una ventaja de la tracción animal que debe aprovecharse al máximo es su fácil adaptación a las condiciones propias de cualquier región y a explotaciones agropecuarias y/o agroindustriales en pequeña, mediana o gran escala.

## EN LA AGRICULTURA

La Tracción Animal (TA) ha sido usada para transporte, para cultivar la tierra y producir cosechas durante siglos. De esta manera la energía animal ha contribuido al desarrollo cultural y económico del hombre desde antes de la invención de la rueda. Actualmente, en muchas regiones del mundo, a pesar del desarrollo de la mecanización agrícola durante el último siglo, los animales continúan suministrando una gran proporción de la energía utilizada en la agricultura (Pearson, 1994).

Las especies animales que más se emplean en la actualidad para trabajar en los países en desarrollo son los bovinos, seguidos en este orden por los equinos, bufalinos, asnales, mulares y

camélidos. Además de los anteriores, hay otros animales que con su fuerza realizan diferentes tareas en diferentes partes de nuestro planeta en condiciones específicas. Es así como los perros arrastran trineos en el Polo Norte, los alces y renos son empleados como cabalgadura y/o para arrastrar trineos en Escandinavia y las estepas rusas, los yaks y su cruce con bovinos son empleados en labranza y transporte en los montes del Himalaya, elefantes laboran en los bosques de India, llamas y alpacas transportan carga en las altillanuras de los Andes en Bolivia y Perú y las cabras se aprovechan en algunas labores ligeras de tiro de carretas y labranza en Honduras (Centroamérica).

Respecto al uso de la energía animal en el año 2000, la FAO 1989 (citado por Chirgwin, 1995) estima que la utilización de la fuerza animal en la preparación de suelos disminuirá en los próximos tres años en comparación con el empleo de tractores con el mismo fin a escala mundial. Según esta misma información, a pesar de la tendencia a disminuir el uso de la fuerza animal en comparación con los tractores en la preparación de suelos, los aportes de energía de los seres vivos y las máquinas en la agricultura serán del orden del 25 y del 4% en Asia, del 12 y del 11% en el Medio Oriente, del 13 y 8% en América Latina y del 8 y menos del 1% en África.

A pesar de estas estimaciones, hay razones para pensar que la situación puede ser contraria. CTA 1997 sostiene que el aprovechamiento de la energía animal es mayor ahora que en el siglo XIX, debido a que la población mundial humana se ha triplicado en este período y por consiguiente la demanda de alimentos también. El crecimiento demográfico ha traído como consecuencia la intensificación de los sistemas productivos en los países en desarrollo en empresas de pequeña y mediana escala. Sin embargo, en estos sistemas productivos puede ser difícil encontrar y/o introducir maquinaria mecanizada en la producción de cosechas debido a su alto costo. Es en este contexto donde la trac-

ción animal se ha convertido en una alternativa tecnológica viable e innovadora para el productor, que así puede sortear las dificultades económicas y ser más eficiente en la realización de su trabajo.

**DIFERENTES ESPECIES ANIMALES**

Durante el último lustro, debido a la política mundial de apertura de mercados, la agricultura ha dejado de ser económicamente rentable para los pequeños productores dado su sesgo hacia la producción agrícola industrial, basada en los lineamientos de la Revolución Verde, donde se prioriza el monocultivo y se pone de presente la dependencia de insumos técnicos y energéticos, lo cual lleva a la insostenibilidad ecológica y económica (Otero, citado por Vento, 1994). Ante este obstáculo, se deben plantear opciones basadas en la utilización eficiente de los recursos disponibles.

Es así como los animales de trabajo se convierten en una opción como fuente energética en los sistemas productivos dependiendo de un amplio rango de aspectos que se interrelacionan: sociales, económicos, ambientales, técnicos, políticos y de infraestructura (Anon, 1992). De las 21 especies animales que se emplean para trabajo en el mundo, 11 se usan para el tiro de instrumentos agrícolas, 14 para la tracción de vehículos, 13 para carga y 9 como cabalgadura (Cruz, 1997).

En los seres vivos, la capacidad para trabajar está determinada y limitada por la cantidad de oxígeno y alimento a que tenga acceso cada individuo. A su vez, la producción de trabajo dependerá de su condición física, además de un apropiado diseño de arneses y herramientas. Para los humanos la eficiencia en la utilización de energía para trabajar está en el rango del 10-20%, del 9-10% para bovinos, del 10-15% en equinos (Gibbs, 1993) y del 25-30% para burros (Pearson et al 1995). El cuadro 1 resume el comportamiento de las especies más empleadas en labores de tiro teniendo en cuenta el tiempo de duración de la jornada diaria.

**CUADRO 1.** Potencia desarrollada y períodos de trabajo de animales bien entrenados y en buena condición física

Especie	Potencia (W)	Tiempo de trabajo (horas/día)
Burros	200	3
Vacas	300	2
Bueyes	450	6
Caballos	500	5
Mulas	550	6
Búfalos	600	6
Camellos	650	7

Fuente: CTA 1992

Con respecto a los requerimientos de energía de las especies animales de trabajo, éstos dependerán de diferentes factores tales como el peso vivo, del tipo y diseño del implemento usado, la tarea desarrollada, la temperatura ambiente, la destreza del operario y la superficie y/o tipo de terreno donde se trabaje. El cuadro 2 muestra cómo puede ser afectado el trabajo realizado teniendo en cuenta estas variables. En términos prácticos la cuantificación de la energía que un ser vivo necesita para trabajar puede expresarse



como un múltiplo de la energía requerida para su mantenimiento. Para el caso de bueyes y búfalos, esta relación es menor o igual a 1.8 (Lawrence, 1997).

**CUADRO 2.** Comportamiento de algunas especies trabajando en parejas en diferentes ambientes. (página siguiente)

Dentro de los diferentes usos que se les da a los animales de labor, y que generalmente no se tienen en cuenta, se destaca el potencial que tienen los equinos y mulares en el sector turístico y recreativo, tanto en las grandes capitales del mundo como en sitios donde la falta de vías carretables dificulta el ingreso de visitantes. La promoción de los animales de trabajo locales como atracción turística

en aquellas zonas donde son tradicionalmente usados en la producción de cosechas y transporte ofrece la oportunidad de dar ingresos económicos adicionales a sus propietarios (Pearson 1995). En la vereda La Florida, en el departamento de Risaralda (Colombia), el turismo es una alternativa para seguir con el oficio de arriero: persona dedicada al transporte de diferentes productos agrícolas desde los campos de cultivo hasta las vías carretables, utilizando mulas y caballos.

En los últimos años los arrieros alquilan sus animales para subir visitantes al páramo (parajes ubicados a gran altitud sobre la cordillera de los Andes). Por cada animal se llega a cobrar un alquiler de \$ 25,000 diarios (US \$ 18). En estos casos el arriero se convierte en guía turístico y es quizás la única forma de conservar vivo el arte de la arriería.

**LOS BOVINOS**

Los bovinos (*Bos taurus* y *Bos indicus*) son el recurso animal más utilizado para labores agrícolas a nivel mundial. El trabajo con vacunos se realiza generalmente con dos animales (yuntas) empleando un yugo que sirve de elemento de unión entre los dos ejemplares. Esta especie se caracteriza por su fuerza, paso lento pero seguro, capacidad de trabajo en ladera, mansedumbre y por su capacidad para digerir forrajes toscos (Cruz, 1997). Según Sims, 1987, cuanto más pesada la yunta desarrollará más fuerza de tiro y su fuerza promedio estará alrededor del 11% de su peso vivo (cuadro 3).

**CUADRO 3.** Promedios de Fuerza, Potencia y Energía requerida por bueyes en diferentes labores agrícolas

Labor	Implemento	Fuerza de tiro (N)	Velocidad (m/s)	Potencia (kW)	E. cons./ha (MJ)
Arar	Arado vertedera	1118	0.98	1.09	60.4
Rastrillar	Rastra discos	159	0.88	0.14	12.6
	Rastra de púas	724	0.75	0.54	9.0
Nivelar	Pala madera	436	0.80	0.35	5.5
Surcar	Surcadora	651	0.86	0.56	16.7*
Sembrar y surcar	Sembradora y surcadora	584	0.91	0.53	14.7*
Sembrar	Sembradora	247	0.97	0.24	6.2*
Cultivar	Cultivadora	178	0.84	0.15	14.7*
Aporcar	Arado vertedera	899	0.70	0.63	22.5*

\* Energía/ha suponiendo 0.5 m entre surcos.

Fuente: Sims, 1987

### LOS BÚFALOS

Se conocen por lo menos 18 razas diferentes de búfalos (*Bubalis bubalis*). En la década del 50, Macgregor clasificó esta especie en dos grupos principales: de río y de pantano. El primero lo conforman las razas lecheras de India, Pakistán y algunos países europeos como Italia y Bulgaria. El de pantano, de constitución muy diversa, se utiliza sobre todo como animal de tiro y se encuentra difundido en China, Indonesia, Tailandia, Vietnam, Laos, Camboya, Filipinas y otros países de Oriente. (Ross, 1976).

En las naciones asiáticas antes mencionadas el búfalo se constituye en el principal medio de tracción agrícola. En las regiones donde aún no se conoce, su introducción representaría una medida económica interesante para mejorar el abastecimiento de proteínas y como fuente de energía para efectuar diferentes trabajos (Galindo, 1994). En la Granja Arizona, localizada en el departamento del Valle del Cauca, Colombia, se realizó un estudio comparando la energía animal (búfalos) y mecánica (tractor de 80 HP) en el transporte de caña en terreno plano. No se encontraron diferencias significativas entre la velocidad promedio alcanzada por el tractor y el animal (Cuadro 4). Según esto, teniendo en cuenta la velocidad de desplazamiento promedio, un búfalo puede movilizar carga equivalente a 1.0 tonelada en las mismas condiciones que un tractor.

**Cuadro 4.** Parámetros técnicos del transporte de una tonelada de caña en 1 Km de recorrido

	Tractor	Búfalo
Duración del recorrido (minutos)	12.95	13.33
Velocidad, m/sg	1.28	1.26
Costo, USD \$	0.66	0.35

Fuente: Galindo, 1997

De acuerdo al análisis económico con un búfalo se puede reducir los costos de acarreo en una proporción de casi 2:1 (47%) frente a la tracción mecánica. Esta relación puede ser más amplia si se reemplaza un macho por una hembra, puesto que ella es capaz de realizar el mismo trabajo sin disminuir su condición física con un adecuado manejo. A diferencia del macho, una búfala da cada año una cría que se puede vender al destetarla, además de la leche que en condiciones muy conservadoras puede ser de 3 litros/día durante 180 días. De esta manera podemos decir entonces que la relación tracción mecánica : tracción animal aumentaría a 2.5:1 (Galindo 1997).



Foto: EcoArquivo

La tracción animal sí es sostenible...

### LOS EQUINOS

Los équidos son una alternativa para labrar la tierra cuando no se poseen bovinos o cuando no se puede acceder a ellos debido a la poca disponibilidad de recursos económicos. Además, los caballos pueden presentar ventajas comparativas sobre otros animales de tiro y la más importante de ellas es quizás que tienen un paso más rápido y por consiguiente pueden alcanzar un mayor rendimiento en el trabajo. Esto se debe a que tienen el doble de la cantidad de glóbulos rojos en la sangre que otras especies, incluido el burro, lo que les permite alcanzar un comportamiento fisiológico más eficiente (O'Neal, 1997).

El resultado de un estudio donde se realizó labranza mínima continua con surcos de 30 cm de ancho por 20 cm de profundidad indica que se redujeron los costos en un 85% en comparación con la fuerza muscular humana. La metodología del estudio se basa en emplear un solo caballo con arado combinado haciendo cuatro pases por surco en zonas de ladera con pendiente del 30%. De esta manera se trata de hacer una mini-terracea al roturar

### CUADRO 2

Especie	Peso vivo	Velocidad (m/s)	Potencia (kW)	Horas/día	E. consum. (MJ) <sup>1</sup>	Tarea	Terreno/ Ubicación
Búfalos	230-320	0.87-1.02	0.24-0.27	5.5	1.74-1.8	CRM <sup>2</sup>	Plano/Nepal
Búfalos	400-460	0.94	0.31-0.33	5	1.76-1.77	CRM	Plano/Nepal
Bueyes	150	0.64	0.17	3-4	1.4	Arado	Plano/Bangladesh
Bueyes	250	0.58	0.20	3-4	1.5	Arado	Plano/Bangladesh
Bueyes	200-290	0.22-0.44	0.13-0.17	5.0	1.25-1.46	Arado	Plano/Nepal
Bueyes	580-620	0.73	0.81-0.83	5.5	1.42-1.67	Arado	Plano/Costa Rica
Bueyes	580-620	1.03	0.20-0.21	5.5	1.42-1.67	CRN <sup>3</sup>	Asfaltado/C. Rica
Vacas	125	0.61	0.12	2-3	1.3	Arado	Plano/Bangladesh

Fuente: Pearson 1995

<sup>1</sup> Estimación de la energía gastada diariamente como múltiplo de la energía de mantenimiento

<sup>2</sup> Empujando carretas con ruedas de madera

<sup>3</sup> Empujando carretas con ruedas neumáticas



Agricultura con bueyes en Birmania

cada año el mismo surco para garantizar la mínima pérdida de suelo (FOMENTA, 1996).

**CUADRO 5.** Labranza mínima continua con tracción animal y manual

	No. de pasadas	Rendimiento (días/ha)	Costos USD \$/ha
Manual	1	46	92
Caballos	4	2.65	13

**Fuente:** El Yuntero Centroamericano, 1996

## LOS BURROS

El burro (*Equus asinus*) es un animal que se caracteriza por su rusticidad y resistencia a enfermedades. A los dos años de edad puede empezar a cargar pequeños fardos y a los cuatro está en capacidad de desempeñar cualquier clase de trabajo. Generalmente el dueño del burro es alguien que posee escasos recursos económicos y que se dedica al diario trabajo material en el campo o en los suburbios de las ciudades (Pinzón, 1995).

Además de su rusticidad, los burros tienen la ventaja de ser más baratos que los caballos y bueyes, lo cual permite que sean introducidos en aquellas regiones donde la disponibilidad de dinero es limitada o donde no forman parte de la cultura humana. Estudios en Zimbawe registran que un equipo de cuatro burros con peso promedio de 169 kg/animal, bien entrenados y alimentados, pueden arar suelos de textura arenosa desarrollando una fuerza equivalente al 13% del peso vivo (215 N por burro) en períodos de trabajo de 4 horas diarias (Pearson et al, 1997). El burro también es el principal medio utilizado por mujeres y niños para transportar agua y leña en el mundo entero.

## LAS CABRAS

Los caprinos son una especie cuyo uso en labores agrícolas está poco difundido. Sin embargo presentan un potencial interesante en la realización de tareas agropecuarias en pequeñas áreas tal como lo demuestra un estudio de caso en Honduras. En este país las cabras se utilizan tradicionalmente en el transporte de leña y agua en carretas. Actualmente el proyecto LUPE está promoviendo la implementación de huertos familiares de 300 m<sup>2</sup> empleando machos cabríos en la preparación del terreno en el sur de este país centroamericano. Los resultados han sido satisfactorios hasta el momento ya que los rendimientos y eficiencia en el trabajo son superiores al trabajo manual (Almendarez, 1996).

**CUADRO 6.** Rendimiento de labores con cabras utilizando el arado de palo en 300 m<sup>2</sup>

Labor	Tiempo (horas)	Profundidad (cm)	Ancho de corte (cm)
Arado	1.8	10	15
Cruce	1.2	10	15
Surcado	1.2	10	15
TOTAL	4.2		

## LA TRACCIÓN ANIMAL Y LA AGROINDUSTRIA

La tracción animal no solamente tiene vigencia en explotaciones de mediana y pequeña escala sino que también tiene cabida en explotaciones de tipo agroindustrial. El caso de la industria azucarera en la República Dominicana es elocuente. En la zafra anual nacional se emplean 30,000 bueyes en el tiro de la caña desde los campos de cultivo hasta las estaciones de carga (ferrocarril) y en tareas menores. Este gran volumen de animales hace necesario que cada empresa azucarera tenga un departamento de ganadería que se dedica a la producción de animales de tiro para la zafra (Chimics, sin fecha)

En la Central Romana el 58% del total de la zafra (3 millones de toneladas de caña) es tirada por bueyes. Este ingenio tiene un inventario de bueyes en número aproximado de 11,000, lo cual implica disponer de un hato ganadero con 39,600 vientres (3.6 madres para producir un bue). Para el transporte de la caña desde los campos hasta las líneas de ferrocarril, se usan carretas (peso promedio vacío de 1,600 kg) de dos ruedas neumáticas con capacidad de carga de hasta seis toneladas de caña, que son tiradas por un equipo de seis bueyes agrupados en tres yuntas. En estas condiciones la capacidad de tracción de cada animal fluctúa entre 1.0 y 1.25 toneladas (Montás et al, 1996).

## CONCLUSIONES

Para las comunidades pobres de los países del Sur, la tracción animal ha sido, sigue y seguirá siendo por muchos años... la fuerza utilizada para labranza, tiro y carga, debido a su bajo costo y alta eficiencia.

El caso cubano es una muestra evidente de que la tracción animal puede sustituir en gran proporción a la tracción mecánica de una manera económica, y con la enorme ventaja de no depender de combustibles fósiles.

En los países pobres la utilización de animales para las labores agrícolas se constituye en la única opción de desarrollo apropiado, sostenible y que no riñe con los objetivos de conservación de los recursos naturales y el medio ambiente.

Walter Galindo

[walter@cipav.org.co](mailto:walter@cipav.org.co)



# LAS FORMAS DE VIDA INDÍGENAS GARANTIZAN EL FUTURO DE GAIA



© 2006 David Hill/Survival

*Niña asheninka, Dulce Gloria, río Purua, Perú, 2006*

**El tipo de vida indígena garantiza la vida para las generaciones venideras. Por el contrario, el tipo de sociedad tecnológica sobrevive en detrimento de la vida y el bienestar gaiano. Es un atentado contra la Naturaleza y la Creación entera, contra lo que se ve y contra lo que no se ve. Son las formas de vida indígena las que garantizan la pervivencia de las selvas tropicales originarias y punto.**

Todos los científicos, los de uno y otro lado, lo saben con toda certeza. Sin selvas tropicales, y, más aún, sin selvas tropicales originarias, el calentamiento global podría dispararse en muy poco tiempo. Si tenemos en cuenta las escalofriantes cifras que nos hablan de la continuada expoliación de las selvas en todo el arco tropical, podríamos decir que, literalmente, nuestro planeta podría estar a punto de padecer una fiebre de consecuencias devastadoras. Pongamos un ejemplo: según datos de la FAO, sólo en Indonesia, cada diez segundos desaparece un trozo de selva tropical equivalente a un campo de fútbol. La desaparición de estos vergeles salvajes conlleva, además, la extinción de miles de especies y de poblaciones humanas.

#### GUARDIANES DE GAIA

¿Quién devasta la selva? En África, en Latinoamérica, en Asia o en Oceanía, el culpable de la expoliación de las selvas tropicales siempre es el mismo: la economía materialista, ya sea de países capitalistas (ricos o pobres) o de comunistas. La presión que se ejerce sobre estos sistemas por parte de la sociedad de la economía excedentaria es de tal envergadura que conlleva su extinción absoluta, a corto o largo plazo. Por el contrario, las sociedades vernáculas, las sociedades indígenas y tradicionales que habitan en tales enclaves, con mayor o menor pulcritud, siempre han tenido formas de vida y de producción que han estado cimentadas en la armonía con el mundo natural. La sociedad vernácula es armónica con respecto a Gaia y al Cosmos entero.

#### ALGO MÁS QUE GUARDIANES

El profesor norteamericano Stanford Zent, una autoridad mundial en materia de antropología y, en concreto, en lo que a ciertos pueblos amazónicos respecta, sostiene desde hace tiempo que determinados pueblos del área amazónica, como por ejemplo los indios hoti, no sólo ayudan a conservar la biodiversidad de las áreas en que habitan, sino que esta biodiversidad se enriquece con su presencia, justo todo lo contrario que ocurre con la sociedad tecnocapitalista. Ha señalado el citado profesor que en los territorios hoti, según documenta *El Periódico* del 16 de septiembre, "se ha observado que, gracias a esta comunidad, la flora de su hábitat se ha modificado, ya que han crecido nuevas especies de plantas y ha aumentado de manera notable la diversidad en la zona. Se estima, además, que la cobertura boscosa de la selva donde habitan presta un incalculable servicio en contra del calentamiento global".

#### TODO ES UNO

Los supuestos expertos en religiones dividen de forma taxativa a las poblaciones: monoteístas, politeístas... En teoría, la mayoría de pueblos vernáculos que habitan en selvas tropicales serían politeístas, animistas... En nuestra opinión, esta clasificación es hoy por hoy caduca. Está obsoleta. Sean cuales sean las características diferenciales de cada tradición vernácula, siempre orales, está claro que, a diferencia de las sociedades tecnológicas, las sociedades indígenas son pue-

## SABIDURÍA PRÁCTICA

### ¿QUIÉN ENSEÑA A QUIÉN?

Según informó Efe recientemente, "la Convención de la Diversidad Biológica ha alertado del ritmo alarmante y sin precedentes de la extinción de plantas y especies animales en el planeta debido al cambio climático. El conocimiento tradicional y las prácticas de las comunidades indígenas pueden ayudar a mitigar el cambio climático y a frenar la pérdida de la diversidad biológica, según los expertos en la Organización de Naciones Unidas (ONU) con motivo de la celebración del Día Internacional de la Biodiversidad".

El representante del Secretariado para la Convención de la Diversidad Biológica, John Scott, habló del enorme papel que pueden jugar las comunidades indígenas para mitigar los problemas asociados al cambio climático. Las poblaciones más vulnerables, según anotó, "son las indígenas y locales, que viven en las zonas árticas, de elevadas altitudes o en islas pequeñas. Una tercera parte de las plantas y especies del mundo se perderán en la primera mitad del próximo siglo, ya que no podrán sobrevivir y ajustarse al cambio climático". Y también dijo: "La extinción masiva de estas afectan el medio ambiente en donde viven los indígenas, que al mismo tiempo también deben afrontar el genocidio cultural del cambio climático".

#### ENORMES CONTRIBUCIONES

Scott remarcó que el conocimiento tradicional y las prácticas de los indígenas y las comunidades locales son inseparables de su cultura, estructura social, económicas, modos de vida, creencias y sistemas de salud: "Es necesario que la comunidad internacional tome conciencia de las enormes contribuciones que pueden representar los conocimientos y métodos de los indígenas en la preservación de la biodiversidad". Los indígenas, afirmó, son los que sufren más con el calentamiento de la Tierra y sus consecuencias, como es la disminución de los recursos acuíferos, de especies de pescado y otros animales y de las extremas condiciones del tiempo. "Los indígenas tiene mucho que ofrecer en la adaptación al cambio climático", acotó. Puso como ejemplo las comunidades indígenas de los Andes, que "han introducido otras variedades de patatas y diversificado sus cultivos para ajustarlos a las nuevas condiciones del clima".

#### LOS SAAMI NORUEGOS

Mattias Ahren, de la etnia saami, en Noruega, enfatizó en el encuentro la necesidad de mantener sus tradiciones para afrontar el cambio climático, pero destacó que para ello es necesario mantener el control de las tierras. Por su parte, Roberto Borrero, indígena taino de Puerto Rico, señaló que "los más ancianos de sus comunidades ya pronosticaron el cambio climático antes que los científicos. Puerto Rico es el estado norteamericano, después de Hawai, donde más aceleradamente aumenta la extinción de especies. Ello afecta a las prácticas pesqueras y a la obtención de plantas medicinales, pero por encima de todo a la interacción espiritual que los indígenas tenemos con la Naturaleza". Lakhani Bibi, que vive en la zona del Hindu Kush, en Afganistán, expuso su preocupación por las avalanchas y deslizamientos de tierras que se producen en las áreas de considerable altitud debido al deshielo y las fuertes lluvias, que arrasan aldeas y fuerzan a sus habitantes a desplazarse: "La guerra contra el terrorismo, el tráfico aéreo y la polución en los bombardeos en países como Pakistán, Afganistán e Irak están matando las especies y provocando un mayor calentamiento global".

#### CONCLUSIONES

Scott concluyó que las comunidades indígenas y locales requieren de asistencia financiera y recursos para poder adaptarse a las nuevas condiciones climáticas. Asimismo, indicó que "sus conocimientos deberían ser tomados en cuenta en la elaboración de cualquier política mundial destinada a combatir el cambio climático y preservar la biodiversidad". Hay pocas ONG's que tengan en cuenta este tipo de motivaciones en referencia a las poblaciones vernáculas. Survival y pocas más luchan de verdad por que las poblaciones que viven en absoluta armonía con la Tierra puedan seguir existiendo como lo vienen haciendo desde hace miles y miles de años.

**Pedro Burruezo**  
burruezo@theecologist.net

blos de creyentes. Y, de una forma o de otra, con algunas peculiaridades, pero siempre su espiritualidad es no dual, siempre recae en lo que en la gran Tradición Perenne se conoce por la unicidad cósmica. El "Todo es Uno" de algunas camisetas para adolescentes. La forma de vida de estas poblaciones está regida por la espiritualidad, que impone orden y disciplina en cada uno de los ámbitos de la existencia del ser humano. O, dicho de otro modo, "frenos" para un espíritu humano insaciable, como se ha demostrado en el caso de los pueblos occidentales u occidentalizados.

### LA INTEGRIDAD NATIVA

Así, la economía, la familia, la Naturaleza, la vida entera... está sometida a una visión sagrada de la existencia. De ahí, una conducta absolutamente homeotética con respecto a la Naturaleza y, por ende, al Cosmos entero, tanto en su parte "vista" como en la parte del "no visto". Durante siglos, el hombre tecnocientífico creyó que era superior al hombre vernáculo por su supuesta mayor capacidad para modificar el medio gracias a invenciones tecnológicas. Hoy, no obstante, sabemos que, en no pocas poblaciones tribales que resisten en nuestro planeta, si no se ha llegado a determinados estadios de civilización y de capacidad de invención, no ha sido por desconocimiento o falta de capacidad, sino por cumplir con una serie de tabúes espirituales y por pura comodidad. Varios antropólogos, por ejemplo, se han sorprendido por la forma en que diversos pueblos no domesticados que habían construido la rueda, por poner un caso, como documentan Goldsmith y otros ecólogos, habían pasado después a destruirla porque les conducía, y nunca mejor dicho, por un camino incierto, desafiante versus el orden cósmico. El hombre vernáculo, que es un hombre íntegro, que apuesta por la pureza cuando el hombre tecnológico negocia con lo pragmático, también ha comido del Árbol de la Ciencia. La diferencia con los pueblos occidentales u occidentalizados es que el hombre vernáculo jamás se atiborró con los dudosos frutos de tan peligroso árbol. Hoy, hay muy pocos hombres y mujeres vernáculos/las en Gaia y, sin embargo, a pesar de su escasez, son los únicos que tienen los verdaderos secretos para la supervivencia de nuestra especie: autocontención, límites, humildad...

### SIN INTROMISIÓN TECNOLÓGICA

Lo que los indígenas de todo el mundo, y también las poblaciones tradicionales, necesitan... no es el apoyo de ONG's y la caridad de los países industrializados. Lo que necesitan verdaderamente es que gobiernos y empresas poderosos dejen de esquilmar sus recursos naturales y cercenar sus derechos aquí y acullá. Necesitan que los sistemas de vida, sociales y económicos que tienen sean respetados para que puedan pervivir sus poblaciones en la jungla tecnocrática actual (mucho más peligrosa que su selva nativa). En Venezuela, por ejemplo, la Asociación para la Conservación de la Biología Tropical ha instado al gobierno de Chávez a desarrollar proyectos con el objetivo de asistir a las poblaciones nativas y garantizar la conservación de sus hábitats, actualmente en peligro por la presión de las madereras y otras empresas que ven la selva simplemente como un banco de recursos materiales. El gobierno venezolano señala que ya está por la labor y que quiere restituir los derechos de las poblaciones vernáculas y, a través de la Misión Guaicaipuro, demarcar las zonas y garantizar un futuro sostenible. El profesor Stanford Zent señala, al respecto, que lo que es necesario es que no haya intervención tecnológica de ningún tipo, ni social tampoco, pues la idea de que las poblaciones vernáculas garantizan la supervivencia de la biodiversidad es un hecho en sí, innumerable veces contrastado en la Amazonía y en muchos otros lugares del planeta donde sobreviven tribus y poblaciones nativas.



Mujer asheninka tejiendo, Dulce Gloria, río Purua, Perú, 2006

© 2006 David Hill/Survival

## LOS CANALLAS

REPSOL YPF Y BARRETT RESOURCES

Repsol YPF y Barrett Resources, que planean realizar exploraciones petrolíferas en la selva tropical de Perú en zonas habitadas por pueblos aislados, tienen planes para comunicarse con estos últimos utilizando megáfonos en el caso de que sus trabajadores sean atacados. Los planes han sido catalogados como "absurdos" por AIDSESP, la organización nacional indígena de Perú.

### INTRUSOS HOSTILES

Nadie conoce las lenguas que hablan los indígenas, los cuales con toda probabilidad verán a estos trabajadores petrolíferos como intrusos hostiles. Ya en el pasado indígenas aislados en la región del Amazonas acabaron con la vida de trabajadores de compañías petrolíferas.

A pesar del gran riesgo que corre su propio personal, y del no menos importante peligro de propagación de enfermedades mortales a los indígenas, Barrett Resources de Estados Unidos y Repsol YPF de España se han negado a suspender sus proyectos. Entre las frases que se espera utilicen los trabajadores de Barrett ante sus posibles atacantes se encuentran tales como: "Cuántos días (lunas o soles) han caminado?", "Somos gente como ustedes", "Hay algo que les molesta?", "No venimos a buscar sus mujeres, tenemos nuestras mujeres lejos en nuestra aldea".

¿De verdad piensan Repsol y Barrett que los indígenas no contactados les entenderán más fácilmente si se les grita a través de megáfonos? El miedo de estos pueblos hacia los no indígenas está bien fundado, y hay bastantes probabilidades de que ataquen al personal de las petroleras que penetre en su territorio. Pero quizás lo que es más preocupante de todo es que ambas compañías, en ciertas situaciones, recomienden entrar en contacto con estos pueblos.

Survival International

Tomás, hombre mastanahua,  
Puerto Paz, río Curanja, Perú  
2006.

## CAMBIANDO EL CHIP

### SABER COMPARTIR

Si las organizaciones de desarrollo se comprometen seriamente con los objetivos de la conservación, y si quieren responder eficazmente a estas presiones y asegurar que se respeten las necesidades y derechos de las poblaciones indígenas, se deberá idear un nuevo proceso de adopción de decisiones. Es necesario ir más allá de los procesos nominales de consulta y participación y adoptar sistemas que garanticen a la población indígena un papel decisivo en la formulación de políticas sobre la utilización de recursos en las zonas en que viven y de las que dependen. Para alcanzar esto hay que hacer que los organismos de conservación y las burocracias estatales respondan ante las comunidades locales y proporcionen medios accesibles y abiertos para corregir las injusticias que puedan producirse. Esto significa que las organizaciones internacionales deberían trabajar considerando a las poblaciones indígenas como propietarios legítimos de las áreas en cuestión, y, sobre todo, proteger legalmente sus derechos consuetudinarios. Además, una vez que estos derechos han sido claramente reconocidos y antes de introducir nuevas leyes que limiten el uso y la ocupación del recurso, las agencias y gobiernos nacionales deben formular acuerdos valederos con las instituciones que representan a las poblaciones indígenas que establezcan las mutuas obligaciones. De esta manera, se puede asegurar una participación real entre las poblaciones indígenas y las agencias exteriores, que sirva de base a soluciones a largo plazo aceptables para los indígenas, que se puedan negociar desde una posición fuerte y segura en vez de ser dependientes e inseguros. Existen suficientes ejemplos prácticos de sistemas de gestión comunitarios que demuestran que pueden ser sostenibles desde el punto de vista del medio ambiente (Agrawal y Narain, 1990; Fay, 1989; Craven y Craven, 1990; Colchester, 1992; IIMAD, 1994). Lo que es menos claro es que las agencias intergubernamentales y multilaterales encuentren el espacio político que les permita adoptar con fuerza este tipo de enfoque.

**Marcas Colchester** es director del Programa para las Poblaciones Forestales del Movimiento Mundial de Defensa de los Bosques Higrófiticos, Chadlington, Reino Unido.

### TERRITORIOS SAGRADOS

Una de las mayores amenazas para los pueblos indígenas de todo el mundo y, por ende, para Gaia... es el cambio climático. Paradójicamente, la mejor forma de combatir la crisis del clima es permitiendo que estas poblaciones puedan seguir viviendo según sus tradiciones, porque ello es lo que garantiza formas de producción, de sociedad, de energía y de economía... que viven de la forma más armónica con el planeta. Pero, para que estos grupos étnicos puedan seguir viviendo en paz., es necesario restituir sus derechos con absoluta prioridad, urgencia e integridad absoluta. Además, y sobre todo, de lo que concierne a sus derechos políticos y sociales, lo principal es proteger sus territorios, que, además, son sagrados en su cosmovisión. Esa sacralidad que impera en su forma de relacionarse con la Naturaleza es lo que ha permitido a estos grupos poder vivir en la tierra sin explotarla. Y esas selvas pueden hoy salvar al planeta de la mayor crisis ambiental desde la Caída del hombre.

### DERECHOS CÓSMICOS

Lo principal, insistimos, es proteger sus territorios, los recursos, el agua, los vegetales, los animales... de la voracidad de las empresas madereras, mineras, constructoras... y de la voracidad de poder de los estados. Sería necesario, más que hablar de "derechos humanos", hablar de "derechos cósmicos", un concepto que va mucho más allá del paternalismo típicamente occidental. Sólo garantizando los derechos cósmicos de las poblaciones tribales y vernáculos del mundo podremos conservar su existencia, de la que podremos aprender para intentar vadear la crisis climática y sus efectos. Si queremos salvar los bosques haciendo caso omiso de los consejos "vernáculos", estamos abocados al fracaso. Ellos saben mejor que nadie lo que es necesario para proteger al planeta. Y esto es, básicamente, detener la locura económica neoliberal. Ellos sí forman parte de la Naturaleza y del Cosmos y, por ello, están legitimados para tener todas las velas del entierro (también, nunca mejor dicho). Sin embargo, ¿algún político, empresario, juez... está interesado en escucharles? Garantizar sus derechos cósmicos no es llevarles nuestros misioneros paquidérmicos, nuestras madereras salvajes o nuestras asistentas sociales.... Porque ellos ya se han bastado por sí solos durante milenios.

**Toni Cuesta**

# HOTELES TODO INCLUIDO ¿SUSTENTABILIDAD SOCIAL Y AMBIENTAL?



Foto: Blancamar

## EL CASO DEL GRAN BAHÍA PRÍNCIPE

**A** pesar de que el turismo está considerado como una de las industrias que aporta mayor ingreso económico a México, muchas veces se sobrevaloran sus beneficios y se dejan de considerar los impactos negativos que éste tiene sobre el área local donde se encuentra. En un principio se justifica la importancia del turismo de masas por el gran derrame económico que los visitantes ejercen en el área. Pero en realidad esto no es cierto, ya que este tipo de turismo es “pan para hoy y miseria para mañana”. Desde esta perspectiva, me quiero enfocar a una de las opciones turísticas que considero más impactantes, los hoteles *todo incluido*.

### VACACIONES BAJO CONTROL

Un hotel *todo incluido* es una opción para personas que desean que en sus vacaciones todo esté bajo control y sus gastos ya estén pagados, incluyendo impuestos y propinas. En estos grandes *resorts* el uso de la habitación y las comidas (desayunos, comidas y cenas, generalmente en tipo *buffet*) y también botanas y barra libre de bebidas (suaves y alcohólicas) están incluidos. Al mismo tiempo estos hoteles presentan unas grandes dimensiones adecuadas para que los huéspedes, a los cuales se les colocan brazaletes para identificarlos, tengan un conjunto de actividades de ocio como son albercas, gimnasio, canchas deportivas, deportes acuáticos, y actividades recreativas que proporcionan los encargados de las animaciones, y espectáculos de música durante todas las noches. Con todo ello los usuarios de este tipo de hoteles no tienen que llevar dinero en efectivo en sus bolsillos y pueden permanecer dentro de las instalaciones del hotel durante toda su estancia vacacional.

En palabras textuales de la página web <http://mx.vallarta-online.com>, que publicita a estos hoteles, se señala: “Si tus va-

caciones son sinónimo de mucha comida y cero preocupaciones, seguramente querrás considerar un hotel todo incluido para tu próxima visita”. Podríamos poner como ejemplos de este tipo de hoteles a: Marriott, Oasis, Hilton, Meliá, Bahía Príncipe, etc., los cuales por lo general son empresas transnacionales con grandes ingresos económicos.

La sustentabilidad se puede dividir en dos dimensiones. La primera dimensión es la sustentabilidad ambiental; nos referimos a la necesidad de asegurar la satisfacción de las necesidades de las generaciones presentes, sin comprometer las necesidades de las generaciones futuras (Comisión Brundtland, 1982). La segunda dimensión de la sustentabilidad es la sustentabilidad social; cuyo objetivo fundamental es la equidad, la cual implica la solución de la pobreza, la distribución equitativa de los beneficios del desarrollo, y la concreción de condiciones de dignidad para la vida humana (Larrain, 2002).

### SUSTENTABILIDAD SOCIAL

1. Búsqueda bibliográfica.
2. Realización de encuestas a trabajadores de un hotel todo incluido.
3. Búsqueda de información relevante de un hotel todo incluido.

Seleccioné como ejemplo de todo incluido a un complejo hotelero destacado de la zona de la Riviera Maya de Quintana Roo, México, El Gran Bahía Príncipe; para encontrar diferentes características de un hotel todo incluido, hacer entrevistas y búsqueda de información.

El Hotel Gran Bahía Príncipe es de inversión española y se localiza a 25 kilómetros al norte de Tulum. Se inauguró en 1998, y en la actualidad presenta casi 3.000 habitaciones. Hay



## SUR

Fig. 2: Imágenes del complejo Bahía Príncipe

que matizar que el Gran Bahía Príncipe, debido a sus grandes dimensiones, está dividido en tres hoteles: Hotel Tulum, Hotel Akumal y Hotel Coba.

Para valorar la sustentabilidad ambiental:

4. Mencionar qué tipo de ecosistemas hay en el hotel y sus características principales e impactos que han tenido debidos al complejo.

### BÚSQUEDA BIBLIOGRÁFICA:

Muchas veces la estrategia de estas empresas todo incluido es vender sus productos en los países donde se encuentran sus clientes, mediante los tour operadores los cuales en ocasiones son del mismo grupo de inversionistas. Por ejemplo, el hotel Bahía Príncipe y la tour operadora Soltour son dos empresas del grupo Piñero, con lo que una persona que quiere tener unas vacaciones durante el verano... se dirige hacia esta agencia de viajes Soltour que automáticamente le ofrecerá el paquete todo incluido con boleto de avión y hotel Bahía Príncipe. Además esta persona pagará su paquete turístico en su país de origen, de esta manera ni siquiera el dinero llegará al país que visitará. Esto se convierte en una estrategia de mercado la cual trae muchos beneficios a los empresarios que las dirigen, pero no parece tan beneficioso para el país del hotel en cuestión..

Puedo destacar el estudio de Joaquín Alegre y Llorenç Pou (2006) en las Islas Baleares, España, donde se comparó el derrame económico en el destino turístico dependiendo del tipo de contratación: sólo transporte, transporte y alojamiento, alojamiento y desayuno, media pensión, pensión completa, y todo incluido. Se observó que el gasto medio total (suma del gasto realizado en el país o lugar de origen y en las Islas o destino) por turista y día correspondiente a la contratación de todo incluido se presenta como el segundo más económico, después de sólo transporte. Con respecto al gasto medio, el turista en todo incluido gasta un 9,3% menos. Este dato puede matizarse al disponer de la descomposición del gasto. El turista de todo incluido gasta en su origen un 9,13% más que el turista medio y en las islas gasta un 39,2% menos.

J. Alegre y Ll. Pou (2006) concluyeron en su trabajo que la oferta de todo incluido tiene un efecto directo sobre la distribución de los ingresos turísticos en el destino. El porcentaje de gasto que el turista realiza fuera del establecimiento hotelero se ve drásticamente disminuido. Ello debe afectar directamente al sector de restauración, pero no únicamente a éste. Sin duda, la distribución del tiempo de ocio del turista también debe verse afectada, disminuyendo el tiempo y las actividades realizadas en el exterior del establecimiento hotelero.

Por lo tanto se puede deducir que una persona hospedada en este tipo de hoteles generalmente no tendrá contacto con el exterior por lo que no proporcionará ingresos económicos directos a la región local. La única manera en la que una persona de la región puede tener algún beneficio es ser empleado dentro del hotel para recibir un sueldo.

### REALIZACIÓN DE ENCUESTAS:

Diseñé una encuesta sencilla para obtener datos sobre el tipo de trabajo y características educativas y de bienestar de diferentes individuos que trabajan en el Gran Bahía Príncipe (Fig. 4).

Realicé 14 encuestas a trabajadores de línea del hotel. Con ello se encontraron los siguientes datos: El trabajo peor pagado fue el de ayudante de mesero, con \$1600 mensuales, y el mejor pagado fue el de mecánico de cocina con \$5400 mensuales (Tabla 1). Algunos de los encuestados obtenían propinas, pero no todos. Todos los encuestados trabajan 6 días a la semana, 8 horas al día, con posibilidad de trabajar más horas, dependiendo de ellos o de las necesidades del trabajo (las horas extras se pagan). También se puede mencionar que sus primeras vacaciones son al finalizar el primer año de contrato, con 6 días, y seguidamente tienen el derecho de estos días cada año, pero sin ser aumentados.

Puesto de trabajo	Sueldo mensual (\$) Pesos Mexicanos	EUROS
Ayudante de mesero	1600	114
Camarista	1780	127
Steward	2000	143
Ayudante de lavandería	2400	171
Areas públicas	2700	193
Mantenimiento de playa	2800	200
Seguridad	3400	243
Chofer	5300	379
Mecánico de cocina	5400	386

Tabla 1: Sueldos (conversión establecida: 1 euro=14 pesos).

Encontré que 5 de los entrevistados no sabían si tenían prestaciones, y dos de ellos dijeron que no tenían. Sobre la antigüedad de los entrevistados dentro de su trabajo, 10 de ellos llevaba trabajando menos de 1 año, y 6 de ellos menos de 6 meses. De los 14 entrevistados, 4 eran menores de edad, y 5 menores de 23 años. Sobre su nivel educativo encontré que 9 de ellos no había acabado el nivel básico (secundaria). Todos menos uno dijeron que les gustaba su trabajo, y todos dijeron que su supervisor o jefe les trataba bien. Algunos de ellos dijeron que les gustaría cambiar de trabajo. De los comentarios que obtuve de las entrevistas puedo destacar algo que me llamó la atención que explicó una de las camaristas entrevistadas: cuando se lesionó de la pierna, el médico le dijo que necesitaba reposo por un mes. Se dirigió con la nota del doctor a recursos humanos del hotel para que le dieran de baja el tiempo establecido. Según parece, el personal tuvo un "error" y en vez de ponerle el mes de baja, le pusieron 4 días de baja. La señora sólo pudo descansar esos días, y tuvo que ir a trabajar.

Gracias a la ayuda de una persona anónima que trabaja en las oficinas del hotel, pude descubrir que hay un total de 256 camaristas contratadas. Con toda esta información podría destacar que hay un gran número de trabajadores, obvio para sus dimensiones, que no permanecen contratados por largo tiempo y algunos están en etapa escolar; probablemente la mayoría son personas con bajo nivel educativo, y con sueldos muy reducidos. Con ello los ingresos económicos de la empresa se incrementan debido a los bajos sueldos de los contratados de esta clase social, que podemos clasificar como pobre y de menores oportunidades.

### 3. BÚSQUEDA DE INFORMACIÓN

En esta sección quería encontrar cuáles son los puestos más elevados y qué nacionalidades tienen las personas contratadas en estos puestos, y encontré la siguiente información:

Dir.Complejo: Sr. José Ma. de Torquemada Luna	España
Dir.Tulum: Arturo Lizarraga	México
Sub.Dir.Tulum: José Manuel Cabello	España
Dir.Akumal: Alberto Hernandez Addauto	México
Sub Dir.: Rita Hermann	Austria
Dir.Coba: Luis Ramirez Bolivar	Republica Dominicana
Sub Dir.: Javier Colorado	México
Sub Dir: Javier Edodey	España
Dir.Ventas Complejo: Pablo Carrero	Venezuela
Dir.A&B Complejo: Alejandro Cedillo	México
Dir.M Dir. Mantto Complejo.: Alvaro Bernal	Colombia
Gerente Reservas: Martha Alvarado	México
Gerente Recepcion Tulum: Sergio Ramirez	México
Gerente Recepcion Akumal: Lorena Martinez	Republica Dominicana
Gerente Recepcion Coba: Antonio Aceves	México
Gerente Mantto.Tulum: Julio Lara	Colombia
Gerente Mantto.Akumal:Rosendo Bernal	México
Gerente Mantto.Coba: Alvaro Rojas	Colombia
Gerente Ama de Llaves Tulum: Ofelia Cach	México
Gerente ama de Llaves Akumal: Rosario Divis	México
Gerente ama de llaves coba: Katy Ocampo	México
Gerente Div.Cuartos Tulum: Domenico Caccace	Italia
Gerente Div.Cuartos Akumal: Jose Morgan	México
Gerente Div.Cuartos Coba: Noe Landa	México

Tabla 2: Nacionalidades (información proporcionada por la misma persona anónima anteriormente mencionada)

De los 24 puestos importantes del hotel, 13 de ellos son llevados por personal mexicano. El director general del complejo es de origen español, y los directores de los tres hoteles son dos de origen mexicano y uno de origen dominicano. Con esta información se observa que los puestos más importantes no son llevados por personal nacional, además de que del total de 11 directores y subdirectores, sólo 4 son mexicanos (Tabla 2).

Gracias a personas anónimas que me ayudaron en la obtención de información interna, pude descubrir los sueldos de los puestos anteriormente mencionados y de esta manera poder hacer una comparación con los sueldos de los puestos más inferiores. El sueldo legal aproximado de los gerentes, directivos y subdirectivos es de \$54000 mensuales (3857 €), y el sueldo legal del director general del complejo es de \$160000 mensuales (11428 €). Si lo comparamos con el sueldo de un ayudante de mesero, que es de \$1600, vemos que el director general obtiene 100 veces más ingresos que el ayudante de mesero (Fig. 5). Como sabemos, laboran 256 camaristas en todo el complejo, y si sumamos el sueldo mensual de todas ellas obtenemos \$455680 mensuales (32548 €), que sería lo mismo que ganan el director general y seis directivos del complejo. Aquí vemos los contrastes sociales extremos que menciona INEGI (2000) diciendo que Quintana Roo se compone de un 1.47% de la población con los salarios más elevados y un 73.42% de la población con los salarios más bajos.

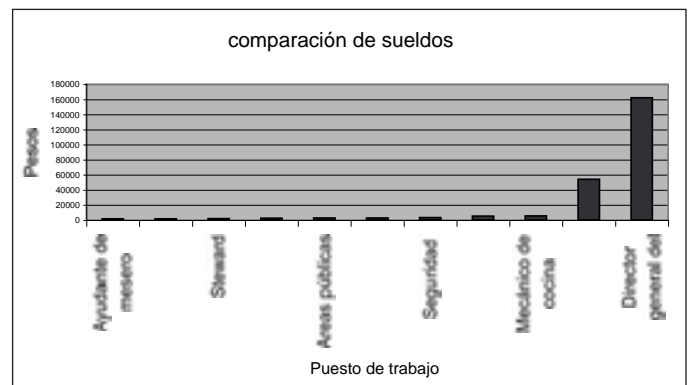


Figura 5: Sueldos comparados.

Con toda la información que he expuesto en los puntos 1, 2 y 3 concluyo que el hotel Gran Bahía Príncipe no es socialmente sustentable ya que no contribuye de ninguna manera a la solución de la pobreza ni a la distribución equitativa de los beneficios económicos.

#### TIPOS DE ECOSISTEMAS

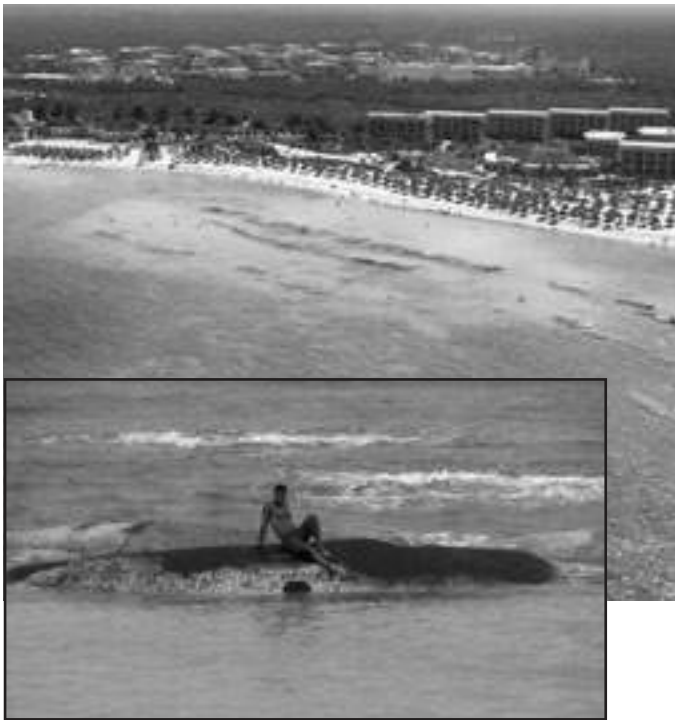
Dentro del terreno del complejo Bahía Príncipe se encuentran tres ecosistemas que quiero destacar: la playa, la selva o bosque tropical y el manglar.

La playa localizada en el hotel (también llamada Playa Aventuras DIF) tiene una extensión de aproximadamente 1.3km la cual es considerada como la segunda en importancia en el estado de Quintana Roo por el número de anidaciones anuales de tortuga caguama, *Caretta caretta* (Prezas 1991), y la primera más importante en el número de anidaciones de tortuga blanca, *Chelonia mydas* (Viveros 1991). En promedio se localizan aproximadamente 500 nidos por temporada de las dos especies, ambas consideradas en peligro de extinción (Prezas 1991). Esta playa de anidación está dividida en 11 zonas de aproximadamente 100 metros cada una. Entre las zonas 3 y 5 la empresa hotelera colocó, paralelos a la playa de anidación, unos rompeolas, llamados geotubos, constituidos por sacos rellenos de piedras para evitar el oleaje y la erosión de la playa. Esto originó, según la tesis de licenciatura de R. Sellares (2004), una modificación del comportamiento de desove de las tortugas. Se puede observar que los desoves se desplazaron a las zonas 10 y 11 (Fig. 7).

Hay que destacar que en el año 2006 el hotel amplió la colocación de estos rompeolas a las zonas 6 y 7 de la playa, pero no proporcionó información alguna sobre los efectos de ello. Sin embargo se sabe que la colocación de estos rompeolas dificulta drásticamente el desove de las tortugas ya que es una barrera para ellas.

También se realizó un estudio, por R. Pallares, (2004) sobre las razones por las que las tortugas no desovan una vez que se encuentran en la playa. En el caso de *Caretta caretta*, la principal causa fue por camastros (ya que son un obstáculo), con un valor del 44%; en el de *Chelonia mydas* es por personas y perros que las molestan, con un valor del 40%; y ambas especies se vieron afectadas por alumbramiento de luz artificial que las desorienta. Se encontró que más de la mitad de las veces que la tortuga llegaba a la playa... regresaba al mar sin desovar por estas razones anteriormente mencionadas.

Con toda esta información se observa el gran impacto negativo que tiene el complejo Bahía Príncipe para la reproducción de las tortugas marinas.



Fotos: Blancamar

Fig. 7: Imagen de los geotubos paralelos a la playa donde se puede apreciar su tamaño

Sobre el bosque tropical o selva de Quintana Roo puedo mencionar que es de los ecosistemas más biodiversos del planeta. En él habitan plantas protegidas como son las palmas y las caobas, y animales protegidos, que de los más comunes puedo mencionar el tucán, el endémico loro yucateco, el venado temazate y el pecarí de labios blancos. Al mismo tiempo este ecosistema absorbe el CO<sub>2</sub> el cual es un importante gas de efecto invernadero, evita la erosión de la tierra y regula el clima global, el cual está siendo tan cambiante en este último siglo. Por ello la selva de Quintana Roo se puede considerar importantísima para toda la Humanidad.

El complejo turístico Bahía Príncipe está contribuyendo a su destrucción debido al desmonte de árboles para la construcción de los edificios del hotel y los caminos y jardines constituidos por plantas de ornato y, en un futuro próximo, para la creación de un campo de golf de 16 hoyos, donde se cambiará profundamente el ecosistema, de selva mediana con alta biodiversidad de especies de flora y fauna, a un área homogénea de pasto, de-



Foto: Blancamar

Fig. 8: Imagen de procesos de desmonte para el asentamiento del futuro campo de golf del hotel Bahía Príncipe.

mandante de grandes cantidades de agua, fertilizantes y herbicidas que contaminarán el manto freático. Este futuro campo de golf destruirá un total de aproximadamente 100ha de selva (fig. 8).

Finalmente el ecosistema que se encuentra en la propiedad de esta empresa hotelera es el manglar. Este es un ecosistema con innumerables funciones para el medio ambiente. Es clave para la protección de las costas ya que impiden la erosión aun cuando se avecinan los huracanes. Absorben grandes cantidades de nutrientes haciendo de filtros para la limpieza de las aguas. Tienen una estrecha relación con los arrecifes coralinos. También son un importante lugar de reproducción para animales acuáticos, dando lugar a una elevadísima productividad que origina una elevada pesca cercana a los manglares. Además son un importante lugar de descanso y reproducción para otros animales como son los reptiles y las aves, ya sean residentes o migratorias. Puedo añadir que el mangle es una especie protegida por la Norma Oficial Mexicana (NOM) 059.

Sin embargo el Hotel Bahía Príncipe afectó de manera muy notoria a este ecosistema, del que ellos creyeron ser los dueños por encontrarse en su parcela. Después del huracán Emily que ocurrió en julio del 2005, los directivos del hotel se aprovecharon del meteoro, y durante esa misma noche dieron el permiso a los obreros de llevar sus maquinarias para desmontar el manglar, y decir que la perturbación originada había sido consecuencia del propio huracán. Con ello querían empezar a desarrollar más terreno, que afortunadamente no consiguieron. Toda esta información se pudo registrar con fotos y al mismo tiempo la prensa lo denunció (Martínez, 2005) (fig. 9 y 10). Actualmente este hotel esta acusado ante PROFEPA de haber cometido un delito ecológico.

Para concluir con los efectos negativos al medio ambiente puedo también incluir el estudio de Córdoba y colaboradores que expusieron otros problemas ya detectados y que están relacionados con la explotación turística de la zona de la Riviera Maya (donde se incluyen a los todo incluido), como son las deficientes condiciones de drenaje de las aguas residuales con una consiguiente contaminación de los mantos freáticos, la segregación social y funcional y la privatización indiscriminada de la tierra y sobre todo de la zona costera.

Con todo ello finalizo diciendo que decididamente el hotel Gran Bahía Príncipe no se acerca a la sustentabilidad ambiental que se anda buscando en el desarrollo para que las generaciones futuras satisfagan sus necesidades, ya que por ejemplo no tendrán bosques que absorban los gases de efectos invernadero los cuales son perjudiciales para el hombre, o no tendrán manglares que limpien las aguas, protejan las costas y proporcionen pesca.

No puedo generalizar diciendo que todos los "todo incluido" son no sustentables, pero puede ser que sigan el mismo patrón que el Gran Bahía Príncipe. Esta aproximación a los todo incluido tendría que hacernos reflexionar antes de escogerlos o recomendarlos como destino turístico cuando queremos visitar el Sur.

### Blancamar

Pobreza y Desarrollo

El Colegio de la Frontera Sur (ECOSUR)

30 de marzo de 2007, Chetumal, Quintana Roo

Notas en: [www.theecologist.net](http://www.theecologist.net)



# “ME VOY PA’L PUEBLO...”

## REGRESO AL SUR

**Abraza la Tierra es una iniciativa para ayudar a los emprendedores que quieren desarrollar su proyecto de vida en el medio rural. Se trata de volver a recomponer los entramados rurales con garantías de éxito. Y, además, con garantías de llevar a cabo actividades que tienen en cuenta el medio ambiente, las culturas autóctonas...**

**A**braza la Tierra es una iniciativa de dieciocho grupos de desarrollo rural de Aragón, Cantabria, Castilla y León, Castilla la Mancha y la Comunidad de Madrid que trabajan de forma coordinada frente a la despoblación. A partir del análisis de los errores y aciertos previos a la hora de fijar y atraer población a los territorios, extrayendo lo mejor de todo ello, han diseñado un modelo que facilita la llegada y la integración de nuevos pobladores emprendedores en las zonas rurales.

### CIENTOS DE EMPRENDEDORES

Abraza la Tierra es también el reflejo de los cientos de emprendedores rurales que han apostado por el futuro de los

pueblos. Personas como Oscar, que montó una tienda de productos tradicionales; como Vicenta, que se dedica a la artesanía; como Luis, que tiene un taller de restauración de bienes culturales; como Rosa, que organiza cursos especializados; como Mario, que regresó a su tierra para trabajarla nuevamente, aunque esta vez de modo ecológico y añadiéndole la apicultura... Cada vez son más las personas que, como ellos, se plantean ir a vivir a algún pueblo y están buscando el modo de hacerlo. Para que su integración en el medio rural sea efectiva y más rápida se ha creado la Red de Oficinas de Acogida de Nuevos Vecinos Emprendedores.



*Regresar al Sur, aunque sea en el Norte, puede ser volver a empezar y encontrar un trabajo más acorde con nuestras necesidades y prioridades...*

El objetivo de esta red es informar, asesorar y prestar el apoyo necesario a las personas que desean desarrollar en el medio rural su proyecto de vida, tanto empresarial o laboral como personal. Con la información y el acompañamiento inicial a los nuevos pobladores se trata de acelerar y simplificar el proceso de instalación en un pueblo. Cada familia y cada persona tiene necesidades distintas, por lo que los técnicos de Abraza la Tierra ayudan a ver cuándo y cómo es el mejor momento y manera para trasladarse; una vez instalados, reciben atención y un seguimiento con el fin de integrarse fácilmente en el nuevo entorno para ser uno más en el pueblo.

### LA PRESIÓN SOCIAL

Sucede, además, que hay que vencer mucha presión social para dejar una vida "estable" y "standard" en la ciudad. La iniciativa sirve para dar a conocer experiencias de quienes ya están viviendo en el medio rural. Sus vivencias animan y motivan a otras personas a dar los pasos necesarios para cambiar de tipo de vida y asumir las dificultades que se presentan en procesos de este tipo.

Abraza la Tierra trata de hacer partícipes del proyecto a los municipios y a los habitantes de los pueblos. En reuniones de sensibilización con los vecinos charlan sobre lo positivo de que venga gente nueva al pueblo, sobre el tipo de personas con quien les gustaría convivir, sobre los aspectos positivos de la vida rural... limando suspicacias, facilitando el intercambio entre los que llegan y los que están y, sobre todo, tratando de erradicar estereotipos negativos sobre la vida en el pueblo, fortaleciendo la autoestima de sus habitantes y mostrándoles que tienen mucho que compartir.

### EL TUTOR

De estas reuniones surge una figura, que el proyecto denomina "tutor", y que es una persona encargada de explicar al nuevo vecino los pormenores de la vida cotidiana en el municipio y de su idiosincrasia: "cuándo viene el camión del gas, qué se hace en determinados festejos locales o dónde están los mejores rincones del entorno, por poner un ejemplo; en fin, esas cosas del día a día que hacen que la vida en el pueblo sea sencilla y merezca la pena".

Sara Díaz, técnica del grupo coordinador del proyecto Abraza la Tierra, señala: "Es una realidad que en nuestros pueblos no hay mucho empleo pero hay otras alternativas de negocio que se pueden desarrollar en estos territorios. Conjugamos la asesoría, orientación e información sobre cómo asentarse e introducirse en la vida cotidiana de un municipio con la posibilidad de subvencionar el negocio a través de fondos europeos". Díaz añade: "Queremos asentar población por un periodo largo de tiempo. Cuando uno instala su proyecto empresarial en un municipio se crean raíces laborales y éstas generan redes sociales". Y continúa: "No queremos pueblos dormitorio, queremos pueblos con vida. Eso se consigue asentando población. Pretendemos que la población se incremente a lo largo de los años. Que lleguen personas con nuevas ideas, objetivos, inspiraciones, motivaciones... eso que se contagia de unos a otros y que es como decir, venga, podemos hacer más cosas. Los nuevos pobladores emprendedores que han acudido a la oficina de acogida han valorado mucho el apoyo humano y emocional que les damos. Tratamos de reforzarles y de darles seguridad en ellos mismos, en lo que están haciendo". Y concluye: "Queremos romper con estos estereotipos negativos sobre el mundo rural. Si crees en tu pueblo es más fácil contagiar esa ilusión al resto; si llega una familia, no le vas a decir: '¿Pero a dónde vas?, ¿para qué vienes aquí a vivir?'. Pre-

## TEO Y AMPARO

### UNA NUEVA VIDA

Teo y Amparo han conocido Abraza la Tierra en una reunión de sensibilización. Se han prestado voluntarias para colaborar con María, la técnica del proyecto. Esta mañana soleada han quedado para dar un paseo. Teo le muestra la arquitectura, los edificios, las calles, los pequeños rincones que hacen que el lugar sea habitable.

"Mira, María", dice Amparo, "cuando yo vine a vivir a este lugar, quien más me ayudó a integrarme fue Teo". Hablamos con Amparo de cómo fueron esos días, ya lejanos, en los que comenzó una nueva vida, en el pueblo de su marido. Le preguntamos qué fue aquello que más le ayudó a sentir que esa podría ser también su tierra, cómo fue el momento en que creyó que estaba en casa. Y cómo le gustaría ayudar a los nuevos vecinos:

"En seguida me sentí acogida. No te sientes sola en las zonas rurales. Aquí la gente nos conocemos más y participamos más de las alegrías y de las penas. Estás como más acompañada en las zonas rurales. Yo lo necesito. Necesito tener convivencia con las personas que viven alrededor, no solamente con mi familia".

"Si viene gente de fuera creo que puede ser enriquecedor. Compartir su experiencia y la nuestra, porque las personas del medio rural tienen cosas que enseñar."

"El valle es muy extenso, nosotros lo conocemos bien, hay muchos pueblos que les pueden interesar según lo que quieran hacer."

"Hay cantidad de cosas que hacer. En un pueblo no se aburre uno nunca: Recoger los frutos del bosque o ir a por cerezas o hacer mermelada o en la época de invierno la matanza: cantidad de cosas que se pueden enseñar, que a mí me las han enseñado y yo las puedo transmitir."

tendemos que los propios habitantes de la localidad vean que no es peor estar viviendo en un pueblo que en una ciudad".

### PARTICIPA

En todos los territorios donde actúa Abraza la Tierra existe una serie de dificultades que han propiciado la pérdida de población durante los últimos años, pero también ofrecen otras facilidades orientadas a obtener una calidad de vida, que hoy en día mucha gente desea. Sin querer idealizar todo lo que el medio rural ofrece, ni negar las dificultades (que existen), desde las oficinas de acogida se orienta y apoya a las personas interesadas en trasladarse a uno de nuestros pueblos para que puedan conjugar sus intereses personales y profesionales, y ser uno más en el pueblo.

### LOS PASOS A SEGUIR:

- 1) Rellenar el formulario en la web [www.abrazalatierra.com](http://www.abrazalatierra.com): "Solicitud de Información". Allí podrás hacernos llegar una idea de tu proyecto y motivaciones, necesidades... a la vez que puedes elegir uno o varias zonas de interés.
- 2) Desde la/s zona/s elegida/s, la persona de la Oficina de Acogida que corresponda contactará contigo vía e-mail y te pedirá más información para poder preparar una entrevista y posterior visita al territorio. Esta persona te acompañará durante el resto del proceso.
- 3) Se realizará una visita guiada al territorio elegido, con el objetivo de conocer sus recursos, entidades, asociaciones... y ver diferentes pueblos donde existan posibilidades de vivienda y espacios que puedan resultar de interés para trasladarse y ubicar el proyecto/empresa/taller...



Foto: ALT

Sesión informativa de Abraza la Tierra con unos candidatos a volver al medio rural

- 4) A partir de este momento se establece un calendario para programar el traslado y la puesta en marcha del proyecto/empresa/taller, además de recibir asesoramiento y acompañamiento adecuados.
- 5) Instalación definitiva, puesta en marcha del proyecto/empresa/taller y seguimiento del proceso de acogida. Una persona del pueblo realiza como voluntaria la función de tutor/informador para la familia recién llegada: para ayudarle a integrarse en la dinámica del nuevo entorno.

Puede ser un proceso largo, para el cual tendrás que dotarte de grandes dosis de paciencia y perseverancia. Desde que surge la idea de trasladar tu vida personal y/o profesional, hasta la instalación y el buen funcionamiento de tu empresa, en su caso, pueden pasar varios meses, así que no debes desanimarte, pues por experiencia sabemos que quienes lo consiguen no lo cambiarían por nada.

Más información y experiencias en [www.abrazalatierra.com](http://www.abrazalatierra.com)

## OTROS PROBLEMAS AÑADIDOS

### RIESGOS MEDIOAMBIENTALES

El medio rural se enfrenta desde hace décadas a uno de los problemas más graves que puede sufrir un territorio: la pérdida de población. Este hecho cercena gravemente las posibilidades de desarrollo de los pueblos ya que, además de disminuir el número de vecinos, quienes se van son, principalmente, las mujeres y las personas formadas.

La despoblación no es sólo un problema de graves consecuencias para los pueblos; puede decirse también que es un problema social, de todos: significa pérdida de valores culturales, de señas de identidad, produce graves desequilibrios territoriales y comienza a traducirse en evidentes riesgos medioambientales (incendios, pérdida de biodiversidad...).

Grupos de la sociedad civil, alcaldes, agentes socioeconómicos y, en gene-

ral, los habitantes del medio rural se han ido movilizando para evitar la amenaza de clausura de la escuela, la pérdida de servicios como atención médica, el cartero o el cierre de pequeños comercios.

Sin embargo, los intentos de fijar población y de atraer nuevos habitantes a los municipios se han llevado a cabo, en ocasiones, sin las herramientas apropiadas para garantizar el éxito de las iniciativas. Por ello, con el objeto de buscar soluciones prácticas y de forma contrastada con otros territorios, en 2001 se crea el Proyecto ANER de Cooperación Transnacional entre Grupos de Desarrollo Rural de distintas comunidades autónomas españolas y la región francesa de Limousin. Su trabajo se concretaría posteriormente en el proyecto Abraza la Tierra.

# EL SUR, SIN PERDER EL NORTE

**Albaicín lo tiene claro. Ni todo el Sur es Sur, ni todo el Norte es Norte. Él nos habla de un Sur que la mayoría de gente no entiende. De ese Sur que se atraganta incluso a los “solidarios” y a las ONG’s. Pero es el verdadero Sur...**

**S**u nariz ha cobrado forma a partir de las que un día adornaron y confirieron sello a rostros dispares retratados desde un millón de ángulos. ¡Amalgama de las de Gauquigne, Rimbaud, Gandhi, Karen Blixen, el *Ché*, Paul Bowles, Om Khalsoum, por supuesto Cleopatra...! Acaso no la veamos mejor representada que en el semblante de la esfinge, desnariada por un cañonazo de Bonaparte. Mas, mutilada o no, es la suya una nariz cuya sombra abarca un inmenso territorio. Nos invitan a asomarnos a sus dominios los faciales de los sellos de correos de la antigua Costa Francesa de los Somalíes, las fotografías de sampanes descendiendo las plácidas aguas del Mekong expuestas como reclamos en los escaparates de las agencias de viajes, las doncellas hindúes que nos sonríen desde las cajas de varillas de incienso... La nariz, claro, destila un aura, en parte eterna y en parte fruto de manipulaciones modernas. Y, además de una nariz, es una de esas palabras cuya pronunciación desencadena agitados oleajes en el piélago de la imaginación: el Sur. ¡Oh, el Sur! El Sur, con mayúsculas, promete vida natural, calidez, agricultura sostenida, ausencia de contaminación, inocencia, dientes blancos...

## EL CAÑÓN NAPOLEÓNICO

Es decir, todo eso con lo que cada día va siendo más y más difícil toparse –salvo excepciones– en el hemisferio austral del planeta. Atisbaremos allí, acaso, plasmaciones muy parciales del ideal enunciado, mas nunca, a la vuelta de ninguna esquina, la nariz íntegra. Es el precio a pagar por seguir haciendo fuego con el cañón napoleónico. Por lo demás, eso del Sur, ¿es una nariz auténtica, o un logro de la cirugía plástica? ¿Es el Sahara, en el fondo, muy distinto de las estepas de Kazajistán, o la Antártida una antítesis de Groenlandia? ¿Se nos desmenuzaría el planeta si trasladásemos los hielos antárticos al Polo Norte, y viceversa? ¿Sufiría el metabolismo de los pingüinos sureños por pisar hielo nórdico? ¿Es preferible perderse en el desierto de Atacama antes que en el de Nevada? ¿Está el casino de la reserva de los mohawks más al sur que Las Vegas?

Cuando mi amigo Pedro Burruezo, con quien tantos puntos de vista comparto, tuvo a bien pedirme un artículo para *SUR (Soluciones Ultrarradicales y Rebeldes)*, aludió a las formas de producción que aún perviven en ese espacio geográfico y humano aún no completamente dominado por los tentáculos económicos y culturales del mundialismo, citando de modo expreso el pastoreo (como opción ante la ganadería intensiva), la tracción animal (en calidad de alternativa a los medios de transporte que requieren la explotación de combustibles fósiles) y los policultivos (antítesis de la barbarie medioambiental e incluso estética que supone el monocultivo)... Y se preguntaba si quizá la experiencia vivida por mí durante un viaje a

Mongolia podría aportar algo de interés a este número dedicado al Sur como ejemplo de ecología.

## VIAJE A MONGOLIA

En realidad –aparte de mi dedicación a la recopilación de materiales para la biografía del último oficial zarista en armas contra los bolcheviques, el barón Ungern-Sternberg, que tuvo allí su base de operaciones y fue considerado por los mongoles un *tulku* de Mahakala– lo que me llevó a Mongolia fue no tanto la llamada del Sur como la del Oriente. La visita me sirvió, no obstante, para constatar algo que no sólo Pedro Burruezo, sino creo que también la mayoría de los colaboradores habituales de esta revista, tienen siempre en mente: lo difícil que se revela toda tentativa de hacer encajar en un único molde siquiera sea un puñado de las ideas más comúnmente aceptadas sobre lo que se ha convenido en denominar vida en naturaleza. Cierto, sí, que, pese al modo especialmente sangriento en que se ensayó en Mongolia el experimento soviético, los *aparatchik* apenas lograron modificar las estructuras y mentalidad tradicionales del pueblo. Pero en Mongolia prácticamente no existe la agricultura, ni en mono ni en policultivo, siendo la carne y la leche los componentes casi únicos de la dieta cotidiana. Un “fundamentalista” del ecologismo a la manera clásica, es decir, un reivindicador y practicante del vegetarianismo riguroso, ¿reconocería la vida de los nómadas mongoles como vida natural, como un espejo en el que mirarse? La verdad, sospecho que no. Los habría que desviarían la vista hacia otro lado diciendo que bueno, que hay que respetar las costumbres de cada comunidad humana, que tu libertad acaba donde empieza la del otro... Pe-



*El Sur, y también el Norte, desaparecen... expoliados para la máquina del progreso...*

ro ya sabemos lo poquísimo que duran, en la práctica, tan conocidas declaraciones de intenciones.

### UNA PURA CONVENCION

Mi convicción es que el Sur, como categoría, nos remite en realidad a no más que una pura convención dialéctica, impregnada con los aceites aromáticos de las más variadas construcciones ideológicas y pasada por el tamiz de toda suerte de veleidades sentimentales. Para percibir lo engañoso de este mito, basta con detenerse en la inconsistencia de la propia palabra que usamos para designarlo. Lo que nosotros llamamos Sur, para un hindú –que se orienta cara al sol– no es sino el Este, por cuanto queda a su diestra. Si recabamos de mil individuos una definición de la felicidad, ¿no nos dará cada uno una diferente, aun cuando todos ellos pertenezcan a la misma esfera social y cultural? Con el Sur sucede lo mismo: cada uno tiene o incuba el suyo (y yo, claro, el mío). Es suficiente un simple vistazo al mapamundi para constatar que lo que los ecologistas en sentido amplio, los activistas de los movimientos por la paz mundial, los colaboradores de ONGs... llaman el Sur no resulta ser en realidad más que el Tercer Mundo, es decir, aquellos países en cuya historia pasada y presente se detecta un evidente “retraso” en el orden económico, social y cultural, el conjunto de naciones que a lo largo de muchos años se han destacado por su evidente desinterés, incapacidad o falta de oportunidades para vivir de acuerdo con los *standards* de vida y pensamiento occidentales (este y no otro es el criterio de inclusión, pese a que los “amigos del Tercer Mundo” se declaren formalmente críticos frente a tales *standards*).

### RELACION TENSA

A la hora de descender al terreno de los hechos, la relación entre los habitantes del “Sur” y sus paladines occidentales siempre ha distado de ser fácil. Y es lógico: a nadie nos agrada que venga un desconocido a explicarnos que somos víctimas de padecimientos, opresiones y desequilibrios cuyos síntomas, la verdad, no hemos percibido jamás en nuestro organismo ni en nuestro entorno. Menos aún nos gusta ser tratados por un médico cuando ni nosotros ni nuestra familia o amigos hemos solicitado la aplicación de su arte, y menos aún ser forzados a servirle, por nuestro “propio bien”, como conejillos de indias.

Y es que todo el mundo sueña, cada cual a su manera, con el Sur en el que se establece Fletcher Christian tras prender fuego a la *Bounty*. Pero esos “Sures” fueron vallados hace mucho. No resulta tan deslumbrante para los temperamentos poco literarios el Sur de las caravanas de esclavos, el de la muerte anticipada en las garras del leopardo, el del espejismo, el de las moscas, el de unas creencias religiosas tan profundamente arraigadas que, aparentemente, no dejan resquicio a separación alguna entre vida sagrada y vida profana... La relación entre los habitantes del “Sur” y sus salvadores del “Norte” ha sido, en fin, más conflictiva y decepcionante que otra cosa, porque raramente los propósitos de unos y otros han coincidido. Basta pensar en la tracción animal, forma habitual de transporte en el Tercer Mundo. El ecologista que comparte la cama y hasta el plato con su gato considera tal práctica una forma de esclavitud lesiva para la dignidad del burro, el buey o el caballo. Evidentemente, el concepto de “Sur” sustentado por el propietario del gato no casa muy bien con el del propietario –y apaleador– del burro. Y no hablemos de las “simpatías” que podemos esperar que susciten las estructuras familiares tradicionales del “Sur” –de casi cualquiera



Foto: Mariano de Blas

*Niños del sur “pre-napoleónico”, en palabras del propio autor...*

de ellos- en la trabajadora de ONG predicadora del feminismo. Nos sorprendería mucho que ésta pudiera en realidad esperar el hallazgo de semilla salvífica de ninguna clase en el Sur real.

### TRABAJO INFANTIL

La historia muestra cómo nunca se tarda mucho en descubrir a Fletcher Christian convertido en su odiado capitán Bligh, haciendo de ese Sur supuestamente paradisíaco, contenedor de las supremas esencias de la vida natural y del que era encendido panegirista, blanco constante de sus lanzazos a cuento de lo manifiestamente injusto de sus estructuras sociales. Los occidentales “críticos con el Sistema” –los mismos que pasan cuatro horas diarias de su vida atrapados en un atasco de tráfico– se desgañitan denunciando el trabajo esclavo de los niños en Pakistán o Afganistán, que soy el primero en deplorar. Siervos inconscientes del claxon y del papelito de la hora, ponen el grito en el Cielo incluso porque un niño esté trabajando como recadero o afilador. Debería estar en el colegio, les escuchamos proclamar... En realidad, en mi Sur –acaso no menos convencional que el de otros– no se terminan de entender los sobresaltos que provoca algo simplemente tan normal como que los pobres –y más, en países pobres– vivan como pobres, o la “extrañeza” suscitada porque un afilador no programe su vida de modo que sus hijos puedan un día estudiar ingeniería genética en La Sorbona. Sinceramente: nunca escuchamos que los indignados por que un gitano salga a vender *La Farola* en compañía de su hijo menor de edad y que reclaman, por ello, la entrega del niño a una institución pública, se desgañiten del mismo modo cuando un niño gamberro de familia acomodada forma tres escándalos semanales en una discoteca o en la vía pública. Jamás llega a nuestros oídos la menor demanda social de que a sus padres les sea retirada su custodia...

### MADELMAN GAY

En mi Sur, en fin, lo que preocupa no es que los niños pobres sufran las estrecheces típicas de los pobres, los niños pijos beban o



FOTO: F. G. S.

Para el autor, el verdadero Sur no es siempre el Sur que reconocen los funcionarios de la solidaridad. En la foto, una imagen del filme "Living luminaries"

no más de la cuenta o en Barcelona hayan empezado a circular tres autobuses que funcionan con agua, sino que a los niños -pobres o ricos- se les dé para jugar un *Madelman gay*. Reconozco que la filosofía subyacente a menudo en las antedichas críticas no me huele nada "sureña". Por ejemplo, en un artículo titulado *La inocencia robada*, escribía no hace mucho un antiguo líder de Izquierda Unida, a propósito de la pornografía infantil, que: "La elaboración y distribución de imágenes de niños y niñas en escenas sexuales no es más grave que la situación de casi trescientos millones de pequeños (entre cinco y trece años) trabajando casi catorce horas en labores insalubres, contaminantes y penosas. Diez o quince euros al mes es la paga por esta explotación". Pues no. No es lo mismo. En mi Sur, desde luego, se considera mucho más grave la distribución de imágenes de niños utilizados en escenas pornográficas que la falta de sindicación obrera o las insalubres condiciones de faena. El niño de siete años que trabaja en una fábrica es un niño que padece la pobreza y trabaja bajo circunstancias penosas. ¡Qué le vamos a hacer! Quizá tenga pronto un golpe de suerte. Pero el niño de siete años brutalmente sodomizado por un bujarrón está siendo, además, pervertido, es decir, desequilibrado para siempre. Y no creemos que el hecho de que una prostituta -mayor o menor de edad- cobre mil euros por media hora de lametones convierta su labor en más "digna" que la del niño obrero que cobra sólo quince. Lo sentimos, pero el nivel de vida del niño obrero explotado no deja de parecer en mi Sur muchísimo más elevado que el de la prostituta -mayor o menor de edad- bien remunerada. Contra lo que creen comunistas y neoliberales, ideólogos profesionales de la venta del alma, el fondo de este asunto -y de la vida en sí- no es una cuestión económica. Comprar la inocencia no es mejor ni más decente que robarla. Al menos, no en el Sur en cuya frontera se alza la esfinge con la nariz aún intacta.

### SIN BRÚJULAS

¿Es ese mi Sur, el pre-napoleónico? Supongo que sí. Es, desde luego, un Sur en el que las brújulas no sirven: considero natural del mismo a un esquimal de Alaska fiel a su modo de vida tradi-

cional, pero no al funcionario angoleño encargado de rebañar un punto más de beneficio "para su país" en la negociación con la compañía minera occidental ansiosa por explotar sus yacimientos. El verdadero Sur o, al menos, el mío, se encuentra allá donde continúan funcionando con relativa normalidad las estructuras tradicionales, que por naturaleza sobreentienden el poder político subordinado al espiritual. Confieso no saber hasta qué punto soy capaz de considerar del Sur al Dalai Lama cuando asevera no creer en la astrología, es decir, precisamente la ciencia hermética en virtud de la cual él mismo fue reconocido como Dalai Lama. El oficinista de Delhi o México, figurante varias horas al día en atascos de tráfico igual que el de Manhattan o Madrid, no vive en mi Sur. Tampoco se cuenta entre sus habitantes el inmigrante ilegal que abandona Gabón y recorre miles de kilómetros a pie antes de subirse a la patera que le toque en suerte, impulsado por el sueño de llegar a vivir en un barrio dormitorio de las afueras de Barcelona. Mi Sur no es tampoco Al Gore, en mi opinión no más que el logotipo de una rentabilísima empresa audiovisual. Considero Sur, sí, a Benedicto XVI por haber incluido en su escudo de armas los emblemas del Preste Juan de las Indias, mucho más que a los pseudomisioneros, portadores en tierras de Oriente de no más "evangelio" que el positivismo occidental. Tengo por un gran ejemplo de pastoreo sureño a Victorino Martín, Moisés Fraile y los hermanos Lozano, criadores de toros bravos. Tengo por más del Sur a Thomas Merton -a cualquier trapense- que al Ahmadineyad orgulloso de progresar en el campo de la energía nuclear, aunque sea con fines pacíficos. Considero del Sur al budista o musulmán que cumple con sus obligaciones familiares y religiosas, aunque resida en Viena y almuerce cada día en un restaurante de comida rápida, y no considero del Sur al obseso de la comida "no contaminada" que se revela incapaz de formar una familia y carece de una visión transmundana de la existencia. No considero del Sur ni baluarte de la diversidad ecológica del mundo a la millonaria que ha legado su fortuna a su perrita. No puedo considerar del Sur a quien dice absurdo traer hijos al mundo porque el planeta está muy mal. No considero del Sur a la estudiante árabe, mandinga o india que -en aras de "derribar muros" y de la mutua comprensión- aboga por un mestizaje generalizado desaprobado por las culturas del Sur de las que dice ser representante y cuya primera consecuencia a medio plazo será la socavación quizá irremediable de las mismas.

### DIENTES BLANCOS

Naturalmente que me gustan los dientes blancos. Pero la inocencia de mi Sur es la defendida por la maldición -auténtica o no- dejada en libertad por Carter y Carnarvon cuando abrieron la tumba de Tutankhamon.

Habrà a quien ese Sur se le atragante. Lo siento, pero hay Sur para todos los gustos. En el mío, siempre ha gustado la comida bien picante.

**Joaquín Albaicín** es escritor y cronista de la vida artística, autor de -entre otras obras- *En pos del Sol: los gitanos en la historia, el mito y la leyenda* (Obelisco), *La serpiente terrenal* (Anagrama) y *Diario de un paulista*

### NOTAS

1 *La inocencia robada*, en *La Clave* nº 293 (Madrid, 2006).

## LAS LEGUMBRES DE M<sup>a</sup> JOSÉ

PRODUCCIÓN RESPONSABLE DE LA TIERRA AL SACO

**Begoña Quintanilla, la colaboradora más bonita y simpática de la revista, siempre insaciable a la hora de buscar productores "limpios" y ejemplos de honestidad y de saber hacer, ha dado con M<sup>a</sup> José en Saldaña. La traemos a nuestras páginas porque es un ejemplo de sencillez, de humildad, de ecología, de sabor primigenio y de eco-nomía relocalizada. Es decir, de Sur, de Oriente... a la vuelta de la esquina.**

**E**n Saldaña, provincia de Palencia, en los alrededores del hermoso Parque de Fuentes Carrionas, tiene su empresa M<sup>a</sup> José. Es un pequeño negocio familiar, dedicado al cultivo ecológico, mayormente de legumbres y cereales, pero también de patata roja y blanca y algunas frutas. Y, por si alguien lo duda, tiene la certificación del Consejo de Agricultura Ecológica de Castilla y León.

### ALIMENTOS SANOS

Sus fincas, enclavadas en la comarca de la Vega, producen alimentos sanos y naturales, porque así los cultivan, sin sustancias químicas, con paciencia, con primor... Todo el proceso se realiza con esmero; se nota cuando les visitas.

En los pajares de la finca se amontona el cereal antes de la primera selección. Los gorriones entran, entre furtivos y confiados, a picotear. "También tienen derecho a comer", dice ella complaciente.

Fuera, el frío viento de la sierra cercana corta el aliento. Pero no molesta, el sol también está presente y todo contribuye a que te invada una agradable sensación de bienestar.

### ALMACÉN IMPÓLUTO

El almacén, pintado primorosamente por ella misma, está limpiísimo, impóluto. Dentro, todo está cuidadosamente organizado: en un lado legumbres para escoger, en otro las ya escogidas y, finalmente, las guardadas en sacos con un primoroso cosido de cadenetá, listo para tirar del hilo cuando quieras.

Ha preparado un vistoso expositor de legumbres y cereales, en



Foto: Kalko

*Las legumbres de M<sup>a</sup> José son de una gran calidad... Son legumbres del Sur, pero en el Norte...*

cazuelitas de barro, desde las que se yergue una varita con un cartelito en el que consta el nombre del contenido.

Ella te va explicando las diferentes variedades... y muchas más cosas. No necesita engañarte, es una productora responsable y te anima a que tú también seas un consumidor responsable.

Se nota que le gusta lo que hace y lo hace con delicadeza, pulcritud y maestría, pero sobre todo con amor a la tierra. Y todo el proceso, de la tierra al saco, es respetuoso con el medio.

**Begoña Quintanilla**

### CONTACTO:

Av. del Alcalde Francisco Gómez 1, bajo - Saldaña, Palencia  
Tels. 979891192 y 669368799

## ¿LE INTERESA LA ENERGÍA SOLAR?



CENTRO DE ESTUDIOS DE LA ENERGÍA SOLAR  
SOLAR ENERGY TRAINING CENTRE  
Asociado a Solar Energy International

- Primer Centro Internacional en formación de especialistas en Energía Solar.
- Certificación Internacional ISO 9001.
- Bibliografía técnica y software profesional.
- Completo programa de formación a distancia para la obtención del Diploma de:

### PROYECTISTA INSTALADOR DE ENERGÍA SOLAR

CENSOLAR, Parque Industrial PISA • C/ Comercio, 12 • 41927 Mairena del Aljarafe, Sevilla (ESPAÑA)  
© 954 186 200 FAX: 954 186 111 Email: censolar@censolar.edu

[www.censolar.edu](http://www.censolar.edu)



# RUNA

## HACIA UNA NUEVA CULTURA RURAL

**La Fundación Félix Rodríguez de la Fuente promueve, dentro del Proyecto RUNA, un piloto para la convergencia de Mundo Rural y la Naturaleza en la Sierra de Gata en Extremadura.**

**E**l creciente abandono del mundo rural es una de las principales causas de problemas ambientales como los incendios, la regresión de especies emblemáticas y el peligro de desertización. El hombre rural ha sido tradicionalmente el garante de la conservación del medio natural, pero hasta la fecha se le ha tratado a veces como enemigo o en cualquier caso se le ha excluido de este compromiso colectivo por la sostenibilidad. Apostar por el medio ambiente y por la fauna española es por lo tanto reforzar el papel que cumplen los habitantes del mundo rural y trabajar para invertir el proceso de abandono.

La Fundación Félix Rodríguez de la Fuente ha tomado la iniciativa de desarrollar un proyecto dirigido a ordenar y difundir el actual debate sobre la convergencia entre el mundo rural y la Naturaleza así como de participar activamente en el logro de esta convergencia. Es tiempo de un cambio de actitud en la sociedad en general, para poner de relieve el protagonismo que el mundo rural

debe tener como productor y gestor de la riqueza natural.

RUNA (convergencia entre el mundo *Rural* y la *NATuraleza*) es el nombre del proyecto y contiene una semilla de futuro que nace con muchos aliados. Se han firmado convenios con varios ministerios (Medio Ambiente, Agricultura, y Educación), con la Consejería de Desarrollo Rural de la Junta de Extremadura y la Mancomunidad de Sierra de Gata. Se cuenta con el apoyo de la OSE, con diversas fundaciones y más de 30 organizaciones medioambientales, entre ellas ADENA, FAPAS, Territori i Paissatge y una larga lista de actores que juntos están tejiendo una urdimbre esencial para la emergencia de este brote de sentido común: sin cultura rural perderíamos la Naturaleza que nos queda.

RUNA se asienta sobre diferentes elementos, todos ellos complementarios entre sí: *Comunicación y reflexión*, hay que lograr que se hable de convergencia como hace años se empezó hablar de ecología y ahora está en boca de todos. *Una plataforma* de comunicación en internet que se lanza a partir de noviembre, [www.ruralnaturaleza.org](http://www.ruralnaturaleza.org). Y varios *proyectos pilotos* en el territorio. Benigno Varillas es el director del proyecto a nivel nacional junto a Odiel Rodríguez de la Fuente.

### SEMBRANDO EN EL TERRITORIO

En la Sierra de Gata se está desarrollando el primer piloto. Lo coordina Sálama, una pequeña empresa que tiene su oficina en una finca de prados y olivares a las faldas de una hermosa montaña. Todo el equipo son personas que han apostado por formar parte de esa nueva cultura rural que lucha por preservar lo que aman, la irremplazable madre Naturaleza. Tres son los ejes sobre las que se asienta el piloto: socioeconómico, cultural y biodiversidad. Cada uno de ellos se manifiesta en un proyecto. Le damos la voz a Dionisio

Romero, director del piloto RUNA-Gata, para que nos lo cuente:

### ESCUELA DE PASTORES

“Es el primer proyecto en el que estamos trabajando. Ser pastor tiene futuro, necesitamos que lo tenga. En este momento hay varias escuelas funcionando en el País Vasco, Cantabria, Galicia, en Catalunya. La escuela de Gata parte con una alianza inestimable, los 19 municipios que conforman la Mancomunidad de Gata la quieren. Una escuela que quiere nacer para intentar que no desaparezca la ganadería extensiva, pues garantiza la biodiversidad de varias maneras: Por su labor de control de incendios, son verdaderos bomberos biológicos; porque fertiliza nuestros montes, porque disemina semillas, porque mantiene las razas autóctonas en vías de desaparición, únicas capaces de adaptarse a las zonas de montaña y desiertos (y España va hacia ello). Porque es una economía y una industria que puede permitir fijar población, de rurales y de nuevos rurales, si finalmente conseguimos entre todos que se reconozca su función medioambiental y se añada valor económico a sus productos por ello. Porque es necesaria una escuela que devuelva la dignidad a los custodios del territorio, los filósofos sencillos, los contemplativos silenciosos del libro de la Naturaleza. Se trata de apoyar una cultura, una tradición centenaria en vías de extinción”.

“En 2013, deja de aplicarse el plan estratégico rural y cambian las políticas europeas y desaparece la PAC y las ayudas agropecuarias. Va a haber un problema trágico para el medio ambiente cuando se terminen estas ayudas históricas, pues la agricultura y la biodiversidad están totalmente unidas. Ese marco político del 2013 es muy importante. Hay que trabajar para que las leyes que surjan a partir del 13 integren el discurso de convergencia y lo que los pilotos ensayan, y se hagan leyes razonables. Tenemos que bus-

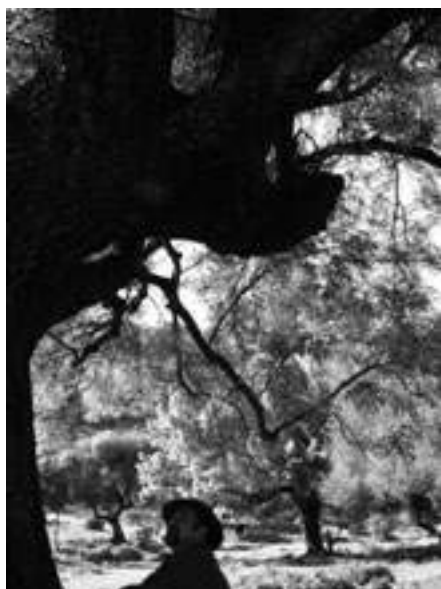


Foto: P. M.

Dionisio, de regreso a la Naturaleza



car modelos de rentabilidad dándole ese valor añadido por proteger la fauna emblemática, por garantizar el paisaje que calma el alma al urbano, por generar productos ecológicos de calidad. Hay que pagar al ganadero por su labor de conservación”.

### **CULTURA: MEMORIA DEL OLVIDO**

“Se trata de un fondo documental y archivístico de la cultura rural. La herencia de nuestros mayores tiene una previsión de vida de 10 a 20 años, después el campo será otra cosa. Al mismo tiempo este “saber” no se traspasa a las nuevas generaciones y tiene por tanto sus días contados. Consideramos importante hacer el esfuerzo por guardar lo máximo posible de este naufragio anunciado y que estamos viviendo en tiempo presente. (Cada día, desde hace cuatro años que estamos aquí, tañen a muerto las campanas de la iglesia y uno se pregunta, ¿qué memoria habrá caído hoy en el olvido?). Su valor no sólo es histórico y antropológico, en él se encuentran no pocas claves prácticas y sapienciales de producción, economía campesina y conocimiento natural. En definitiva, todos los nuevos discursos sobre la sostenibilidad tienen su fundamento más elocuente en la relación tradicional de los hombres del campo con la Naturaleza. Esta memoria podrá ofrecer conocimientos, consejos y prácticas muy útiles a los nuevos rurales que sin duda serán el futuro para evitar el abandono”.

### **BIODIVERSIDAD: EL LINCE Y EL BUITRE**

“En el tema de biodiversidad vamos a trabajar con el lince y el buitre, dos especies

emblemáticas que nos sirvan de indicadores: el lince es una especie con gran poder simbólico, pues es el felino más acosado de la Tierra y representa el canto del cisne de la fauna salvaje. Se acaba de inaugurar un centro de cría en cautividad en Granadilla, y la Sierra de Gata es el corredor perfecto entre este lugar y la Sierra de Malcata, donde todavía sobrevive. Es un felino invisible que necesita extensos territorios y no tiene fronteras. Y luego queremos trabajar con el buitre negro, una de las aves más grandes después del cóndor y que tiene una relación directa con la ganadería extensiva al ser la manera más natural de solventar el problema de la carroña. Estamos trabajando con Adenex para la apertura de varios muladares, que podrían a su vez convertirse en lugares de avistamiento y fomentar un tipo de turismo ornitológico”.

“Con estos tres ejes se puede ensayar un modelo de economía multifuncional que integre la producción de fauna amenazada, o el favorecer la expansión natural de la misma, como un elemento novedoso de financiación de las actividades agroganaderas, cinegéticas, forestales y turísticas”.



Uno de los proyectos es la escuela de pastores...

Foto: C. M.

### **LA HERENCIA DE UN NOMBRE**

María Jesús, otro miembro del equipo de Sálama, resalta la actitud de servicio que la fundación quiere tener con este proyecto: “Nuestra filosofía es que las cosas se muevan, una función de carácter transversal. Si hay algo que hay que hacer y no hay nadie haciéndolo, como puede ser la escuela, lo hacemos, pero, si ya hay una iniciativa, la ayudamos, la implementamos. Nuestra función es ser mediadores entre los distintos actores, poner en comunicación a los agentes forestales con los expertos de lince, lograr que se sienten en una misma mesa de trabajo los ecologistas, los grupos de acción social, empresarios, cazadores e intentar que se planifiquen las cosas, que los del turismo utilicen los buitres como un elemento más de su oferta, que los muladares sirvan para comer la carroña y como lugares de avistamiento... Para ello tenemos el nombre de Félix Rodríguez de la Fuente que, aún habiendo pasado 25 años de su muerte, sigue teniendo una gran capacidad de consenso; hay magia en ese nombre”.

**Beatriz Calvo Villoria**  
Coordinadora RUNA-Gata

## **EL HOMBRE Y LA TIERRA**

### ALIANZA GLOBAL

Félix estaría orgulloso de la fundación que lleva su nombre, estaría contento de ver a su hija Odile, aliada con los históricos del movimiento ecologista como Benigno Varillas, que dirige el proyecto de Convergencia a nivel nacional; con Jordi Sargatall; con Juan Carlos del Olmo; incluso con la ministra Cristina Narbona... Con tantos de esos niños que aprendieron a amar la Naturaleza hipnotizados por una voz que transportaba al corazón de la Madre Tierra. Como dice Benigno: “Con este proyecto, la FFRF no hace sino continuar la labor iniciada por quien le da nombre. Hace cuarenta años FFRF ya predicaba que sin el hombre rural la

Naturaleza española no tendría futuro, en tiempos donde no sólo nadie pensaba en la Convergencia, sino que estaba por delante la larga etapa de confrontación entre conservacionistas y habitantes del mundo rural. Hoy sus palabras son por fin entendidas. El declive del mundo rural, por envejecimiento y, sobre todo, por el anuncio del fin de las ayudas agropecuarias a actividades ‘no rentables’, es el escenario en el que cabe plantear este cambio de paradigma que supone la Convergencia. Félix, una vez más, representa el villano fértil lleno de semillas que trasciende el tiempo y el espacio.

# DESOBEDENCIA CIVIL, AYUNO, NO VIOLENCIA MAHATMA GANDHI



Foto: EcoArchivo

**Gandhi decía ser hindú, budhista, cristiano, musulmán, shik, judío, etc. No existía contradicción ninguna. Para él, la definición de Dios era: La Verdad y el Amor. El maestro aseguraba que ello podía aplicarse a todas las tradiciones espirituales por igual. Invocaba formas de lucha contundentes, pero no violentas: la desobediencia civil y el ayuno.**

*Las generaciones del mañana apenas creerán que un hombre como éste caminó la tierra en carne y hueso*  
**Albert Einstein,**  
reflexionando acerca del Mahatma Gandhi

**E**l gran poeta Rabindranath Tagore le puso el sobrenombre de “Mahatma” (Gran Alma), en contra de su voluntad, pues su modestia y humildad no se lo permitían. Gandhi es un ejemplo que nos llega desde el Sur, el gran ejemplo de los ejemplos, de cómo luchar contra la tiranía, el imperialismo, la corrupción... sin utilizar nunca la violencia, pero, al mismo tiempo, siendo siempre contundente en la acción.

## **MOSAICO DE INFLUENCIAS**

Sus biógrafos dicen: “Mohandas Karamchand Gandhi nació el 26 de octubre de 1869 en un remoto lugar de India, en la ciudad costera de Porbandar, del distrito de Gujarat. Éste era entonces

un mosaico de minúsculos principados, cuyos gobernantes tenían un poder absoluto sobre la vida de sus súbditos. Su padre, Karamchand Gandhi, era el primer ministro de Porbandar y pertenecía a la casta de los banias, mercaderes de proverbial astucia y habilidad en el comercio. Su madre, llamada Putlibai, procedía de la secta de los pranamis, quienes mezclaban el hinduismo con las enseñanzas del Corán. Era una mujer profundamente religiosa y austera que dividía su tiempo entre el templo y el cuidado de los suyos, amén de practicar frecuentes ayunos”. Gandhi supo trascender la visión de los religiosos que adoran más a la propia religión que a la Divinidad y captó el mensaje esencial de todas las confesiones espirituales, la unidad del Cosmos y de todo lo que existe, muy en la línea de su madre.

En la adolescencia había roto la norma vegetariana del visnuismo. Un amigo le aconsejaba comer carne “para ser tan fuerte como los ingleses”. Se casó a los 13 años y pronto fue padre. Empezó a conocer Oriente a través de Occidente. Sería en Londres

donde conoció el *Bhagavad Gita*, al que llegaría a considerar «el libro por excelencia para el conocimiento de la Verdad». También allí entró en contacto con las enseñanzas de Cristo, y durante un tiempo se sintió tan atraído por la ética cristiana que dudó entre ésta y el hinduismo. Los biógrafos señalan: “De esa época son sus intentos de sintetizar los preceptos del budismo, el cristianismo, el islam y su religión natal, a través de lo que señaló como el principio unificador de todos ellos: la idea de renunciación”.

Tolstói también fue una de sus máximas referencias intelectuales. En la práctica, el mundo al que aspiraba Gandhi era un mundo en el que reinara la espiritualidad por encima de lo mundano, pero sin olvidar que, en lo material, no hay que transgredir ciertas normas. Los símbolos más asociados a Gandhi son el telar indio, la forma de vestir tradicional... No es folclor. Hace ya mucho tiempo, el sabio hindú sabía perfectamente que la diversidad cultural es el pasaporte hacia la supervivencia y que la monocultura significa el abismo y la contranatura.

## UN ABOGADO BRILLANTE

Como abogado, en India las cosas no le fueron muy bien. Fue en Sudáfrica donde empezó a destacar. Allí, trabajó incansablemente por hacer respetar los derechos de la comunidad de trabajadores hindúes, a los que los colonos blancos llamaban, despectivamente, “samis”. Terminado su trabajo, Gandhi estaba a punto de regresar a India cuando se enteró de la existencia de un proyecto de ley para retirar el derecho de sufragio a los hindúes. Decidió entonces aplazar la partida un mes para organizar la resistencia de sus compatriotas, y el mes se convirtió en veintidós años.

Después de leer *Unto The Last*, de John Ruskin, cambió rotundamente su estilo de vida y empezó a vivir de forma muy austera y sencilla. También fundó una comuna llamada Tolstói en Sudáfrica. La ley de registro, que obligaba a todos los indios a inscribirse en un registro especial con sus huellas dactilares, para luego ser ninguneados por la Administración, fue una de sus primeras luchas como agitador. Pero, además de su activismo social y político, Mahatma Gandhi hizo todo lo que pudo para luchar contra el consumo de alcohol, a sabiendas de los problemas que genera, sobre todo haciendo más dóciles a las clases populares. En 1913 la protesta contra un impuesto considerado injusto se tradujo en una marcha a través del Transvaal, hasta Natal. Al año siguiente las autoridades británicas dieron marcha atrás con dicho impuesto y autorizaron a los asiáticos a residir en Natal como trabajadores libres. Gandhi había abandonado definitivamente las vestimentas europeas en señal de protesta. Luego, partió definitivamente de Sudáfrica con su mujer y sus hijos.

## UN HÉROE EN INDIA

En 1915, Gandhi ya era un héroe en India. Hasta Tagore lo recibió en su Universidad Libre de Santiniketan. A poco de llegar, en la ciudad de Ahmedabad fundó una comunidad casi monástica en la que estaban prohibidas las vestimentas extranjeras, las comidas con especias y la propiedad privada. Los miembros de la comunidad se dedicaban al telar y a la agricultura y era una sociedad completamente autosuficiente. Gandhi ya vislumbraba los problemas medioambientales que empezaba a padecer el planeta. Y sabía ya que la mejor forma de luchar contra el colapso medioambiental y la miseria es la autosuficiencia y la eco-nomía local. Mahatma dio cabida en la comunidad a miembros de la casta de los intocables, una verdadera revolución en aquel momento. Tras la matanza de Jallianwala Bagh en la ciudad de Am-



Foto: EcoArchivo

El maestro arengando a las masas...

ritsar, el maestro no volvió más a coquetear con los dominadores británicos. Aquella matanza acabó de abrir sus ojos sobre los ocultos intereses de los ingleses.

Retirado en su *ashram*, a partir de 1924, se convirtió en un líder espiritual mundial a base de predicar el silencio, la austeridad, la autocontención... Luchó por la independencia de India y por la unidad, pero no pudo evitar la partición del territorio. Al final de sus días, ayunó para reconciliar a las facciones más extremistas de los hindúes e islamistas, cosa que no consiguió del todo. Fanáticos de uno y otro lado le odiaban porque sus enseñanzas predicaban la espiritualidad como una forma de amor universal y esencial, cosa que desconoce cualquier fanático, sea de la orden que sea. Uno de sus biógrafos ha escrito: “El 30 de enero de 1948, cuando al anochecer se dirigía a la plegaria comunitaria, fue alcanzado por las balas de un joven hindú. Tal como lo había predicho a su nieta, murió como un verdadero Mahatma, con la palabra Rama (‘Dios’) en sus labios”.

## NO VIOLENCIA

La no violencia no significa apearse de los problemas. Muy al contrario, Gandhi fue un militante incansable. Plantaba cara. Era un insumiso irredento. Además, su pensamiento era lejano del antropocentrismo. Para él, todo el mundo tenía alma. No sólo los animales, también los vegetales y todo lo vivo. Todo estaba impregnado del alma de la divinidad y por ello había que tener una vida respetuosa para con la propia vida. Un verdadero ejemplo.

Pablo Bolaño

## PALABRAS DE SABIDURÍA LAS CITAS DEL MAHATMA

- La violencia es el miedo a los ideales de los demás.
- Nuestra recompensa se encuentra en el esfuerzo y no en el resultado. Un esfuerzo total es una victoria completa.
- Ojo por ojo y todo el mundo acabará ciego.
- Nadie puede hacer el bien en un espacio de su vida mientras hace daño en otro. La vida es un todo indivisible.
- No hay camino para la paz: la paz es el camino.
- No dejes que se muera el sol sin que hayan muerto tus rencores.

# FEZ

## EL PASADO ES EL FUTURO

**En innumerables cuestiones, el Sur tiene mucho que enseñar al Norte, tanto en lo medioambiental como en lo social. En urbanismo, por ejemplo, en una ciudad como Fez se consume muchísima menos energía que en cualquier ciudad de cualquier estado americano.**

**F**ez es la más antigua y medieval ciudad del mundo. Se la considera la capital espiritual, religiosa y cultural de Marruecos. Es como un enorme museo vivo, de una arquitectura exquisita de índole tradicional. Fue la capital de Marruecos durante 400 años. Era el centro cultural y universitario del país alauí. Se fundó en el año 789. A lo largo de más de un milenio, la ciudad ha pasado por dificultades, pero siempre ha sabido sobrevivir, caminar hacia delante, con su propia idiosincrasia. Una de las cosas que más llaman la atención es su vitalidad. A todas horas, la gente viene y va. La llamada a la oración del almuedano, que se escucha desde los minaretes de varias de las mezquitas de la ciudad, es una salmodia que pone calma entre el bullicio.

### MENOS ENERGÍA FÓSIL

Cuando comparamos la huella ecológica de cualquier ciudadano americano con la de cualquier ciudadano de los países del Sur... la diferencia es abismal. Entre otras cosas, por la mayor cantidad de energía fósil que se derrocha en EE.UU., de cuyas ciudades, prácticamente, han desaparecido los comercios de proximidad.

### LA JERUSALÉN DE ÁFRICA

#### UN FESTIVAL POR LA CONVIVENCIA

La ciudad de Fez es conocida como la Jerusalén del norte de África, un lugar donde judíos y musulmanes han coexistido pacíficamente por cientos de años. La ciudad medieval mejor preservada del mundo árabe es la capital espiritual y cultural de Marruecos y un lugar considerado como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Cada año, a lo largo de un período de alrededor de nueve días, unas 30.000 personas se reúnen aquí desde todas partes del mundo, atraídas para celebrar la humanidad común que subyace en la diversidad de las culturas y las creencias religiosas. Mientras que esta diversidad, lamentablemente, es a menudo causa de conflictos y división, el Festival de Música Sagrada del Mundo de Fez está demostrando el poder de la música que surge de diferentes tradiciones para volver a unirnos en un terreno común.

**Zeyba Rahman** es la directora artística de *El Espíritu de Fez*

Para proveerse de alimentos y otros productos, los ciudadanos americanos tienen que recorrer notables distancias en automóvil hasta llegar a las áreas comerciales, gasolineras... En muchos lugares del país de Bush también ocurre lo mismo con los restaurantes, los cines, los centros de ocio... Europa lleva ya unos cuantos años imitando esta nefasta tendencia. Por el contrario, en una ciudad como Fez, todo está a mano y a todas las horas del día. Hay comercios de proximidad por todas partes y mercadillos y no es necesario nunca tomar un automóvil. Además, este hecho es gratificante y promueve una sociedad humanizada, de escala pequeña, mediterránea... Es una ciudad peatonal con burros y otros animales, pero sin los humos de los coches.



Aquí la "macdonalización" apenas a llegado...

Foto: EcoArchivo

## ARQUITECTURA UTERINA

Fez no es una sola urbe, sino que son tres ciudades en una. La ciudad nueva, fundada por los franceses en 1920, no tiene prácticamente ningún interés para el viajero. Fez el Jedid o Fez la Nueva, una ampliación de la metrópoli anterior, realizada bajo la dinastía de los Benimerines en el siglo XIII, se acerca a nuestro ideal, pero tampoco es lo que buscamos. Sin ninguna duda, el laberinto medieval, con más de 9.400 calles que conforma Fez el Bali, es lo más atractivo de la urbe marroquí que nos ocupa, también desde el punto de vista medioambiental. La arquitectura de la ciudad es una arquitectura, como dice el amigo Mohammed Ventura, "uterina", basada en las ideas subyacentes a la cultura islámica. En una ciudad de clima caluroso en verano como es Fez, esto significa, también, la arquitectura más bioclimática y adaptada al área. En cualquier ciudad estadounidense que tuviera las mismas temperaturas, el derroche energético sería brutal. Las calles, muy laberínticas, y las casas, bastante altas para ser de origen medieval, apenas dejan pasar el calor directo del sol. La arquitectura uterina regula los microclimas urbanos sin necesidad de aires acondicionados. Los interiores de muchas casas del laberinto urbano son frescos y agradables.

## ECO-NOMÍA LOCAL

Los distintos artesanos que sobreviven en Fez se diseminan por el laberinto urbano de la ciudad agrupados en diversos gremios. Según la artesanía practicada, alfareros, forjadores, sastres... trabajan a su ritmo en los diferentes barrios. Es muy conocida y visitada la zona de los tintes y curtidores. El zoco, un placer muy grande visitarlo, es abastecido, en gran medida, de productos locales, sea de los propios talleres artesanos urbanos, sea de las zonas rurales adyacentes a la ciudad. No es que la globalización no haya llegado a Fez, causando diferentes problemas también, como en cualquier otro lugar del planeta. La diferencia está en que la arquitectura urbana y la organización social permiten luchar de una forma más satisfactoria contra el proceso globalizador. Perderse por el zoco de Fez se convierte en todo un placer para los sentidos si te dejas llevar por el instinto y el olfato: la alimentación en una ciudad medieval todavía tiene el sabor y la salud que se ha perdido en las deshumanizadas urbes y megalópolis de todo el orbe. Todos son alimentos frescos y hay abundantes pequeños cafés y restaurantes. La macdonalización apenas ha llegado. Por otro lado, a diferencia de muchas poblaciones estadounidenses, donde imperan las grandes superficies, la riqueza se reparte mejor cuando lo que impera es el comercio de proximidad, como es el caso de Fez y como había sido el caso de todas las ciudades del arco mediterráneo. En el caso estadounidense, la mayor parte del capital se queda en manos de monopolios como Wal Mart.

## PROTECCIÓN SOCIAL

Desde el punto de vista espiritual y social, esta arquitectura, como decimos uterina, protege el núcleo familiar y arropa mejor nuestras vidas que los bloques de pisos de cualquier ciudad dormitorio o que los chalets de las urbanizaciones, donde está comprobado que el índice de divorcios y de suicidios es mayor que en los pueblos de arquitectura tradicional. En una ciudad como Fez, a pesar de su populosa población, todavía se hace una vida más o menos rural. Ello conlleva un cierto control social. Esto impide que las tasas de delincuencia aumenten, que los niños estén perdidos por las calles, que los comerciantes hagan negocios deshonestos. Las tasas de suicidios y enfermedades mentales como la depresión o la an-

siedad son mucho menores que en USA y, a diferencia de muchas otras sociedades, los huérfanos no van a parar a orfanatos, pues es una obligación de todo creyente darle acogida a un huérfano. Los bebés no van a la guardería, porque las mujeres se las apañan entre unas y otras para cuidarse de todo. Los ancianos no viven en geriátricos. Todo eso pasa en el marasmo del laberinto de Fez, que, a pesar del bullicio, respira un halo espiritual imposible de percibir hoy en las grandes urbes del mundo desarrollado. Como ya hemos dicho, en 1976 Fez fue considerada patrimonio mundial por la UNESCO. Sus murallas encierran algunos de los más bellos edificios de todo Marruecos, palacios, medersas, fuentes, mezquitas... Lo que más nos interesa aquí, no obstante, es que, lejos de la suntuosidad del Marruecos turístico, en Fez es posible todavía, a estas alturas del progreso, recuperar la escala humana, la ciudad hecha para el hombre y para la mujer, para el niño y el anciano, para la familia, y no para las máquinas ni para las empresas.

## ADOBE, ADOBE, ADOBE...

Y, por si fuera poco, todavía hoy, muchas casas de Fez han sido construidas con ladrillos de adobe. Nuestra tan moderna bioconstrucción sabe de todas las ventajas y virtudes que tiene el adobe para la salud de los habitantes de los hogares, en contraposición a lo perjudiciales que pueden llegar a ser algunos materiales utilizados en la construcción actual, como el hormigón, el hierro... Pero, bueno, no vaya usted a creer que Fez es el paraíso. Ninguna sociedad humana lo es en la actualidad y, probablemente, nunca lo fue, salvo en el principio de los principios, quizás. El propio profeta del Islam, Muhámmad (s.a.s.), reconoce en un *hadiz* que cada generación es espiritualmente inferior a la que le precedió. A pesar de todo, Fez guarda un tesoro que cautiva al viajero: su humanidad. (Medioambientalmente, su huella ecológica es muy inferior. Pues habrá algo que aprender de eso, ¿no?).

Toni Cuesta



Arquitectura uterina...

# PESCA ARTESANAL

## ¿QUIÉN PONE EL ANZUELO?

**La pesca artesanal en el mundo tiene una enorme importancia social, económica y cultural.**

**Sin embargo, hay que tener en cuenta que en ella se dan una serie de problemáticas de carácter estructural que la hacen vulnerable. Por un lado, la pesca industrial agota los caladeros.**

**La situación de la comercialización de los productos pesqueros de la pesca artesanal agrava los problemas anteriores desestructurando al sector, perjudicando a los pescadores y a la viabilidad futura de sus órganos de gestión (cofradías). Algunas iniciativas, como en Galicia Lonxanet, abren vías de esperanza. La pesca artesanal en el Sur continúa viva, pero muy amenazada.**

El Código de Conducta de Pesca Responsable (FAO, 1995) reconoce “las importantes contribuciones de las pesquerías a pequeña escala al empleo, a la generación de ingresos y a la seguridad alimentaria”. Dicho código señala que “los Estados deberían proteger apropiadamente el derecho de los trabajadores y pescadores, especialmente de aquellos que se dedican a la pesca de subsistencia, artesanal y en pequeña escala, a un sustento seguro y justo, y proporcionar acceso preferencial, cuando proceda, a los recursos pesqueros que explotan tradicionalmente así como a las zonas tradicionales de pesca en las aguas de su jurisdicción nacional”. La pesca tradicional, en el Sur y en el Norte, es una fuente de proteína barata para la población mundial. Y esta forma de producción sí es sostenible. Sin embargo, este tipo de explotación, que no esquilmata los mares, está en peligro por varias razones. Para empezar, porque la pesca industrial ha expoliado nuestros mares y océanos y ha dejado a los pequeños pescadores con las redes llenas de telarañas. En el caso del atún rojo se ve con suma claridad. La brutal demanda en Japón conlleva que determinadas empresas lleven a cabo cada vez más sofisticados medios de captura. El resultado es la desertización de los ecosistemas marinos, en especial en zonas como el Mediterráneo, y la falta de rentabilidad económica por falta de pesca en las almadrabas tradi-

cionales. Oceana ha informado de que, contra siete países europeos, la Comisión Europea ha iniciado un procedimiento de infracción por no remitir los datos de capturas de atún rojo a las instituciones europeas. Chipre, Francia, Grecia, Italia, Malta, Portugal y España pueden enfrentarse a cuantiosas sanciones.

### PÉRDIDAS IRREPARABLES

La pesca tradicional y artesanal se va perdiendo y ello conlleva muchos problemas... El declive de la pesca artesanal va provocando un goteo ininterrumpido de despoblamiento de las localidades que tradicionalmente se han dedicado a esta actividad en todo el mundo. En buena medida, en zonas como Andalucía, Euskadi, Catalunya, Galiza, dentro del mundo desarrollado, se están viendo muy afectadas... En algunos casos se ha recurrido a inmigrantes, y en otros se termina abandonando por falta de mano de obra disponible. Una de las más graves consecuencias de ello es la pérdida de los saberes asociados a la actividad pesquera, antaño transmitido de generación en generación y en el propio espacio de trabajo, y que hoy no encuentra condiciones propicias para su reproducción.

Por otro lado, si desaparece la pesca artesanal, de pequeña escala, se pone en peligro la soberanía alimentaria de los pueblos. La alimentación de la población queda en manos de grandes industrias alimentarias de pesca industrial, de megacorporaciones dedicadas a la piscicultura intensiva, de grandes distribuidores, de grandes superficies... Y el hecho de que nuestra alimentación esté en esas manos, que son muy pocas, conlleva una gran cantidad de problemas, de salud, económicos, medioambientales, alimentarios...

### SLOW FISH

Recientemente se celebró, en Génova, un salón dedicado a la pesca sostenible, Slow Fish. “Gente de países de todo el mundo probaron nuestros productos y tuvieron una gran aceptación. Además del percebe, menos conocido, el pulpo fue la estrella, ya que es muy apreciado en todo el mundo”, ha dicho Emilio Lou-



Foto P. M.

*La pesca artesanal es sostenible desde diversos puntos de vista...*

ro a la prensa, de la Cofradía de Pescadores de Lira, Galiza. “Incluso hubo gente que se puso en contacto con nosotros para pedirnos información sobre nuestros productos, los precios, etc.”, ha recalcado. Sin embargo, el salón, organizado por la conocida organización Slow Food, no sólo tuvo como objetivo la degustación de los productos de cada región participante, sino que el prioritario emblema era que cada grupo participante expusiese los proyectos que llevan a cabo o que llevarán dentro de poco con el objetivo de alcanzar unas formas de pesca completamente sostenibles en sus respectivas zonas. “Hubo degustación culinaria pero también se realizaron seminarios y laboratorios en que se explicaban las cualidades de los productos y su historia. Además, se contó con una parte técnica en la que se expusieron las medidas que se toman en las distintas regiones en relación con las zonas protegidas, el furtivismo o la contaminación”, explicó Louro. Desde la Cofradía de Pescadores de Lira, se presentaron en el citado salón varios proyectos para alcanzar la pesca sostenible en la región referentes a aspectos económicos, biológico-medioambientales y socioculturales. Las distintas propuestas presentadas por el pósito carnotano estaban encabezadas por el lema: Pescadores + responsabilidad = sostenibilidad.

#### **PESCA CON COMPROMISO**

Lonxanet, desde la cofradía gallega mentada, pretende “mejorar la comercialización de los productos de la pesca y los hábitos en el sector pesquero. La Cofradía de Lira ofrece sus artículos directamente al mercado, garantizando la entrega en menos de 24 horas a cualquier lugar del territorio español”. Según la citada entidad, es una manera de llegar a toda España y de que los productos locales sean valorados en el territorio estatal. Lonxanet, desde el punto de vista medioambiental, apuesta por un compromiso del sector para racionalizar las capturas “extrayendo sólo las que el mar puede ofrecer sin alterar su ecosistema”. Otro de los proyectos en los que trabaja la Cofradía de Lira es Mardelira. Se vela por difundir los valores de la pesca artesanal ofreciéndose a compartir sus conocimientos y dando la oportunidad, incluso, de participar con miembros de la cofradía en jornadas de pesca. Por otro lado, nos informa Roberto d’ Agostino, desde su trabajo becado en el área de Comunicación de las becas Leonardo Da Vinci, que en 2004 la cofradía ha impulsado “la constitución de una red transnacional de pescadores artesanales (RECOPADES) procedentes de Uruguay, Argentina, Chile y la isla Canaria de El Hierro”; según el citado Louro, “con el objetivo de intercambiar experiencias y de fomentar un apoyo y ayuda recíprocos”.

D’ Agostino también nos aclara: “Lira lleva cinco años trabajando en actividades de promoción turística del territorio que constituyen una fuente de ingresos que complementa a la percibida por la pesca y que preservan el patrimonio histórico y cultural de la zona. Organizan talleres de pesca para centros escolares, turismo marino para transcurrir un día en el mar ayudando a los pescadores en sus propias tareas, rutas temáticas para conocer el entorno de Lira y sus antiguas raíces históricas...”. Louro ha señalado: “Con este método lúdico, transmitimos a la gente, y en particular a las futuras generaciones, una cultura de la pesca artesanal y sostenible que lamentablemente se está perdiendo”.

#### **CONTAMINACIÓN ESTERILIZANTE**

Uno de los mayores peligros que acecha a la pequeña pesca artesanal es la contaminación de los mares, en especial en lugares como el Mediterráneo, cuyas características intrínsecas los convier-



Foto: P. M.

*La capacidad de las pequeñas embarcaciones para esquilmar los mares es muy limitada...*

ten en un mar muy vulnerable. El vertido de aguas residuales sin depurar, los vertidos ilegales, las catástrofes medioambientales, la limpieza de los tanques por parte de los barcos... Es un verdadero desastre para la vida marina. Un gran peligro, que suele pasar por alto habitualmente, es la contaminación estrogénica causada en la fauna marina mediterránea por los orines de las mujeres que toman la píldora anticonceptiva. Son millones y millones de mujeres en todo el Mediterráneo. Este tipo de contaminación es muy difícil de depurar y filtrar. Esteriliza a los peces (en especial, a ciertas especies más vulnerables), modifica sus conductas reproductivas, les crea problemas en sus órganos sexuales... La contaminación entra en la cadena trófica y acaba afectando también a seres humanos, niñas y niños... Una de las principales luchas a llevar a cabo con respecto a la pesca artesanal y la salud de nuestros mares y zonas costeras sería controlar las sustancias de esta contaminación y aplicar el Principio de Precaución, pues sus consecuencias son desastrosas y el evitar embarazos no deseados se puede conseguir por vías mucho más satisfactorias desde el punto de vista medioambiental y de salud pública.

**Pablo Bolaño**

## **UN MUNDO EN PELIGRO**

### **LA LUCHA CONTRA EL HAMBRE**

La pesca artesanal se caracteriza por ser una actividad extensiva, de pequeña escala, ejercida directamente por los pescadores, con artes de pesca selectivos. A su dimensión económica se agrega su dimensión social, ya que sostiene el empleo y la calidad de vida de millones de integrantes de las comunidades costeras. Es un hecho cultural que determina el modo de vida de sus participantes. Los elementos fundamentales que definen a la pesca artesanal se relacionan con la racionalidad en la explotación de los recursos pesqueros, ya que esta modalidad es la única forma de asegurar la sostenibilidad de los ecosistemas acuáticos que los contienen. La pesca artesanal tiene una gran diversidad: su morfología depende de las comunidades, sus culturas, la fauna, los climas... Hoy, la pesca artesanal en el Sur es garantía de proteína barata para millones de personas. Puede ser un ejemplo para el Norte, tan preocupado por los temas medioambientales. Pero este tipo de producción está amenazada por todos los problemas ya explicados: su desaparición conlleva muchas desgracias y la condena al hambre de muchos pueblos en todo el planeta.

# AGROECOLOGÍA EN LA CALLE

**“Miles food” es un concepto que hace referencia a la cantidad de kilómetros que recorre un alimento hasta llegar a la mesa del consumidor. Sin duda, se gasta demasiada energía fósil y se desdeña mucho suelo cultivable. Cuba es, desde hace tiempo, un ejemplo en lo que respecta al aprovechamiento de suelo urbano cultivable para el aprovisionamiento de la población.**

**Esta forma de producir es ecológica y evita monopolios agroalimentarios globales.**

**E**n las áreas tropicales, donde sobra agua y sol, a poco que cuidamos un poco la tierra, podemos plantar las semillas y/o los plántales y, casi, verlos crecer. En otro tiempo, ciudades como París, Barcelona o Londres obtenían una gran parte de los alimentos que consumía la población de las huertas urbanas y cercanas. Pero, desde hace tiempo, eso dejó de ser así. La especulación ha convertido las vegas de hortelanos en desiertos de asfalto. Por otro lado, la globalización ha multiplicado el problema. Inglaterra, por ejemplo, exporta la misma cantidad de carne de cerdo que la que importa. Traducido a emisiones de gases de efecto invernadero y a otros problemas indirectamente relacionados, esta conducta es demencial, tanto para la Naturaleza como para la economía. Es más lógico y más barato proveer de los alimentos en las zonas locales. Por ello, desde hace unos años, Cuba aprovecha los jardines urbanos para la producción de hortalizas y frutas ecológicas. Un ejemplo de sentido común a seguir.

## EL CASO DE RAMÓN RIVERO

Un ejemplo es el de Ramón Rivero, tal como leemos en [www.ecoalimenta.com](http://www.ecoalimenta.com): “Es uno de los cubanos que empezó su huerto urbano como parte del Movimiento de la Agricultura Urbana y actualmente se ha convertido en un referente del avance de la agricultura orgánica en Cuba. El 27 de diciembre de 2006 recibió de manos del general del ejército Raúl Castro Ruz un diploma firmado por el ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias que lo acredita como uno de los 16 productos más destacados de Cuba en ese año”. El propio Rivero ha afirmado: “Empecé a trabajar sin tener mucho conocimiento, pues nunca antes había laborado en la siembra y recolección de hortalizas. Con anterioridad era soldador en la cooperativa de producción agropecuaria (CPA) 21 de Septiembre. Comencé con 10 cultivos, entre los que estaban la habichuela, el tomate, el rábano, el pepino, la lechuga y la cebolla. Después he sumado la obtención de berenjena, col, acelga, espinaca, maíz y melón de Castilla, para mantener el área de Tres Cordeles como un reluciente jardín. Poco a poco el sitio ha alcanzado lauros en el movimiento de la agricultura urbana. Así, de referencia municipal en 2001, pasó a referencia provincial en 2002 y a referencia nacional en 2004”. Ramón no usa fertilizantes químicos de síntesis, sino fertilizantes biológicos derivados del compost y la lombricultura. Rota y hace asociaciones de cultivos para obtener los mejores resultados.

## LESTER BROWN

*Designing Sustainable Cities* es uno de los libros del conocido ecólogo Lester R. Brown. En él, dibuja un halo de esperanza al describir las experiencias en países del Sur que muestran que aprovechar el suelo urbano cultivable tiene obvias ventajas para proveer de alimentos a zonas con problemas de nutrición entre la población: “Dentro y en los alrededores de la ciudad de Dar Es Salaam, capital de Tanzania, hay cerca de 650 hectáreas de tierra produciendo verduras. Esta tierra suministra no sólo el producto fresco de la ciudad sino que representa también el sustento para 4.000 agricultores que intensivamente cultivan sus pequeñas parcelas todo el año. Al otro lado del continente, un proyecto de la FAO tiene a los residentes urbanos en Dakar, Senegal, produciendo hasta 30 kilogramos de tomates por metro cuadrado cada año en cosecha continua en huertos de tejados”. Brown también señala: “En Hanoi, el 80% de las verduras frescas provienen de granjas de dentro e inmediatamente adyacentes a la ciudad. Estas granjas urbanas producen también el 50% de la carne de cerdo y las aves de corral consumidas en la ciudad. La mitad del pescado de agua dulce que se consume en la ciudad es producido por agricultores urbanos emprendedores. Cerca del 40% del suministro de huevos se produce también dentro de la ciudad o en sus cercanías. Los agricultores urbanos ingeniosamente reciclan los residuos hu-



Semillero en La Habana para producir plántales para los huertos urbanos...

Foto: P. M.





Foto: P. M.

Huerto urbano en La Habana...

manos y del ganado para alimentar las plantas y fertilizar los estanques de peces”.

Señalemos, asimismo, que la revista *Urban Agriculture* ha descrito cómo Shanghai ha creado una zona de reciclaje de nutrientes alrededor de la ciudad. La administración municipal gestiona 300.000 hectáreas de tierras de cultivo para reciclar el excremento humano de la ciudad. La mitad de la carne de cerdo y las aves de corral de Shanghai, el 60% de sus verduras y el 90% de su leche y huevos provienen de la misma ciudad y de la región inmediatamente circundante.

#### LA FAO EN VENEZUELA

En Caracas, Venezuela, un proyecto que ha sido financiado por el gobierno y asistido por la FAO ha creado 4.000 microhuertos de un metro cuadrado cada uno en los barrios de la ciudad, muchos de ellos situados a pocos pasos de las cocinas familiares. Tan pronto como un cultivo madura, se cosecha e inmediatamente después es repuesto con nuevas plántulas. Cada metro cuadrado, continuamente cosechado, puede producir 330 le-

chugas, 18 kilogramos de tomates o 16 kilogramos de col al año. “Vamos a convertir Caracas en una ciudad agroalimentaria. ¿No han visto la siembra que tenemos de una hectárea en la avenida Bolívar (en pleno centro de Caracas)? Allí tenemos cultivos organopónicos de pimentones y lechugas”, ha señalado el populista Chávez. El coordinador del Instituto Nacional de Tierras (INT), Braulio Álvarez, dijo al respecto de estos proyectos, en entrevista con Notimex, que se cuenta “con el apoyo de las Fuerzas Armadas y diversos organismos del Estado y ésta apunta a la creación de huertos organopónicos e hidropónicos”. La germinación de las semillas a cultivar se lleva a cabo en el Fuerte Tiuna, principal destacamento militar de Caracas, así como también en huertos adecuados en otras partes del país para evitar eventuales “daños” a las semillas. El peculiar jefe del Estado venezolano sostuvo recientemente que “produciremos miles de toneladas de alimentos en azoteas y patios con la FAO y los gobiernos de Senegal y Cuba, a quienes agradecemos su colaboración técnica”.

#### EN ESPAÑA

En los últimos años, grandes y pequeñas ciudades de todo el Estado español han visto cómo sus ayuntamientos se han puesto a promover huertos urbanos. Muchos de ellos, dedicados, principalmente, a jubilados y afines. Las iniciativas son loables en cualquier caso. Desgraciadamente, son poco menos que simbólicas. La presión urbanística a que se ha visto sometido el suelo en España en los últimos años, y el doblegamiento de los políticos a los intereses de los constructores en detrimento de los intereses de los ciudadanos, es la verdadera causa del desaguado. Se necesitan más tierras, más huertos, más zonas de cultivo liberadas del yugo de la especulación urbanística para poder hablar de soberanía alimentaria con absoluta plenitud.

**Carles Arnau**

## UN HUERTO ES SALUDABLE LO FÍSICO Y LO PSICOLÓGICO

Además de las virtudes que tienen los huertos urbanos en lo que refiere al no consumo de energía fósil, es obvio que esta actividad también reporta a sus usuarios y al conjunto de la sociedad muchas otras ventajas, y no sólo en las sociedades del Sur. Los huertos urbanos conllevan, en las sociedades más opulentas, el que muchos usuarios de los huertos comprueben en su salud física y psicológica todas las virtudes de la horticultura. Además, permite a los productores y a los ciudadanos disfrutar de producto fresco, biológico y local, todo un lujo para el mundo en que vivimos.

# RITUALES DE VIDA O MUERTE



Foto: Carlos Ajamil

*Los cementerios, en Occidente, están en lugares apartados...*

**Después de una muerte, la vida de los allegados se detiene. Se dibuja un paréntesis. Las culturas tradicionales sudasiáticas viven en plenitud el morir, fundamental para la recuperación. El sistema occidental, en cambio, se ha propuesto una vez más transgredir las leyes de la Naturaleza y ocultar el dolor, olvidar el duelo, fingir normalidad.**

*El niño, cuando su madre le quita el seno derecho, llora  
pero al punto encuentra en el izquierdo su consuelo;  
eso es la muerte,  
pasar de un pecho a otro de la madre naturaleza,  
tras un breve llanto.*

**Rabindranath Tagore**

**T**odos y cada uno de los mitos de Gaia no son ficción, simbolizan realidades profundas, arquetipos ancestrales que no se pueden entender mediante la razón. Los rituales son las representaciones físicas de los mitos y ponen en contacto al individuo con fuerzas transindividuales, con lo más recóndito del alma, con el inconsciente colectivo. De las culturas primitivas son de las que tenemos que aprender a experimentar tanto la muerte en mayúsculas como las pérdidas, los cambios, las pequeñas muertes del día a día. Si seguimos ciñéndonos a nuestros ojos miopes occidentales, reduciremos la muerte a explicaciones lógicas, lineales y desenlazadas, alejándonos de una vida más consciente.

## VIDA/MUERTE/VIDA

Sin duda, la unión con la Naturaleza potencia la sabiduría. En los primeros periodos, los maestros de los humanos fueron los animales. Los hombres primitivos acogen nombres de animales, danzan con máscaras de animales, se reconocen hasta tal punto en ellos que si un individuo se ha identificado con un tigre y ese tigre es herido, él en consecuencia también sentirá su dolor, como parte de un todo. En las zonas de los trópicos, la vegetación fue quien enseñó a las comunidades que la vida está en perma-

nente contacto con la muerte. ¿La vida nace de la muerte y los verdes brotes de la putrefacción?

De este modo, la muerte en las culturas primitivas se entienden como una parte integrante de la vida. En nuestros diccionarios modernos, la muerte también era inherente a la vida: "La vida es nacer, crecer, reproducirse y morir". Pero ahora la definición ha cambiado: "Vida: Fuerza o actividad interna sustancial, mediante la que obra el ser que la posee" (RAE, 2005). El sistema occidental se ha deshecho de la muerte y ha dejado, así, mutilada a la vida. Hoy por hoy, cuando muere algún allegado el dolor convive carcomiéndonos por dentro, pero fingiendo normalidad ante la comunidad. La ciencia ha desmitificado los animales y la tierra para colocar como centro del misterio al hombre individualizado.

## MORIR DE FORMA ASÉPTICA EL DOLOR, OCULTO

Según una investigación realizada por la *Revista Española de Salud Pública* durante el periodo 1997-2003, "el 53% de los fallecimientos en España ocurrieron en hospitales (variando entre 37,3 y 68,4% en las distintas comunidades)". En Alemania, el 43% de las muertes fueron en centros hospitalarios; en EE.UU., el 49%; y en Inglaterra y Gales, el 67%. Un fallecimiento institucionalizado condiciona la vivencia de la muerte en los familiares porque, desde principios de siglo, la policía sanitaria mortuoria es quien establece el proceso de tratamiento y evacuación de cadáveres y limita, por tanto, los rituales *post mortem*.

A este respecto, Alfonso García Hernández, antropólogo especializado en tanatología, una disciplina que estudia la muerte y sus manifestaciones, dice: “La perversidad de un sistema funcional y aséptico relativiza de manera radical el sufrimiento individual y colectivo del otro. La razón científica, el orden de la sociedad y el progreso construyen racionalmente la muerte, desplazada y reprimida como experiencia subjetiva y conciencia individual de los límites de la existencia”.

### EL GRUPO

Si bien en Occidente el dolor intenso de la pérdida se vive hacia adentro, en la amplia diversidad de tradiciones del mundo la muerte repercute directamente en la unión mística del grupo. De la misma manera que, a principios de siglo XIX en España, el duelo era una práctica generalizada –con sus hipocresías de menos o de más–, y cuando una persona moría se comunicaba a la comunidad, se rehacía la unión de grupo durante un paréntesis en la vida cotidiana y se dejaban fluir las emociones permitiendo a los allegados superar la pérdida o, en términos psicológicos, “resolver el apego”; de la misma manera, escribe Malinoski: “La muerte causa a todos los indígenas de la costa oriental de Nueva Guinea una perturbación grande y duradera del equilibrio natural de la tribu. Por una parte, detiene el curso normal del consumo económico. Por otra, toda una serie de innumerables ritos, ceremonias, distribuciones, fiestas que engendran, una tras otra, toda suerte de obligaciones recíprocas, absorben la mejor parte de la energía, de la atención y del tiempo de los indígenas durante un periodo de varios meses o de dos años, según la importancia del difunto”. Sin embargo, estos ritos no tienen tanto por objetivo al difunto propiamente dicho sino la reparación del daño causado por su muerte al grupo del cual era miembro.

### COM-PENSAR

Efectivamente la muerte perturba la unión del grupo. “Sobre todo cuando el jefe de la familia –expone Lucien Lévi Bruhl– u otro de sus miembros importantes cesa de vivir; en un cierto sentido, puede decirse que el grupo comienza también a morir”. La individualidad de la persona tradicional sólo se concibe dentro del grupo. Y, según este autor, los innumerables ritos, ceremonias y tabús se consideran indispensables para restablecer la armonía social. “El ritual asegura el restablecimiento del equilibrio del grupo y la compensación –del latín *com* unión y *penso*, valorar– mística del perjuicio que ha sufrido”. En segundo lugar, asegura el antropólogo, los rituales son sumamente importantes en cuanto que reparan la mala influencia por la que se siente invadido el grupo cuando alguien muere; porque para la mentalidad primitiva “una desgracia no viene nunca sola”, un accidente es signo de que vienen otros tras él. Entre los dayaks, comunidad nómada situada en la isla sudasiática de Borneo, el sentimiento es el mismo: la tranquilidad del grupo se restablecerá en cuanto se haya compensado simbólicamente, a través de rituales, la parte lesionada.

### CONTINUUM

Lejos de cualquier compensación para recuperar el equilibrio de la comunidad, el sistema se niega a participar en la emoción de las personas más cercanas al muerto. No son los afectados por la muerte quienes voluntariamente deciden ocultar el dolor y aparentar normalidad como si nada hubiera pasado. La coacción despiadada del Sistema rechaza la muerte y considera el duelo o la expresión del dolor como morbosa, fuera de tono. Alfonso



Foto E.V

*Si bien en Occidente el dolor intenso de la pérdida se vive hacia adentro, en la amplia diversidad de tradiciones del mundo la muerte repercute directamente en la unión mística del grupo...*

García, quien además es terapeuta en un grupo de padres que han perdido a sus hijos, explica: “Los familiares dicen sentirse como amputados ante la sociedad. Nadie les habla del muerto, ni les preguntan cómo se sienten. La sociedad da la espalda a los afectados, pero por otra parte los medios de comunicación perjudican aún más el proceso del duelo porque transforman a la muerte en un espectáculo visual, con una estética de crímenes y masacres, a modo de muertes triviales y difusas que nos alejan de la muerte propia, de ese *continuum* al final de la vida”.

### AMPUTADOS SOCIALES

Los “amputados sociales” necesitan una compensación. Necesitan un llanto. Necesitan dar palabras a su dolor. Necesitan un ritual. La pérdida de un ser querido, como miembro inquebrantable del grupo, exige un duelo; ya que, de acuerdo con la mayor parte de la comunidad psicológica, innumerables miedos, frustraciones u otras variantes patológicas están ocasionadas por un proceso de duelo bloqueado, negado o mal llevado. Quizás, volviendo al principio, debamos recuperar el secreto extraviado de los pueblos originarios; pues para ellos el muerto sigue viviendo, pero en otra parte. De ahí se derivan otra multitud de rituales que se plasman en la ofrenda de comida y bebida a los muertos. La muerte, en numerosas comunidades primitivas de Australia, África, América central, Malasia, etc., se concibe como un tránsito, como una separación de un ser que abandona el cuerpo. El dolor inicial de la pérdida es profundo e intenso pero para saber vivir hay que aceptar la muerte, sentirla en lo más profundo de nuestro ser y compartirla. Olvidémonos de un sistema que se ha propuesto, incluso, arrebatar nos hasta la libertad de aprender a vivir con el morir; cultivémonos –sin caer en una visión romántica– de las culturas que adquirieron su sabiduría de la Naturaleza.

Iara Houghton

### NOTAS:

CAMPBELL, Joseph. “[Cap. 1] La importancia de los ritos” en *Los mitos: su impacto en el mundo actual*. Kairós. Barcelona: 1972.

LÉVI-BRUHL, Lucien. *El alma primitiva*. Ediciones Península. Barcelona: 1974.

BOWLBY, J. “[Cap. 5] Separación y pérdida dentro de la familia” en *Vínculos afectivos: formación, desarrollo y pérdida*. Morata. Madrid: 1986.

MARTÍNEZ, A. y PÉREZ, E. *L'arenyenc davant la mort*. Proyecto de investigación del I.E.S Tres Turons. Arenys de Mar: 2003.

Entrevista a Jesús María Quintero Gómez, fundador de “*esparte*”, artesanía fina de esparto

# “LA SALIDA ESTÁ EN EL SUR”

**Jesús María Quintero recibió hace dos años un premio Recuperar de la Fundación Vida Sana por su impecable trabajo artesano del esparto. Él representa una forma de trabajar y de vivir que se nos escapa en el Norte, y que perdura, pese a todo, en el Sur.**

**Para él, la artesanía es mucho más que una mera forma de producción.**

**S**egún la definición adoptada por la UNESCO/CCI, en Manila en 1997, la artesanía es: “Los productos artesanales son los producidos por artesanos, ya sea totalmente a mano, o con la ayuda de herramientas manuales o incluso de medios mecánicos, siempre que la contribución manual directa del artesano siga siendo el componente más importante del producto acabado. Se producen sin limitación por lo que se refiere a la cantidad y utilizando materias primas procedentes de recursos sostenibles. La naturaleza especial de los productos artesanales se basa en sus características distintivas, que pueden ser utilitarias, estéticas, artísticas, creativas, vinculadas a la cultura, decorativas, funcionales, tradicionales, simbólicas y significativas religiosas y socialmente”.

No nos cansaremos de repetirlo. Si necesitamos volver a formas de producción más respetuosas con el medio, que cubran nuestras necesidades básicas, tenemos que aprender más del pasado que del futuro. Esa realidad que es la artesanía está envuelta en no pocos velos y misterios. Charlamos tranquilamente con Jesús María Quintero y nos descubre algunas verdades como puños.

**—Hoy, la labor de nuestros artesanos es algo muy tangencial en nuestra sociedad contemporánea. Sin embargo, en muchos países del Sur, la artesanía es todavía algo muy vivo. ¿No siente usted algo de envidia de ese Sur que todavía nos puede enseñar algunas cosas?**

—No del todo, aunque entiendo la pregunta. La envidia quizás sea una prolongación de nuestros deseos o aspiraciones y, en la medida que puedo, intento vivir dentro de mis aspiraciones. También intento “vivir en el Sur” de la Vida, es decir, en ese lugar en donde parece que el tiempo se detiene y entonces empiezas a conectar con lo Otro. Se para el “Norte” de nuestra persona en cierto sentido, es decir, nuestra cabeza y entonces comienzas a sentir el latido de la Vida.

## PIRÁMIDE DE MASLOW

**—La artesanía es medioambiental y socialmente más sostenible que la producción industrial. ¿Cree que hay compradores de artesanía que tienen en cuenta estas nociones a la hora de decidirse por productos de una procedencia o de otra?**

—Pocos. Vivimos todos —yo también— integrados en un Sistema que nos inculca constantemente la dirección por dónde tenemos que ir. Aunque en mi vi-

da trato de vivir de modo respetuoso con la Naturaleza, honestamente he de decir que no creo que el valor medioambiental sea la clave de la artesanía. En parte —sólo en parte— porque ya se pueden reutilizar y reciclar muchos productos de uso corriente. Entonces, en el aspecto “práctico”, algunos elementos o piezas pueden suplir a lo tradicional. Siento que la clave está en otras peculiaridades que posee. Es bueno ser realistas y acercarnos a la pirámide de Maslow. Tenemos cubiertas ya muchas necesidades básicas, son otros valores los que quizás nos piden paso, como los estéticos, los psicológicos o los espirituales. Incluso algunos que hemos perdido por el camino, como son los valores comunitarios. Tejiendo en grupo se convive, se escucha el rumor de mi compañero, atiendo a su problema y su gozo... Nos acercamos en definitiva a su latido.

## LA AUSTERIDAD...

**—Los productos artesanos de los productores occidentales, por obvias razones, son más caros que los de los productores del Sur. ¿De qué forma pueden ustedes luchar contra esta paradoja?**

—De mercado no entiendo mucho; o mejor, nada. La lucha me suena a guerra, y en la guerra hay pocas normas a respetar. La primera que no se respeta es el derecho a la Vida. Tres aportaciones podría añadir, sin embargo. La primera es que no intento competir, intento vivir y vivir de modo honesto, sencillo, austero incluso. Como suelo decir: para hacerme rico me voy a otro lugar. La segunda es que no está en mi mano manejar la conciencia de los demás. Intento siempre que puedo alejarme de todo lo que suponga una manufactura en maquilas inhumanas, intento ver más allá del objeto que se me ofrece a la persona sometida que lo ha tenido que fabricar o tejer. Y la tercera está en referencia al mercado de nuevo. Sería bueno recordar y acercar el planteamiento de Marx cuando decía que son el “ejército de reserva” para que los precios bajen y nos ajustemos todos un poco más. Siempre he creído que la salvación o la salida estará por el Sur. Si no les escuchamos ya vendrán ellos a decírnoslo.



Una de las piezas de “esparte”

## EL APRENDIZAJE

**—La forma de aprendizaje en el taller artesano va mucho más allá de la simple enseñanza de una técnica... Por ejemplo, seguro que sus maestros artesanos del esparto le transmitieron ciertos valores que no se enseñan en las escuelas... Sin embargo, en algunas sociedades tradicionales, eso está muy vivo aún...**

—Cuando hablamos de sociedades tradicionales no sé muy bien qué entendemos todos; supongo que cada uno una cosa. Yo he llegado ya tarde a estas sociedades rurales “auténticas”. De hecho te diré un dato curioso. Nunca he tenido televisión pero me he enterado y he visto muchos programas (los omito por lo absurdos y grises que son) en casa de mis maestros. Con todo y a pesar de este detalle, he podido leer allá en el fondo una cultura que se estaba despidiendo de mí muda e impotente. Por ejemplo, si me paro ahora mismo delante de Antonio —del que nos despedimos el 29 de marzo pasado—, esto es lo que veo: una cultura en la que el reloj no existía (literalmente); una cultura en la que la actividad e implicación personal era la base del quehacer diario; unos trabajos cotidianos con la marca del sudor; un trajín en el que la paciencia amasaba el esfuerzo tremendo cada día; una vida en el presente “sin un futuro al que llegar”; un cansancio, en fin, cotidiano y necesario para bendecir la Vida. Me doy cuenta ahora de cómo no existía ni el estrés ni la indolencia: la persona estaba al servicio de la Vida. Quizás no existía el ocio; el descanso y la fiesta estaban integradas en la Vida. Creo que si queremos recuperar el alma de la persona humana urge dar el paso del consumo a la creación personal; de la pasividad a la actividad. La artesanía alberga una dimensión creadora para el que se atreve a recibirla. Y que conste que crear no es tejer algo espectacular, es simplemente algo tan sencillo como mover las manos y sentirse vivo. Nada más; nada menos.

**—¿Los medios de comunicación sólo se acuerdan de la artesanía cuando hay folclor y pandereta de por medio?**

—En la última feria en que he participado meditaba un poco a medida que contemplaba a las personas que pasaban. Yo creo que ni siquiera llega a interesar verdaderamente. La gente vive suficientemente metida en una rueda adormecedora en la que nunca quisiera estar. Entonces, cuando llega el fin de semana o la fiesta del pueblo y tiene la oportunidad de ver a un artesano moviendo las manos y el alma (con la arcilla, con el esparto, con la lana en el telar...), se le despiertan como por encanto las otras dimensiones espirituales que están arrinconadas. Entonces, en apenas segundos, piensa en la realidad del lunes y aplica el registro de lo “exótico”. Exclamará posiblemente: “¡Qué bonito! Mi padre o mi abuelo también lo hacían...”. Pero poco más. Seguirá pensando quizás que el artesano es un poco visionario incluso. Aunque bien sabe su mundo interior que por ahí está la Vida, por la creatividad y la libertad. En definitiva; sí, creo que la pregunta tiene respuesta afirmativa pero es quizás para que el Sistema no se hunda de modo clamoroso. El matiz “exótico” y “artesano” sujeta de algún modo el descarrilamiento colectivo.

## NUEVAS GENERACIONES

**—Mientras muchos artesanos acaban por abandonar su profesión, surgen nuevas generaciones que quieren**

Foto: O. C. C. SL



Jesús María Quintero Gómez, trabajando en su taller

**recuperar el pasado. ¿Le da a usted ánimos para continuar?**

—Bueno, no me atrevo a contestar muy contundentemente a esta pregunta porque desconozco mi futuro y mi capacidad de resistencia. Nunca abandonaré mi dimensión artesana; esto es netamente así porque ya no soy dueño de ella sino que ella me posee a mí. La artesanía del esparto me ha tejido a mí. Otra cosa es que pueda vivir de ella, pero esto no depende de mí sino de la Vida. A mí sólo me toca seguir haciendo camino. Por otra parte, a menudo siento que no soy dueño del saber que he recibido. La artesanía del esparto es un conocimiento que no me pertenece, es un patrimonio de la Humanidad y como tal digno de ser respetado y mantenido. Cuando a veces me miro desde fuera y me pregunto por qué estoy aquí, no suelo encontrar fácil respuesta. Por misterios de la Vida me ha tocado a mí y aquí estoy, sin plantearme más. Es un regalo y los regalos se aceptan sin más como una bendición.

**—¿Cómo ve usted el futuro, de forma positiva o negativa?**

—En realidad ya me he adelantado un poco a esta pregunta y hasta podría estar fundido con ella. Sigo haciendo camino hasta que la Vida me diga lo contrario. En ese caso intentaré ser dócil al nuevo rumbo. Y mientras pueda lo haré tejiendo el esparto como se teje la vida; unas veces en fino y otras en basto.

Paz González



Algunos de los trabajos de Jesús María Quintero Gómez

Foto: O. C. C. SL

# RAMADÁN

## UN RECONCILIARSE CON LA CREACIÓN

**Occidente vive en el exceso continuo. Esto genera todo tipo de problemas de índole físico y psicológica. El ayuno, la autocontención y la paciencia que profesan los musulmanes durante el mes de Ramadán tienen una enorme cantidad de virtudes de todo tipo. Occidente podría aprender de esa sensación de límite a lo mundano y mejoraría la salud psicológica de sus ciudadanos. El ayuno, con idénticos objetivos, forma parte de otras confesiones: budismo, hinduismo... Significa abandonar el ímpetu y reconciliarse con la lentitud y el desapego de la Creación.**

*Quien se preserva por gracia de Dios de la avaricia extrema de su alma, ése será el triunfador en todo lo que quiera*  
**Corán**

**F**ormalmente, el ayuno de Ramadán, que profesan todos los musulmanes, tiene una serie de características: principalmente, es la abstención de ingerir alimentos y bebidas, y la abstención de fumar y tener relaciones sexuales, durante el amanecer hasta la puesta de sol en los días del citado mes del calendario islámico. Pero esto sería una visión parcial, muy al estilo occidental. En el mes de Ramadán se hizo descender el Corán y por ello es el mes santo del islam. Por esta razón, no es sólo un mes de contención “exterior”, sino también interior. Durante el ayuno, el musulmán (literalmente, “siervo de Dios”) también se

abstiene de discutir, de enfadarse, de crear conflictos, de buscar problemas, de hablar a gritos... Es un mes, además, en el que los verdaderos creyentes multiplican sus acciones de generosidad y de hospitalidad para con la familia y los amigos y, también, con los necesitados, con los más pobres. En definitiva, es el mes espiritual por excelencia en el calendario islámico, un mes en el que nadie se descuida de orar, de tender la mano, de escuchar al que padece.

### VIRTUDES FISIOLÓGICAS

El ayuno tiene innumerables virtudes desde el punto de vista de la salud. Para empezar, es un tiempo de limpieza, de purificación. Nuestro organismo deja de batallar. Nuestro aparato digestivo obtiene un descanso merecido. El ayuno es prescrito en diferentes escuelas médicas con tales propósitos. Se sabe que los que ayunan a menudo gozan de mayor salud que los que cometen excesos culinarios con regularidad. Los que comen sólo lo suficiente tienen organismos más sanos que los que comen más de lo que necesitan. Muy diversos estudios de muy diferentes tipos muestran claramente que el Ramadán ayuda a combatir algunas de las enfermedades tan típicas de la civilización: la obesidad, el colesterol alto, la diabetes, diferentes patologías del aparato digestivo... Según la Asociación Islámica Badr, “el sistema digestivo de aquellos que ayunan en el Ramadán descansa durante un mes al año. El efecto más milagroso que el ayuno atesora está en el hígado. El hígado lleva a cabo quince tareas diferentes además de la digestión. Por lo tanto, pierde vigor durante toda la vida y la secreción de bilis puede hacer que el hígado descuide otras funciones y tareas”. El hígado descansa durante cuatro o seis horas durante el ayuno. Otros tipos de dietas no son convenientes para relajar nuestro hígado debido a que incluso una sustancia alimenticia de un peso ínfimo de diez gramos ingerida en el sistema es suficiente para iniciar su funcionamiento. Por lo tanto, el ayuno es una ayuda irremplazable para el hígado. Explican desde la entidad citada que “otro efecto positivo del ayuno sobre el hígado es en lo relativo a la bioquímica en la sangre. Equilibrar los nutrientes tomados en el sistema y los que son quemados es una de las tareas más importan-



Foto: P. M.

*Percusionista del grupo Ibn Arabi de Tánger, grupo de personalidad sufi...*

tes del hígado. En el Ramadán, como ningún nutriente es ingerido durante el día, el hígado se hace más eficiente en el almacenamiento de los nutrientes. Por lo tanto, cuando no está ocupado almacenando los nutrientes, produce hemoglobina, proteína presente en los glóbulos rojos, cuya misión fundamental es el transporte de oxígeno. Como consiguiente, el sistema sanguíneo del cuerpo es reforzado". El caso del hígado es sólo un ejemplo. Cuando el Ramadán se realiza correctamente, nuestra salud se recompone y nuestro cuerpo se revitaliza, muy al contrario de lo que pueda creer el ciudadano medio occidental.

### VIRTUDES ESPIRITUALES

Pero las virtudes más importantes del ayuno de Ramadán no son las fisiológicas, ni muchísimo menos. Son las espirituales. Una de las azoras del Corán señala: "¡Por la tarde! En verdad, el hombre se siente perdido. Excepto los que crean, obren el bien, se recomienden mutuamente la verdad y se recomienden mutuamente la paciencia". En el mundo actual, en el que todo es posible en todo momento, al menos en lo que a lo material se refiere, la autocontención de Ramadán es un brisa de benevolencia que nos ayudará a llegar a ese estadio de paciencia que, hoy, resulta casi inalcanzable para cualquiera de nosotros, creyentes o ateos, musulmanes o taoístas...

La paciencia, la autocontención, el límite a lo mundano, aunque sólo sea por un determinado tiempo a lo largo del día, es una lucha contra el ego, contra lo pasional, contra los deseos... en el que el creyente sale victorioso. Es una victoria de la verdad frente a lo ilusorio del mundo moderno, en el que lo exterior, lo carnal, prevalece por encima del mundo de lo espiritual, que, ciertamente, es mucho más real de lo que cree la clase científica. Uno de los dichos del Profeta Muhámmad (s.a.s.) dice: "Mientras un hombre iba caminando, se sintió muy sediento. Vio un pozo, se acercó al mismo, y bebió un poco de agua. Luego regresó a su camino y vio un perro jadeando y comiendo de la suciedad. El hombre se dijo: 'Este perro tiene tanta sed como yo tenía hace un rato'. Entonces volvió al pozo, tomó un poco más de agua y llenó su zapato. Él llevó su zapato en la boca y dio de beber al perro. Al-lâh fue magnáni-



Foto: P. M.

*Ramadán es un tiempo de ayuno, de límite, de contención...  
Familia tangerina después de romper el ayuno al ponerse el sol...*

mo con él y le perdonó (Bujari, Adab, 27; Muslim, Salam, 153)". Es una acción típica de Ramadán.

Explica Fethullah Gülen en torno a Ramadán: "Las dificultades, los sufrimientos y las calamidades hacen que los pecados de los creyentes se perdonen, los mantienen alejados de los pecados y las seducciones de Satán y el yo carnal, les ayudan a apreciar las bendiciones de Dios y les abren los caminos de la gratitud. También, instan a la gente adinerada y sana a que se preocupen por los enfermos y pobres, y que les ayuden. Aquellos que nunca han sufrido no pueden entender las condiciones de aquellos que sufren de hambre, enfermedades o calamidades. Además, estas aflicciones pueden ayudar a establecer relaciones más cercanas entre diferentes sectores sociales". Ramadán es el mes de la solidaridad, de la continencia y del silencio.

### UN HOMBRE ANGELICAL

"Considerando que el exceso de animalidad impide a la naturaleza angélica brotar, era necesario que se tratara de dominar la animalidad del ser humano. Teniendo en cuenta que el exceso de animalidad y su acumulación tenía su origen en la nutrición, en la bebida y en el abuso de los placeres de la carne, el ayuno realiza lo que no puede hacer la abundancia de la nutrición". Lo escribió, hace mucho, Waliyyullah Ad-Dihlawi, que nació y vivió en el siglo XVIII. En su notable obra *Hyyatullah Al-Balighah* (11,36 sobre el ayuno) emitió algunas ideas muy lúcidas sobre las virtudes del ayuno en Ramadán. Esta práctica, como diría un sufi, puede ayudar a que el creyente descubra la unicidad divina que vive en un rincón de su propio corazón. Señalemos, por último, que la intención cuenta. Y tal vez eso es una de las cosas que más debemos aprender del Sur. Sí, decimos que la intención cuenta porque el ayuno a secas, en sí mismo, no tiene todas las ventajas que tiene el Ramadán, que incluye lo fisiológico y lo espiritual. Ayunar porque te lo dice el médico o porque no tienes nada para comer no tiene las mismas virtudes que hacer el "ayuno del alma", que significa luchar voluntariamente contra los excesos, la carencia de límite y los malos pensamientos.

**Pedro Burruezo**

burruezo@theecologist.net

## CONTROLANDO NUESTRAS PASIONES

### EL ARTE DE LA PACIENCIA

Éste es otro de los *hadices* o dichos proféticos del Profeta Muhámmad (s.a.s.) que deberían ser modelo no sólo para los musulmanes, sino para todos los seres humanos. Este dicho puede ser aplicado en toda la vida del musulmán, pero, por sus características, describe perfectamente la actitud del creyente durante el ayuno de Ramadán: "Una persona fuerte y valiente no es una persona que puede luchar. Una persona fuerte es la que puede controlarse cuando está enojada (Bujari, Adab, 76; Muslim, Birr, 107)". El Ramadán puede ser una perfecta técnica para aprender a no doblegarse ante lo que Rûmî, el gran místico persa, denominaba los *Nafs-e-Ammara*, o impulsos naturales e instintivos. Vencer la tiranía de lo mundano, sin necesidad de abandonarse al ascetismo, es, quizás, el verdadero objetivo del ayuno en el mes sagrado. En términos de literatura ecológica, no creo que pueda haber ecología más profunda y verdadera. El Ramadán significa dejar de agredir la Creación constantemente. Y no sólo en el mes citado: es una sabiduría que puede llegar a impregnar tu alma para toda la vida.

# VAQUEROS ECOLÓGICOS

## LA ALTERNATIVA SOSTENIBLE PARA LA INDUSTRIA DEL TEXTIL



Foto: C. M.

Jesús Ciriza, en su despacho

### Entrevista a Jesús Ciriza, nacido en Puente de la Reina, Navarra, fundador de The Colors of Nature, Auroville, Tamil Nadu, India

**H**ay otra forma de producir que respeta la tradición y la sociedad de los pueblos tradicionales y también el medio ambiente. Carlos Melero entrevista en India a Jesús Ciriza, que fundó hace ocho años la empresa The Colors of Nature en la mítica Auroville.

—¿A qué se debe tu entrada en el textil?

—El gran interés por la antigua tradición india en tintes naturales y el empeño por encontrar respuestas alternativas a los problemas medioambientales que la industria textil genera hoy en día determinaron mi entrada en este sector a principios de los noventa.

—¿Por qué te estableciste en India?

—Es el país con mayor cultura de tintes naturales aplicada al textil. Para algunos colores, como el añil o índigo, la tradición quizás se remonta a más de 7.000 años. Tras la introducción generalizada de las prácticas industriales en la manufacturación del textil el uso de los tintes naturales disminuyó en India. Para abaratar costes, la mayoría de artesanos poseedores de ese conocimiento heredado durante generaciones desestimaron la tradición y adoptaron procedimientos mo-

ernos en sus técnicas de tintado. Es un reto estimulante dirigir una empresa que concilia la recuperación de la tradición local de los tintes naturales, procedimientos industriales ecológicos y la manufacturación de productos textiles de calidad.

—¿Cuándo se te ocurrió la idea de producir vaqueros ecológicos?

—Nosotros nos especializamos en tintes naturales desde 1992, y la idea de hacer estos vaqueros la teníamos desde hace ocho años. Ofrecemos la primera tela para vaqueros teñida con índigo natural y tejida en telar manual. Puede competir con la tela vaquera convencional teñida con índigo sintético.

**TELAR MANUAL**

—¿La tela es similar a la de los vaqueros normales?

—Sí. El color, la tonalidad y las propiedades del índigo natural son iguales a las del índigo sintético de los tejidos “convencionales”. La tela tejida en telar manual tiene la misma estructura, resistencia, textura y apariencia que la de las mejores marcas de vaqueros que se puedan adquirir en el mercado actualmente.

—¿Que materia prima utilizáis para producirlos?

—Los dos elementos básicos son el algodón biológico certificado y el índigo natural.

—¿Qué es el índigo natural?

—Si bien existen algunas empresas que dicen producir vaqueros ecológicos con algodón biológico, lo cual es encomiable, es práctica común entre éstas el uso de productos químicos contaminantes durante el proceso de teñido. Por ejemplo, hay empresas que utilizan índigo sintético, hecho con hidrógeno de cianuro. Y, cuando tiñen con índigo natural, utilizan hidrosulfito de sodio como agente para teñir, que también es contaminante. The Colors of Nature (TCoN), <http://www.thecoloursofnature.com>, ha recuperado, diseminado y reintroducido en la industria del textil la antigua tradición india de la tintura a partir de la técnica de la fermentación del índigo natural. Con esta técnica milenaria es posible disolver el índigo. Es un proceso biológico que no poluciona. De hecho, es el único proceso totalmente ecológico para la tintura con índigo. Se consume menos agua que con otros métodos de teñido, no se requieren agentes para fijar el color y no se aplica ningún producto químico. La solución del índigo natural fermentado en tinajas es muy sensible y exige un mantenimiento especializado durante



los 365 días del año. En India existen registros históricos de tinajas que se han mantenido constantemente por cientos de años. Nuestras tinajas llevan 14 años con el mismo líquido para tinter. Garantizamos que todo, hasta el agua residual, es biodegradable y no contaminante.

## LOS PROBLEMAS

—**¿Qué problemas surgieron durante la manufacturación de los vaqueros ecológicos? ¿Cómo los resolvisteis?**

—En la producción de esta tela se dan muchos problemas. La industria los resuelve invirtiendo grandes sumas de dinero en maquinaria e infraestructura muy sofisticada. Durante ocho años hemos resuelto uno por uno estos inconvenientes. El último obstáculo es el coste, que tiene como única solución un incremento significativo en el volumen de la producción.

—**¿Por qué es un problema el coste?**

—India, junto con China, es el mayor proveedor del mundo de tela tejana. Las grandes empresas pueden ofrecer precios muy competitivos porque aparte de aplicar prácticas industriales que no compartimos, en términos ecológicos y laborales, son capaces de producir a gran escala centralizando toda la cadena productiva y reduciendo enormemente los costes. Controlan la manufacturación del hilo, la confección de la tela y el tintado.

## PLANES DE FUTURO ECOLOGÍA Y SOCIEDAD

Jesús Ciriza, fundador de The Colors of Nature, señala: "A nivel general, el objetivo principal es aumentar la producción para reducir el coste de los vaqueros y estimular la demanda. Proyectamos aplicar tecnología en la fermentación del índigo natural (tanques controlados por ordenador para supervisar la fermentación), mecanizar el proceso de teñido (diseñando nuevas máquinas) y perfeccionar el telar manual. Estos objetivos son ambiciosos pero posibles y llevarlos a cabo supondrá el primer paso en la modernización a gran escala de una serie de procesos artesanales de la tradición india que servirá como ejemplo de una práctica industrial sostenible con una ética ecológica intachable".

Más información en:  
<http://www.goindigojeans.com>



Índigo ya a punto para ser trabajado

—**¿Cuáles son las ventajas de producir y llevar vaqueros ecológicos?**

—La gran ventaja de producir vaqueros ecológicos es que contribuimos a que se respete el medio ambiente en la industria del textil y ofrecemos una prenda ecológica de calidad contrastada. Por otra parte, vendiendo estos vaqueros, apoyamos a los agricultores y a los artesanos de India. La agricultura del índigo se remonta a miles de años pero ya es prácticamente inexistente en India debido al uso generalizado del índigo sintético en el textil. Si conseguimos aumentar nuestra producción gracias a un auge de la demanda por parte de un público que valore la combinación en un vaquero de calidad, ecología y artesanía, recuperaremos el cultivo del índigo y favoreceremos a un amplio colectivo de agricultores en India. La implicación social de recurrir a los artesanos que trabajan con telares manuales es impedir que engrosen la población de desplazados de los núcleos de chabolas, uno de los grandes problemas, urbanísticos, sociales y medioambientales en las grandes ciudades de India. El telar manual no requiere electricidad y el artesano puede trabajar en su casa. Los telares eléctricos consumen mucha energía porque los sofisticados telares de la industria del tejano requieren aire acondicionado para controlar la temperatura y la humedad.

## LA VARIEDAD

—**¿Es posible producir vaqueros de diferentes colores y diseños?**

—Sí. En nuestra colección también disponemos de telas en las que se mezcla el azul oscuro y el negro. Además, planeamos ampliar nuestro catálogo con nuevos colores y diseños.

—**¿Cual ha sido la reacción del público?**

—La acogida de la gente ha sido muy buena, lo cual es un aliciente para seguir trabajando. Mucha gente queda sorprendida por la calidad del color, la textura, la resistencia y la adaptabilidad de los 'GoIndigo Jeans'.

**Carlos Melero**



Foto promocional de The Colors of Nature

ECOALOJAMIENTOS

# EL SUR DEL NORTE ES BELLO Y SOSTENIBLE

**Hay formas de viajar y de turismo insostenibles, nefastas y cutres. Pero hay otras formas de conocer. En Catalunya, Concatur agrupa a diferentes ecoalojamientos que reúnen una serie de características que les han valido el sello de certificación de ecoproducto de la Generalitat. Formas de vida sencillas, campesinas y rurales que aún perviven y que son un remanso de paz para todos.**

**E**l turismo convencional no reparte la riqueza, es insostenible medioambientalmente y crea contaminación estética. Pero hay otras formas de moverse por el territorio de una manera más lógica, más ecológica y más respetuosa.

### TURISMO RURAL

Tampoco todo el turismo rural es exactamente lo mismo. Parece que, últimamente, con tal de apuntarse al carro, todo vale. Pero no es así. En el campo, en el entorno rural, se puede ser también muy agresivo con la sociedad y el medio ambiente. Sin embargo, los ecoalojamientos de Concatur que aquí distinguimos tienen una serie de características y de prácticas medioambientales que les diferencian. Son establecimientos

que distinguidos con el sello de ecocertificación de la Generalitat de Catalunya.

### PRÁCTICAS SOSTENIBLES

Casi todas las casas que gozan del sello de certificación de ecoproducto de Concatur cuentan con energías renovables, con las que alimentan la masía o la casa rural. Por ejemplo, es habitual en muchas de las casas la existencia de células fotovoltaicas para la obtención de agua sanitaria caliente y/o energía eléctrica. En otros muchos casos, los establecimientos cuentan con fincas donde se practica la agricultura biológica y/o biodinámica. Con respecto al ganado, en el caso de que lo haya, en estos establecimientos rurales también se llevan a cabo prácticas tomadas de la ganadería orgánica.



Muchas de estas casas rurales utilizan energías alternativas...

### ECONOMÍA LOCAL

Hay maneras de crear enclaves para la cultura y el ocio, y de vuelta a la Naturaleza, ese Sur del que algún día salimos, que respetan las culturas autóctonas, las formas de agricultura ecológicas, los ecosistemas, la gastronomía tradicional, el paisaje autóctono... Así sí vale la pena. Los ecoaloja-

## EN BUSCA DE LA PAZ

### LUGARES DE CALMA Y NATURALEZA

#### MASIA DE LES TORRES DE SELMA

Aiguamúrcia - Alt Camp - Tarragona  
Tel. 977260647 - 645818296  
[www.lestorresdeselma.com](http://www.lestorresdeselma.com)

#### CASANOVA DE L'ESCARDÍVOL

Viver i Serrateix - Berguedà - Barcelona  
Tel. 938390754 - 659733381  
[www.escardivol.com](http://www.escardivol.com)

#### CAL FORNER

Viver i Serrateix - Berguedà - Barcelona  
Tel. 938390754 - 659733381  
[www.escardivol.com](http://www.escardivol.com)

#### MAS DE CARET

La Bartra (Montblanc) - Conca de Barberà - Tarragona  
Tel. 977264003 - 679955756  
[www.masdecaret.com](http://www.masdecaret.com)

#### CAL CANTÓ

Vilabella - Alt Camp - Tarragona  
Tel. 977260658 - 620629133  
[www.calcanto.com](http://www.calcanto.com)

#### SANT DIONÍS

Camplong - Gironès - Girona  
Tel. 972460401 - 680985932  
[www.candionis.com](http://www.candionis.com)

#### MOLÍ DEL CASÓ

Bagà - Berguedà - Barcelona  
Tel. 938244076 - 639311104  
[conxitacuina@hotmail.com](mailto:conxitacuina@hotmail.com)

#### CAL TUBAU

Campelles - Ripollès - Girona  
Tel. 972727327 - 646164543  
[www.cantubau.com](http://www.cantubau.com)

#### MAS EL MIR

Ripoll - Ripollès - Girona  
667485268  
[www.maselmir.com](http://www.maselmir.com)

#### MAS FUSELLES

Pujals dels Pagesos - Pla de l'Estany-Girona  
Tel. 972594841 / 606680818  
[www.masfuselles.com](http://www.masfuselles.com)

#### MAS BELLVER

La Vall de Bianya - Garrotes - Girona  
Tel. 972292009 - 619500069  
[www.masbellver.com](http://www.masbellver.com)

#### EL PATI DE CAL ROMA

Les Piles - Conca de Barberà - Tarragona  
Tel. 977881529  
[calroma@eresmas.com](mailto:calroma@eresmas.com)

#### CAN MASSOT

Darnius - Alt Empordà - Girona  
Tel. 972535193 - 667534649  
[www.canmassot.com](http://www.canmassot.com)

#### ELS MASOS D'EN COLL

Llabià - Baix Empordà - Girona  
Tel. 972 761 806 - 630 734247  
[www.elsmasosdencoll.com](http://www.elsmasosdencoll.com)

#### CAN TORRES

Masdenverge - Tarragona  
Tel. 616 291 050  
[www.casaelsa.com](http://www.casaelsa.com)

## Ecocultura

mientos de Concatur, además, como otros que existen en todo el territorio del Estado, son una apuesta por la economía local. En *The Ecologist*, venimos hace muchos años hablando de la necesidad de una relocalización de la economía. Se trata de repartir mejor la riqueza y, también, hacer hincapié en la protección de los enclaves rurales, de las culturas propias, de las especies de

cada lugar... Hoy, sabemos que proteger a la población rural y sus prácticas tradicionales es también proteger la Naturaleza. Sin población en los pueblos, sin pastoreo, sin economías locales, sin culturas tradicionales, sin recetas y especies autóctonas, se continuará degradando la Madre Tierra.

Toni Cuesta



Foto: Concatur

Un lugar para el descanso en los Pirineos...



*La opción inteligente  
para la gente sana*

*Si realmente deseas una dieta sana para tu familia, nosotros cultivamos la huerta y te llevamos semanalmente a tu casa las frutas y hortalizas frescas, libres de químicos, plaguicidas y hormonas y con toda la fuerza de su sabor.*

*A partir de 115 €, 4 cajas (1 por semana)*

*A partir de 1.270 €, 52 cajas (año)*

*(transporte incluido)*

*Pide información ☎ 973 79 13 91*



**biográ®**

*La gama más amplia de alimentos de cultivo ecológico  
con aval CCPAE de elaboración propia.*

SORRIBAS, S.A.

Tel. 93 713 23 24 / Fax 93 713 18 65

### BIOAGA USA CORP.

Abonos y piensos naturales Desde 1960  
Los Angeles, Cal. USA  
Web: www.bioaga.com  
E-mail: bioaga@bioaga.com

Rte. en España  
**BIOAGA**  
Tudela, Navarra  
Tel. 902 154 531

BIOAGA a la cabeza de la alta tecnología con sus abonos EKOLOGIK, conocidos internacionalmente por sus excelentes resultados: producción y calidad.

#### FERTILIZANTE EKOLOGIK Y PIENSOS BIO-KLEN ECOLÓGICOS:

##### RECORD CON EKOLOGIK:

- ✓ 14.000 Kgs. de ARROZ por Ha. con 2,1 mg/kg. de Vitamina A
- ✓ 215.000 Kgs. de TOMATES por Ha. con 11% Brix Vit A +29%, Vit. C +3%
- ✓ 415 Kgs. de ACEITUNAS por árbol más 3° de grasa, +7% Rto. -1,5° acidez
- ✓ 14.000 Kgs. de UVA de viña en secano por Ha. 14°+1° Brix+17,5 Resveratrol
- ✓ 80.000 Kgs. de PATATAS por Ha. +46% Vitamina A
- ✓ 22.000 Kgs. de MAIZ por Ha. con 155 mg/Kg. triptófano y 10 mg/kg Vit. E

RECORD CON BIO-KLEN: Aumento de proteína y menos colesterol.

# ELEKTR-☉N

### Energías renovables - Medición ambiental

Todos los elementos para su instalación solar fotovoltaica:  
Paneles, Reguladores, Baterías, Inversores  
Kits didácticos y Libros educativos

Instrumentos para medir:

Radioactividad, Electromagnetismo, Radiofrecuencia,  
Calidad del agua, Sonido, Luz, Estaciones meteorológicas

C/ Farigola, 20 local 08023 Barcelona Tel. 93 210 83 09 Fax: 93 219 01 07  
Horario de 8,30 a 14 h

**www.tiendaelektron.com**

# ECOZAP



ZAPATOS ECOLÓGICOS

C/ Barbieri nº 9. Metro: Chueca. Tfno: 915230929  
HORARIO: De lunes a sábado de 12:00 a 21:00 horas  
www.ecozap.es



K a i h o 8

ARQUITECTURA Y BIOCONSTRUCCIÓN

PROYECTOS DE  
ARQUITECTURA  
PARA UN HABITAT  
SALUDABLE

c/ San Conrado 3, 1ª  
Edif. Vista Eder  
Entrada por:  
c/ Coronel de Diego d  
San Lorenzo de Escorial  
(28200) Madrid  
Tel.: 91 890 49 64  
Fax.: 91 890 62 33  
kaiho8@kaiho8.net

# THOMAS BERRY O EL UNIVERSO SACRO EN TIEMPOS ECOZOICOS



Thomas Berry cree que ya ha empezado la Era Ecozoica

**Su mensaje –en medio de la reflexión y tristeza ante un mundo que ha sido devastado– es de esperanza. La Fundación Gaia, con base en Londres (Inglaterra) y reconocida mundialmente por su trabajo dirigido al buen gobierno, la sustentabilidad y conservación ecosistémica de las comunidades en África, Asia y Latinoamérica, celebró recientemente un homenaje a Thomas Berry, uno de los pensadores más importantes de nuestro tiempo.**

Tiene 84 años y nació en Carolina del Norte, al sur de los montes Apalaches, escenario donde forjó su espíritu y empezó a construir una filosofía frente al universo y los seres que lo habitan. Su desnudo misticismo y su pasión espiritual le condujeron al Monasterio Pasionista Católico, a estudiar la historia de las culturas y a aprender sánscrito y chino. Y con el tiempo, le llevaron a estudiar ciencia contemporánea con profundidad, desprendimiento y alma, y a sumergirse en la anciana sabiduría de los indígenas.

Cálido, hospitalario y con un decantado sentido del humor, es considerado por algunos como un monje, un sacerdote, un ecologista... un científico. Pero Thomas Berry es, fundamentalmente, un eco-teólogo, término acuñado por él a través de sus teorías, pensamientos y reflexiones y que ha dado origen a otro más agudo: eco-justicia.

*El Sueño de la Tierra, Historia del Universo, La aventura humana y El gran trabajo: nuestro camino hacia el futuro...* son algunos de los libros donde plasma su amor por el cosmos y su insistencia en que todas las profesiones son responsables del más hondo legado del universo. Así ha generado un pensamiento estructural para los movimientos verdes, ambientalistas, humanistas, religiosos, espirituales y ecologistas, quienes han reconocido en la vida algo más importante que el simple e ilusorio camino de la industrialización.

Porque para Thomas Berry el mundo que ocupamos, ese mundo natural hoy en cataclismo, es sagrado y combina lo físico y lo espiritual en una sola dimensión. Por eso le llaman padre de la Era Ecozoica y el profeta global. Y escucharle, leer sus palabras, tener su eco ante los interrogantes,

mirarle intentando ahondar lo que sus ojos cansados no ocultan, deleitarse en su charla, su obra... es un acto necesario. Cada una de sus frases lleva inscrita una sentencia, un vaticinio, un sueño y son repetidas una tras otra, geografía tras geografía, estación tras estación.

## COSMO-CONVIVENCIA

Su principal preocupación es, sin duda, la Tierra y, sobre ella, los seres vivientes. Su visión eco-teológica concibe la interdependencia de cada modo de ser sobre cualquier otro modo de ser humano, sólo si hay un reconocimiento de que cada ser vivo tiene derechos derivados de su propia existencia.

Estos derechos se basan –según Berry– en las relaciones intrínsecas que los diversos componentes de la Tierra poseen entre sí: “La Tierra es una comunidad cuyos miembros están unidos por relaciones interdependientes. Ningún ser vivo se nutre a sí mismo”.

“Nuestras tradiciones éticas –explican– saben cómo tratar el suicidio, el homicidio e incluso el genocidio. Pero estas tradiciones se colapsan completamente cuando se enfrentan con el biocidio, la extinción de los sistemas vulnerables de vida en la Tierra, y el ecocidio, la devastación de la Tierra en sí misma”.

Y la ironía es que con todas nuestras tecnologías “estamos tratando de tener seres humanos saludables en un planeta enfermo”. Por ello, tampoco se puede tener una economía viable destruyendo la economía de la Tierra: “Estamos tan cuantitativamente orientados que vemos al planeta Tierra como un recurso natural para ser utilizado. Tenemos la idea de que allí no hay un principio vivo en los

organismos vivientes, sino solamente un proceso mecánico de la materia”.

Por eso, una vez las personas empiezan a pensar en los seres vivientes como seres con alma, y en el planeta como una presencia cualitativa para ser compartida, podremos reestablecer el elemento clave de la relación humano-Tierra, distorsionado en Occidente desde el siglo XVI.

“En temas políticos –sentencia Berry– la legislación de los seres humanos debe insertarse dentro del funcionamiento estructural del planeta Tierra. Si tenemos una ‘Lista de los Derechos del Ciudadano’, deberíamos tener una lista de derechos del mundo natural”. Su reflexión es que el movimiento que realizan las Naciones Unidas “debe llegar a ser mucho más que eso y convertirse en uno que se llame las Especies Unidas, indicando la necesidad de una comunidad entera vista de forma sistémica y holista enfatizando el hecho de que a ella pertenecemos todos”.

El “gran trabajo” es para nuestra generación el transformar nuestras hasta ahora relaciones destrozadoras y destructivas con la Tierra... en relaciones gentiles y apacibles. Tenemos dos opciones, afirma Berry: creer que los humanos están separados de la Naturaleza o que están inter-conectados en ella. “El Mundo es una comunión de temas, no una colección de objetos”.

## LO INDUSTRIAL

Lo anterior es un anhelo difícil de cumplir pues, de acuerdo con Berry, nos estamos moviendo de una orgánica y siempre renovadora economía basada en la tierra, hacia una extractiva y no renovadora economía industrial.

Esta economía –manifiesta– es apoyada por el poder político y el marco legal de las

naciones occidentales y ha tomado posesión de gran parte del planeta. "La economía industrial ha invadido todos los aspectos de la vida humana incluyendo su funcionamiento político, jurídico, educativo y religioso. Y quienes controlan nuestra civilización industrial siguen insistiendo en que el bienestar de los seres humanos sólo se puede lograr a través de los procesos industriales que maquinan instituciones como el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, la Organización Mundial de Comercio y una gran multitud de transnacionales, multinacionales y corporaciones globales que han participado activamente en extender la forma de vida industrial en todo el planeta".

En efecto, son las corporaciones las que proporcionan los puestos de trabajo que necesita la gente, pues la mayoría –para sobrevivir– depende de un empleo dentro de las sociedades comerciales: "Vivimos y respiramos más en el mundo de la producción industrial y el consumo que en el mundo natural".

Con alarma y desasosiego, Thomas Berry narra cómo "hemos sido atrapados por un mundo mecanizado, porque lo que hacemos nos hace a nosotros. Hacemos el automóvil, el automóvil nos hace a nosotros. Hacemos una economía industrial, la economía industrial nos hace a nosotros. Somos científicamente demasiado brillantes, pero demasiado absurdos en cualquier otra forma".

Pero, ¿se escapa alguien de ello? No: "Todos hemos crecido adoctrinados por el proceso industrial y no conocemos nada más. Presentamos nuestro proceso industrial como un comienzo, como un beneficio, cuando obviamente es demasiado inhumano, pues distorsiona la educación, la vida política, la economía y todos los aspectos de la existencia de la comunidad".

Década tras década del siglo XX, la situación ha empeorado: Las grandes corporaciones se han unido de tal modo que unos pocos inversores controlan inmensas regiones de la Tierra. "Las ganancias de unas pocas corporaciones multinacionales comienzan a crecer hacia el rango del billón de dólares", explica Berry.

### ECO-RESPECTO

Si la hierba no crece, nosotros morimos... No podemos sobrevivir si las condiciones de la vida misma no están protegidas. Lo que hacen los seres humanos afecta a todos los demás seres. Si tálamos la selva, la tierra se convierte en desierto y todo el

proceso planetario es perturbado... Tales son los vaticinios de Thomas Berry

Por ello reitera la urgencia de admitir que la naturaleza de la Tierra tiene derechos: "Todo ser tiene derecho a ser reconocido y reverenciado. Los árboles tienen derechos de árboles, los insectos tienen derechos de insectos, los ríos tienen derechos de ríos, las montañas derechos de montañas. Todos los derechos son limitados y relativos. Nosotros tenemos derechos humanos. Tenemos derecho a la alimentación y cobijo que necesitamos, derecho a tener un hábitat. Pero no tenemos derecho de privar a otras especies de su propio hábitat. No tenemos derecho a perturbar el funcionamiento básico de los biosistemas del planeta".

Y es categórico cuando afirma que los derechos humanos "no cancelan los derechos de otras formas de vida de existir en su estado natural" y que los derechos de la propiedad humana "no son absolutos".

### ERA, PENSAMIENTO E INDÍGENAS

En esa búsqueda por asentarse y dominar la Tierra, también han habido aciertos o, como los denomina Thomas Berry, "trabajos grandes" efectuados por civilizaciones y continentes. Así ocurrió con la Grecia clásica y su "comprensión de la mente humana y la creación de la tradición humanística occidental", o con Israel "al articular una nueva experiencia de lo divino en los asuntos humanos", o con Roma al "reunir a los pueblos del mundo Mediterráneo y de la Europa occidental en una relación ordenada unos con otros", o con el periodo medieval cuando se quiso dar una "primera forma al mundo occidental en su forma cristiana".

Cita también a la India por conducir el pensamiento humano hacia "las experiencias espirituales del tiempo y la eternidad y su mutua presencia de uno en la otra, con una única sutileza de expresión", y a la China por ser una de las más "elegantes y más humanas de las civilizaciones humanas que hayamos conocido nunca". Y cita los rituales del Gran Agradecimiento de los iroqueses, del refugio para sudar y la búsqueda

de visión de los indios de las praderas, a través de los cantos religiosos. "A través de estos y multitud de otros aspectos de las culturas indígenas de las Américas, se establecieron ciertos modelos de cómo los humanos llegan a integrarse con el gran contexto de nuestra existencia, aquí sobre el planeta Tierra".

Afirma con desazón que en nuestra humanidad no es mucho lo que sabemos sobre el universo, pero que "el universo sabe por sí mismo de nosotros". Afortunadamente, no ocurre igual con los indígenas pues estos "aún viven el universo. Nosotros, no. Nosotros vivimos en un sistema económico. Tenemos todo tipo de científicos pero no tenemos un universo. Tenemos una Tierra que para nosotros es sólo una colección de recursos para ser explotados".

### ALMA, ESPÍRITU Y RELIGIÓN

Hay nostalgia en sus palabras: "Estamos perdiendo íntimos y espléndidos modos de estilos de divina presencia. Estamos, quizás, perdiéndonos a nosotros mismos". Por ello está convencido de la necesidad de una nueva espiritualidad, basada profundamente en la dimensión mágica y mística de un universo emergente.

"La gran misión espiritual del presente es una renovación de toda la tradición religioso-espiritual occidental, en relación con el funcionamiento integral de los biosistemas del planeta y del universo entero", aclara, aduciendo que el mundo "está llamado a un nuevo sistema de creencias post-confesional (incluso post-cristiano) que ve a la Tierra como un ser viviente –mitológicamente, como Gaia o Madre Tierra – cuya conciencia es la humanidad".

Nuestra espiritualidad en sí misma es derivada de la Tierra. "Si no hay espiritua-



Thomas Berry junto a Vandana Shiva en un congreso ecologista internacional

Foto: Fundación Gaia



Thomas Berry invita a ver la Naturaleza como una teofanía o manifestación divina, que nos puede proporcionar una gratificante experiencia reveladora... Un fotograma de la película "El final del espíritu"...

lidad en la Tierra, no hay espiritualidad en nosotros", augura. Y si bien es cierto que es difícil sobrevivir sin utilizar lo que nos rodea, hemos de hacerlo reconociendo lo místico de la comunidad de la Tierra: "Lo místico hace toda la diferencia en el mundo. En otras palabras, lo místico de las montañas o de los pájaros, del mar, es lo que cantamos, lo que hace nuestra literatura. Cuando construimos mecanismos que nos ayudan, estos no nos dan un mundo interior. El mundo natural nos lo da. Nos da una presencia sanadora, que nos llena y que se manifiesta a través del mundo natural. Y esta maravillosa presencia está en el sol y la luna y las estrellas, en las montañas y los mares de la Tierra".

Berry lamenta que los niños y niñas de hoy no posean la experiencia de ver las estrellas y "están lisiados, emocionalmente y de otras maneras. Ese es el peligro de colocarlos dentro del contexto de computadores y máquinas. No tienen contacto con nada natural, no se maravillan con una pradera o las mariposas. La dificultad más grande no es el daño físico a nuestros pulmones debido a la polución industrial. Es lo que está pasando a nuestras almas, nuestras mentes y nuestras emociones".

Quizás por ello, es un crítico de las tradiciones de las religiones occidentales y las califica de "seriamente deficientes" por no enseñar de forma más efectiva que el mundo natural es nuestra experiencia reveladora primaria. "Las tradiciones espirituales occidentales no han sido capaces de impedir las tendencias letales de la ciencia y la tecnología. Más bien las han estimulado como parte del plan de Dios para la dominación humana de la Tierra".

## FUTURO Y ESPERANZA

Las palabras de Thomas Berry parecieran clamar por el fin de la era industrial y que con él los seres humanos tornáramos a primigenios tiempos. Mas él comprende que esto, aunque anhelable, es imposible: "Nunca podremos regresar a una era pre-industrial, pero podemos pensar en una era post-industrial. La forma de mirarlo es tener tecnologías humanas coherentes con las tecnologías de la Tierra, trabajar modelos donde el mundo humano y el na-

tural interactúen creativamente. Por ejemplo, deberíamos mejorar la fertilidad de la tierra en lugar de acabar con ella explotándola".

Se refiere entonces al hecho "criminal" de nuestros suelos cultivados con químicos: "En unos cuantos años mi generación ha destruido más que todas las anteriores generaciones puestas juntas. Hemos devastado el planeta. Lo importante ahora no es lo que ha acontecido en el pasado, a pesar de que sí necesitamos saberlo. Es más bien cómo vivir en el futuro, cómo desarrollar una forma de ser creativo en cada fase de la vida para que pueda existir un futuro viable, un futuro que tendrá un ingreso que evocar las energías psíquicas que necesitamos para poner delante un vasto esfuerzo creador".

"Nuestra llamada ahora –exhorta– es superar la arrogancia del pasado y avanzar hacia nuestra promesa más grande como especie, creando relaciones humano-Tierra mutuamente beneficiosas. Apenas estamos comenzando a explorar lo que significa ser parte de un universo que está vivo... no sólo en cuanto al cosmos mismo sino a su misma génesis".

Experimentamos –según Berry– una amenazante situación histórica, incomparable con todo período anterior en Europa o Asia, "porque aquellas personas no estaban tratando el trastorno o la terminación de un período geobiológico que ha gobernado el funcionamiento del planeta por 67 millones de años, no estaban tratando nada similar a los tóxicos en el aire, el agua y el suelo o el inmenso volumen de químicos dispersados en todo el planeta. Ni estaban tratando con la extinción de especies o la alteración del clima. Aún así podemos ser inspirados por su ejemplo, su coraje e incluso sus enseñanzas. Porque nosotros somos herederos de una inmensa herencia intelectual, de las sabias tradiciones por las cuales ellos fueron capaces de cumplir el gran trabajo de su tiempo".

En los últimos 67 millones de años los procesos vitales de la Tierra han adquirido identidad pero, finalizando este período Cenozoico, ecosistemas y demás comunidades de vida han quedado colapsadas.

Berry señala cómo, desde que comenzamos a vivir asentados en aldeas con agricultura y domesticación de animales hace diez mil años atrás, los humanos han pues-to cargas crecientes sobre los biosistemas

del planeta: "Cerca de 25.000 millones de toneladas de tierra fértil se pierden anualmente con consecuencias gravísimas para la provisión de alimentos de las futuras generaciones. Algunas de las más abundantes especies de vida marina han llegado a ser comercialmente extintas debido a la sobre-explotación y en las selvas tropicales del sur del planeta estamos perdiendo un gran número de especies cada año".

Todo esto, "la discontinuidad radical entre lo humano y lo no humano", ha conducido a la fase terminal de la Era Cenozoica.

## EL COMPROMISO

Tenemos que reinventar al ser humano; es su propuesta obligatoria y, en cierta forma, dice, hay que reinventar la Tierra: "Pero nosotros todavía no podemos hacer lo que se necesita hacer, solamente la Tierra puede hacerlo. Las fuerzas de la vida devolverán una cantidad asombrosa de las cosas más maravillosas del planeta solamente si les permitimos que funcionen. Así como es el mundo exterior, así es el mundo interno. Si destruimos el mundo exterior, destruimos nuestro mundo interno. Y el no entender eso y heredar un mundo degradado, un planeta degradado, produce humanos degradados. Y humanos degradados continuarán degradando mucho más el planeta".

Utilizando una palabra generalmente empleada en un contexto religioso, Thomas Berry habla de los "momentos cosmológicos de gracia", que según él se dieron en el universo "cuando el futuro fue determinado de manera muy profunda, cuando estaba al borde de la catástrofe".

En ese sentido, considera la última década del siglo XX un momento de gracia porque a partir de entonces "estamos despertando de una fase destructiva" y es posible redimir la Tierra. Entonces sería el comienzo de lo que él denomina la Era Ecozoica, donde la gente quiera crecer junto a la Tierra.

Por ende, debemos pasar a "nuestros hijos nuestro papel especial de manejar la ardua transición desde la terminal Era Cenozoica hacia la emergente Era Ecozoica".

Nuestro trabajo magno y magnánimo, de acuerdo con Thomas Berry, es mover a la moderna civilización industrial desde su actual influencia devastadora sobre la Tierra hacia un modo de presencia más benigno de ésta sobre ella.

## Mónica del Pilar Uribe Marín

es periodista colombiana, freelance internacional, especializada en Medio Ambiente, Derechos Humanos y Política.

# idees

## clares justes valentes

➔ Procés obert a la societat per elaborar el programa electoral d'ICV a les eleccions generals de 2008

[www.idees2008.cat](http://www.idees2008.cat)



*Alternativa de Futuro*  
Alimentación Natural y Ecológica  
PRODUCTOS BIOLÓGICOS



[www.elgranero.com](http://www.elgranero.com)

| Solicite nuestro CATÁLOGO GRATUITO de referencias |  
más de 300 referencias en productos biológicos.

Avd. M<sup>a</sup> Garcini, 16 | Paracuellos de Jarama  
[info@elgranero.com](mailto:info@elgranero.com) | 28640 | Madrid

Telf.: 902 18 07 93



Cultivamos 3.600 Has. de producción ecológica  
(almendra, olivo, pimiento de pimentón,  
miel y frutas y hortalizas frescas).



Premio Nacional de Medio  
Ambiente 2002  
MINISTERIO DE MEDIO  
AMBIENTE



Premio a la Mejor Empresa Alimentaria  
Española 2001 y 2004  
MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
PESCA Y ALIMENTACIÓN



EUROPEAN  
AWARDS FOR THE  
ENVIRONMENT  
2002  
Premio Europeo  
de Medio  
Ambiente de la  
Unión Europea



**LIDERES EN CALIDAD SOSTENIBLE**

Sociedad Cooperativa de Comercialización Agraria. Ctra. de Mazarrón, s/n.  
30850 TOTANA (MURCIA) Telf.: 968 42 46 21 - Fax: 968 42 16 12  
e-mail: [coato@coato.com](mailto:coato@coato.com)

## IMPERIALISMO Y BANCO MUNDIAL

JOHN SAXE/ G. C. DELGADO

Edit. Popular / 151 pp

El Bando Mundial no es ninguna solución para nada. Más bien, representa un gravísimo problema. Sus programas en Latinoamérica, analizados en este volumen, dejan secuelas demasiado graves, tanto para el medio ambiente como para las comunidades del Sur. El libro tiene como principal objetivo desenmascarar a los principales involucrados en la proyección del poder en la región latina americana. Los mercados no son libres en absoluto. Sino que Estados Unidos impone sus condiciones. Esto lleva a la pobreza a millones de personas, quedan desestructuradas las comunidades y el medio resulta, a veces, irreversiblemente dañado. Eso sí, el Banco Mundial, para que la economía funcione, aboga por evitar "rigideces". Vamos, que te despiden y te quedas en la calle sin ningún derecho. En comunidades como la mexicana, según este libro, con pruebas bien claritas, el Banco Mundial ha causado estragos.



## COMERSE EL MUNDO

JORGE RIECHMANN

Ed. del Genal / 74 pp

Breve libro, pero no por ello menos contundente.

Riechmann, también poeta de prestigio, analiza en este volumen las consecuencias de una dieta muy basada en proteína animal para millones de personas



en los países del Norte. Concluye el autor que es necesario, a toda costa, bajar la dependencia de tanta proteína animal para millones y millones de personas. Un dato: "El Consejo para la Alimentación Mundial de las NN.UU. ha calculado que dedicar a alimentación humana el 10 y el 15% del grano que se destina al ganado bastaría para llevar las raciones al nivel calórico adecuado y erradicar el hambre en el mundo". Y es que las vacas europeas se alimentan con el pescado del Perú y la soja de Brasil. Y ojo a esta aseveración, que encierra mucha verdad: "Las modernas factorías pecuarias son campos de exterminio y cámaras de tortura para animales".

## EL ECOLOGISMO DE LOS POBRES

JOAN MARTÍNEZ ALIER

Icaria / 363 pp

Este libro analiza las diversas y diferentes manifestaciones de lo que el autor llama "movimiento por la justicia ecológica" y/o "ecologismo popular". Son dos las áreas de estudio: la ecología política y la eco-

nomía ecológica. El autor, un destacado economista que dispone de múltiples virtudes, sobre todo la de aunar compromiso y erudición, nos adentra en el mundo de la ecología

de los pobres del planeta aportando un sinfín de datos, notables reflexiones y, al mismo tiempo, agudizando un lenguaje que contiene no pocas características del activista rebelde y apasionado. La lucha por los manglares en África oriental, los casos contra UNOCAL y Total por el gasoducto Yadana, Stone Container en Costa Rica, la historia de Shaman Pharmaceuticals, el Convenio de Basilea, Yuca Mountain, Río Grande del Sur y la lucha contra la modificación genética, los derechos de los campesinos del mundo... No sólo hay ecologistas en el Norte. Donde más sucia es la batalla es en el Sur.



DVD

## EL FINAL DEL ESPÍRITU

JIM HANON  
DISTR. ISAAN

Película que narra una historia real en torno a un grupo de misioneros americanos que, en 1956, viaja hasta la selva de Ecuador para establecer contacto con una tribu muy poco conocida: los waodani. Los hombres de la expedición son asesinados. Pero el tiempo cicatriza las heridas y termina la época de continua violencia entre los propios waodanis y otras tribus del entorno y los forasteros. Además, el filme sirve para corroborar el asombroso modelo de adaptación al medio de la sociedad waodani, hoy muy presionada por las compañías petroleras. Se estima que unos 2.000 waodanis resisten a la occidentalización de su cultura.



## ONE la película

WARD POWERS  
DISTR. ISAAN

Película documental basada en una recopilación de entrevistas a diferentes hombres sabios de diferentes tradiciones. Participan: Deepak Chopra, Mantak Chia, Ram Dass, Thich Nhat Hahn, Robert Thurman, Riane Eisler, Barbara Marx Hubbard, Llewellyn Vaughan-Lee... Maestros sufíes, cristianos, judíos, taoístas, hindúes y otros que "van por libre" contestan a diversas preguntas. ¿Cómo resumirlo en pocas palabras? Se hace bastante referencia, como en *The Ecologist*, a un final de ciclo, a un cambio espiritual profundo en cuyo alborar nos encontramos. Pero, ¿dónde está la llave? Cada corazón encierra un tesoro...





## EL MAR QUE NOS RODEA

RACHEL CARSON

Destino / 302 pp

Rachel Carson es una autora mundialmente famosa por su genial obra, tan profética, *Primavera silenciosa*. En ella denunciaba los problemas que llegaría a crear la contaminación química. En este libro, que ya tiene unos cuantos años a sus espaldas, nos habla de la ciencia marina, de los orígenes de la vida y de la necesidad de conservar los océanos en un estado de máxima pureza. Lo que es muy importante en este libro, desde una perspectiva ecologista, es que lo que le pasa a los océanos afecta al hombre, en un momento u otro. Varias multinacionales invirtieron fortunas para desacreditarla. Incluso llegaron a calumniarla tildándola de histérica, fanática y comunista. Pero Carlson, a la que ahora llaman "la maestra de Al Gore", continuó con su trabajo. No hay duda. Hay mucha verdad en todos sus textos, de los que este libro es un magnífico ejemplo.



## LOS VALORES REVOLUCIONARIOS DE LA EDUCACIÓN AMBIENTAL

FEDERICO VELÁZQUEZ DE CASTRO

Grupo Edit. Univ. / 182 pp

Este libro es un cántico "a todas aquellas personas que comparten, conscientemente y con continuidad, sus inquietudes, su

tiempo, su dinero, su vida, por un mundo más justo y sostenible. En pocas palabras, a los militantes de todos los tiempos". El autor ya sabe que no hay ecología posible a este ritmo de depredación. Cita *Los límites del crecimiento*, del Club de Roma. Hace casi 40 años ya se cuestionaba el crecimiento económico que ahora empieza a ahogar al planeta. Velásquez de Castro apuesta por el asociacionismo, muy militante, muy consciente, para escapar a la gran crisis que se avecina. Lo que más nos interesa del volumen, en palabras del propio autor, es que "la educación ambiental no es una disciplina caprichosa o complementaria, sino una verdadera necesidad frente a la crisis ambiental por la que atravesamos".



## AYUNO TERAPÉUTICO

PABLO SAZ

PUZ / 152 pp

En el Sur, ayunar es habitual. Diferentes tradiciones espirituales obligan a sus devotos a ayunar. Pedro Burruezo escribe un artículo sobre el ayuno de ramadán en el islam en este mismo número. Y en esta obra, Pablo Saz, tal vez aprendiendo del Sur, o no, propone un ayuno terapéutico. Pero, vamos, ayunar no se puede hacer a lo bestia y porque sí. Hay que seguir un método. La obra propone el cuándo, el cómo, el porqué... El autor cita un texto de la comunidad Lanza del Vasto. "Os invito a ayunar: una propuesta de salud. Eliminar el alcohol y la ira, la carne y el encarnizamiento, el tabaco y

las distracciones, las charcuterías y la mala política, el foie-gras y las preocupaciones, las trufas y la hipocresía, las langostas con mayonesa y la malevolencia. Os propongo eliminar parásitos, miasmas y enfermedades, y os brindo un camino de salud. Ayunar con frecuencia, dormir sobre una tabla, bañarse con agua fría en invierno, regular la respiración, alimentar el corazón con pensamientos generosos, templar la fuerza vital, fortalecer y estimularse". Sobran las palabras...



## MÉS ENLLÀ DE L'ESCASSETAT EL PODER, LA POBRESA I LA CRISI MUNDIAL DE L'AIGUA

UNESCAT

Material didáctico para el profesorado de las escuelas catalanas basado en el Informe sobre el Desenvolupament Humà 2006 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Este informe pretende poder contestar a algunas preguntas que los alumnos de la enseñanza secundaria también se hacen: ¿Cuáles son las consecuencias de la crisis mundial del agua? ¿Por qué esta crisis afecta más a los pobres, y con diferencia? ¿Por qué es importante superar el vasto déficit de saneamiento mundial? ¿Por qué es una cuestión clave para el desarrollo humano la gestión del agua compartida entre dos o más estados? La tarea no es fácil, pero los estudiantes necesitan saber.

María Bienvenida de Vargas



### CENTRO DE REPOSO • ESCUELA DE SALUD TRES AZULES

En la sierra de Gata. Te ofrecemos un espacio de silencio en medio de la naturaleza, adecuado para reposar cuerpo y mente, rodeando una casa de líneas sencillas y muy cómoda. Comedor y salón con grandes ventanales y chimenea, habitaciones dobles con baño, calefacción y teléfono, amplio salón de actividades. 40.000 mts. de bosque-jardín. Contamos con piscina.

Alimentación lácteo-vegetariana. Regímenes depurativos. Ayuno. Asesoramiento médico. Propuestas de trabajo corporal, psico-emocional y artístico. Excursiones al río y pueblos cercanos. Abierto todo el año.

Reconocido como Centro Médico-sanitario por la Consejería de Sanidad de Extremadura.

Tel. de contacto: 927 44 14 14 Fax 927 44 14 84  
E-mail: [centrodereposo@tresazules.com](mailto:centrodereposo@tresazules.com) Web: [www.tresazules.com](http://www.tresazules.com)  
10865 • Cadalso de Gata • Cáceres



### ESCUELA DE SALUD

### FUNDACIÓN LOS MADROÑOS

Ofrece en su programa un espacio para renovar la Energía Vital, a través del reencuentro con la naturaleza y con uno mismo, charlas y talleres de trabajo corporal, técnicas de manejo del estrés, autoconocimiento y desarrollo personal, la alimentación vegetariana, excursiones (monte y playa)... Con el fin de recuperar la armonía y la salud personal y social. Piscina.

12594 Oropesa del Mar (Castellón)  
Tel.: 902 199 741  
<http://www.casadereposo.com>  
e-mail: [casadereposo@casadereposo.com](mailto:casadereposo@casadereposo.com)



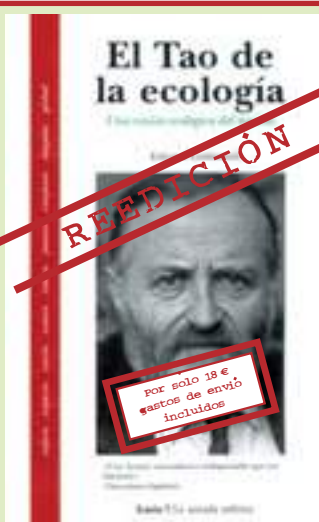
# ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS



**ÁLAVA** • TIERRA VIVA 945 27 99 26 **ALICANTE** • BIO-RESTAURANTE Y APARTAHOTEL VENUS ALBIR (ALBIR-ALFAZ DEL PI) 966 86 48 20 venusalbir@venusalbir.com **BARCELONA** • BIO ALIMENTOS NATURA (GRANOLLERS) 93 849 13 81 info@bionaturaaaragon.com • BIOCENTER 93 301 45 83 ramonroig@hotmail.com • BIO GOURMET 93 200 16 59 soniatrinxet@telefonica.net • BIOSFERA (SABADELL) 93 745 11 41 biosfera@biosfera.cat • BLAU I VERD 93 420 73 96 ribes@bioconsum.com • CENTRE BIOLÒGIC L'ARREL (MANRESA) 93 874 61 06 arrelarrel@hotmail.com • CICLE VITAL (CALDES DE MONTBU) 93 865 45 00 • COMME BIO 93 301 03 76 • FONT DE VIDA (RUBÍ) 93 697 89 51 fontdevida@cevagraf.com • CENTRAL MARSANPRIUS 93 206 39 69 jcasademunt@marsanprius.com • ECOGEVANA (TERRASA) 65 424 94 31 ecogevana@hotmail.com • LA FAGEDA (MATARÓ) 93 790 63 55 botiga@lafageda.com • LA FONDA DE CA L'APOTECARI (L'ÀTMETLLA DEL VALLES) 93 843 23 71 lafonda@ya.com • MARSAN ARIMÓN 93 417 45 71 marsan6arimon@marsanprius.com • MARSAN GRÀCIA 93 218 30 87 marsan2gracia@marsanprius.com • MARSAN GRANOLLERS (GRANOLLERS) 93 861 34 40 marsan9granollers@marsanprius.com • MARSAN LES CORTS 93 419 68 92 marsan3lescorts@marsanprius.com • MARSAN MUNTANER 93 452 36 44 marsan5muntaner@marsanprius.com • MARSAN SANT CUGAT (SANT CUGAT DEL VALLÉS) 93 674 67 57 marsan7santcugat@marsanprius.com • MARSAN SARRIÀ 93 204 35 38 marsan1senillosa@marsanprius.com • MARSAN VERDI 93 368 59 75 marsan8verdi@marsanprius.com • MARSAN VILANOVA (VILANOVA I LA GELTRÚ) 93 893 72 23 marsan4vilanova@marsanprius.com • MATERIA BIO (LA ROCA DEL VALLÉS) 93 842 03 02 evaruth90@hotmail.com • VERITAS Centre Comercial l'Anec Blau (Castelldefels) 93 416 01 69 info@ecoveritas.es • VERITAS GRÀCIA 93 416 01 69 info@ecoveritas.es • VERITAS GRAN VÍA 93 323 86 29 info@ecoveritas.es • VERITAS GRANOLLERS (GRANOLLERS) 93 879 68 75 info@ecoveritas.es • VERITAS MANDRI 93 211 46 38 info@ecoveritas.es • VERITAS MARIÀ CUBÍ 93 218 23 83 info@ecoveritas.es • VERITAS SANT CUGAT (SANT CUGAT DEL VALLÉS) 93 544 10 60 info@ecoveritas.es • VERITAS SARRIÀ - OBEN 93 322 64 50 info@ecoveritas.es • VERITAS SENILLOSA 93 205 80 20 info@ecoveritas.es • VERITAS SECRETARI COLOMA 93 219 90 64 info@ecoveritas.es • VERITAS VIA LAIETANA 93 268 82 00 info@ecoveritas.es **CANTABRIA** • PEREJIL 94 223 22 43 **CASTELLÓN** • CASTESAN (BORRIOL) 96 432 20 61 castesanborriol@yahoo.es **GIRONA** • BOTIGA NANA 97 242 64 05 info@botiganana.com • BOTIGA NANA (PLATJA D'ARO) 97 282 50 85 info@botiganana.com • BOTIGA NANA (LOLOT) 97 227 39 52 info@botiganana.com • BOTIGA PALAMÓS 97 260 06 75 info@botiganana.com • L'ONDINA (LOLOT) 97 227 01 36 **GUIPÚZCOA** • TXUNTUMELA BIO (ONDARRIBIA) 94 364 14 50 biotxuntxu@terra.es **ILLES BALEARS** • BIODESPENSA 97 145 82 00 **LA CORUÑA** • BIOCENRO EIRA (SANTIAGO DE COMPOSTELA) 98 157 39 71 bioeira@hotmail.com **LA RIOJA** • ARCO IRIS 94 125 86 31 info@herbolario-arcoiris.com **LEÓN** • LA CESTA BIOLÓGICA 98 723 52 86 pchshambhala@yahoo.es • MIRADOR DE BABIA 65 586 76 74 eduardogildelgado@yahoo.es **LUGO** • LA AVENIDA ECOLÓGICA (PALAS DE REI) 98 723 52 86 laavenidaecologica@gmail.com **Madrid** • CENTRO NATURAL FLOR DE LYS 91 358 23 82 laflordelys@yahoo.es • ECOCENTRO 91 553 55 02 • EL QUETZAL DE LAS INDIAS 91 365 11 68 quetzaldelasindias@quetzaldelasindias.com • EL VERGEL 91 547 19 52 elvergel@el-vergel.com • ESPACIOBIO 91 637 67 77 espacio-bio@yahoo.com • NaturaSI Castellana-Bernabeu 91 458 32 54 carolina@naturasi.es • NaturaSI Argüelles-Moncloa 91 544 56 63 carolina@naturasi.es • NaturaSI Salamanca- Ortega Gasset 91 401 56 75 carolina@naturasi.es • PUNTO DENCUENTRO (SOTO DEL REAL) 91 847 96 56 tenosv@yahoo.es • SU DESPENSA ECOLÓGICA 91 448 81 63 • ZENAI BIENESTAR INTEGRAL 91 564 88 99 info@espaciozenai.com **MÁLAGA** • BIONATURA PERNILLE (MARBELLA) 95 290 04 01 info@bionaturasi.es • NATURAL ALOE 95 225 49 60 **NAVARRA** • EKODENDA EKIA 948 173 150 **PONTEVEDRA** • O RAIIO VERDE (VIGO) 98 629 66 52 oraiioverde@mun-do-r.com **SEVILLA** • ALACENA 91 492 14 13 **Valencia** • COSBIONA (GANDÍA) 96 287 68 86 oraiioverde@mun-do-r.com **VALLADOLID** • CENTRO DE TURISMO RURAL "PUENTES MEDIANA" (HORNILLOS DE ERESMA) 68 693 48 75 **VITORIA-GASTEIZ** • TIERRA VIVA 94 527 99 26 **ZARAGOZA** • LA TIERRA-ECOTIENDA 97 622 83 92 • BIO-BIO ZARAGOZA 97 655 78 26 bio-biozaragoza@hotmail.com

**bio** LA CALIDAD ESTÁ EN EL CORAZÓN

ASOCIACIÓN **VIDA SANA**



Para adquirir el libro sólo tienes que enviar un e-mail a: [publicidad@theecologist.net](mailto:publicidad@theecologist.net)

Indica:

- Título del libro y...
- Nombre completo y dirección
- DNI/CI
- Los 20 dígitos de tu cuenta bancaria

También puedes realizar el pago mediante transferencia bancaria a:

- Banco Sabadell
- As. Vida Sana

Tienes que ingresar 18 euros en la cuenta:

0081 0432 06 0001036509 o mediante giro postal a

- The Ecologist Ángel Guimerà, 1, 1º 2º
- 08172-Sant Cugat (Barcelona)

Cuando hayas hecho el ingreso en nuestra cuenta o el giro postal, nos envías un e-mail a [publicidad@theecologist.net](mailto:publicidad@theecologist.net) diciéndonoslo y dándonos tus datos postales para que te enviemos el libro.

También puedes hacer todo esto por correo postal a la dirección antes citada.

También puedes hacer el pedido por teléfono o consultarnos cualquier duda:



ASOCIACIÓN **VIDA SANA**

## Cursos 2008

[www.formacionvidasana.org](http://www.formacionvidasana.org)

### Formación on line y a distancia

#### Curso a distancia de agricultura biológica.

Del 1 de febrero al 1 de julio.

Clases presenciales en Amayuelas de Abajo del 23 al 27 de julio.

#### Curso on line de agricultura biológica.

Curso on line de métodos de conservación de frutas y verduras. Disponible a partir de mayo.

#### Curso on line de control biológico de plagas.

Disponible a partir de mayo

#### Curso on line de homeopatía para perros y gatos.

Disponible a partir de mayo

#### Curso on line de apicultura ecológica.

Disponible a partir de mayo.

#### Curso on line de cocina y alimentación saludable.

Disponible a partir de mayo

#### Curso on line de extensión universitaria: Transformación de materias

promas biológicas. Del 18 febrero al 10 mayo. Universidad de Vic.

### Cursos presenciales

#### Agricultura biológica

##### Curso de introducción a la agricultura biológica.

23-27 julio. Amayuelas de Abajo (Palencia)

##### Huerto familiar ecológico, 31 mayo-1 junio, Barcelona

##### Horticultura ecológica para educar: huertos escolares y municipales, 9-11 julio, Barcelona

##### Taller de control biológico, 19-20 abril, Madrid

##### Horticultura escolar y familiar: Método Parades en Crestall, 4-5 octubre, Barcelona

##### Master en agricultura biológica, Organiza Universidad de Barcelona, Inicio 2008.

#### Alimentación

##### Taller de elaboración de pan, 16-17 febrero, Barcelona

##### Taller de conservas de frutas y verduras, 27-28 septiembre, Barcelona

##### Taller de elaboración de masas, 8-9 marzo, Barcelona

##### Taller de introducción a la cocina vegetariana, 5-6 abril, Barcelona

##### Taller de cocina para celiacos, 7-8 junio, Barcelona

##### Taller de cocina dietética, 15-16 diciembre, Barcelona

#### Salud

##### Vivir en casa sana, 28-29 junio, Barcelona

##### Taller de remedios naturales, 9 de febrero, Barcelona

##### Curso sobre infección, inmunidad y vacunas, 11 octubre, Barcelona

##### Nutrición y dietética en el paciente oncológico, 15-16 noviembre, Barcelona

# NO TE PIERDAS NI UNO

Nombre y apellidos.....  
D.N.I./C.I.F.:.....  
Calle/Plaza.....  
Ciudad.....  
Provincia..... C. P.....  
Teléfono..... Edad.....  
Profesión..... Fecha.....  
Firma

The Ecologist - Àngel Guimerà, 1, 1ª 2ª - 08172 - Sant Cugat -  
BCN- España - Tel. 972 32 82 93 - Fax: 935 801 120

Deseo adquirir el número

- 0 (Monsanto)  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  
 11  12  13  14  15  16  17  18  19  20  21  22  
 23  24  25  26  27  28  29  30  31  Agotados

## DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos (o empresa) (titular).....  
D.N.I. / CIF (titular).....  
Banco / Caja de ahorros.....  
Domiciliación oficina..... C. P.....  
Población..... Provincia.....

ENTIDAD	OFICINA	DC	NÚMERO DE CUENTA			

Precios para cada número: 3,5 €

**Atención: oferta especial.** Paquete con los números 0, 1, 2, 3, ~~4~~, ~~5~~, 6, 7, ~~8~~, ~~9~~, ~~10~~, 11, ~~12~~, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 y 31: **65 €**.

Gastos de envío, gratuitos.

– Agotados

## THE ECOLOGIST AMANECE Y HABRÁ QUE IR DESPERTANDO...

# SUR-CA NUEVOS OCÉANOS Suscríbete

SÓLO 16 €/4 NÚMEROS TRIMESTRALES

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

- Sí, deseo suscribirme a The Ecologist en español, por 4 números anuales, desde el nº 33. Precio de la suscripción (por 4 números al año): 16 euros  
 Sí, deseo suscribirme a la edición electrónica de The Ecologist. Un año de acceso a todos sus archivos. 16 euros  
 Sí, deseo la suscripción combinada, en papel y electrónica. 26 euros

**ATENCIÓN: 10% de descuento para estudiantes**

Deseo realizar el pago, mediante:

Por el importe de (gastos de envío incluidos):

- Domiciliación bancaria: (ver cupón)  Estado español: 16 euros  
 Talón nominativo a favor de The Ecologist  Comunidad Europea: 26 euros  
 Giro postal (adjuntar copia) a favor de The Ecologist  América (vía Air Mail): 34 euros  
 Ingreso en nuestra c/c 0081-0432-06-0001036509 (Asociación Vida Sana), del Banco Sabadell

### DATOS PERSONALES

Nombre y apellidos: .....  
D.N.I./C.I.F.: .....  
Calle/Plaza: .....  
Ciudad: ..... C.P. .... Provincia .....  
Teléfono: ..... E-mail: .....  
Edad: ..... Profesión: .....

### DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos (o empresa) (titular) .....  
D.N.I. / CIF (titular) .....  
Banco / Caja de ahorros .....  
Domicilio oficina ..... C.P. ....  
Población ..... Provincia .....

ENTIDAD	OFICINA	DC	NÚMERO DE CUENTA			

Ruego se sirva cargar en mi cuenta corriente/libreta y hasta nuevo aviso, los recibos que le sean presentados por Asociación Vida Sana, en concepto de suscripción a la revista The Ecologist.

Firma del titular:

Fecha: ..... / ..... / .....

### CÓMO SUSCRIBIRTE MÁS FÁCIL TODAVÍA

POR CORREO: Remítenos este boletín o una fotocopia a: The Ecologist:

Àngel Guimerà, 1, 1ª 2ª – 08172 Sant Cugat (Barcelona). España

POR TELÉFONO: Llámamos y danos tus datos: 972 32 82 93

POR FAX: Envía una fotocopia del boletín cumplimentado al 935 801 120

POR E-MAIL: suscripciones@theecologist.net y www.theecologist.net

Enviar la suscripción a: The Ecologist. C/ Àngel Guimerà, 1, 1ª 2ª. 08172 Sant Cugat. Barcelona. España.  
e-mail: suscripciones@theecologist.net

# EL SUR TAMBIÉN RESISTE

**Algunos sabios han sabido ver que el Sur no es atraso y que tampoco todo el progreso es un pétalo enorme de rosa. De la sabiduría del Sur, de ese Oriente que no es visible en los mapas, hay mucho que aprender...**



Foto: Col·lectiu de Solidaritat amb la Rebel·lió Zapatista

*Rebeldes zapatistas. La izquierda tradicional tiene mucho que aprender del mundo vernáculo*

Aprendo más del indio que del misionero  
**Henry David Thoreau**

Él tocaba el sitar durante horas y luego hablaba. Y yo comprendí muchas cosas del mundo gracias a él

**Edward Goldsmith**, *acerca de uno de sus maestros, Chryсна Chaytanya*

El sabio puede sentarse en un hormiguero, pero sólo el necio se queda sentado en él  
**Proverbio chino**

La esclavitud no ha sido abolida, sólo se puso en nómina  
**Anónimo**

La gente, desde hace siglos, discute para saber si el Profeta subió al cielo en su cuerpo físico o en su cuerpo astral. Todo esto no tiene ningún sentido. La ascensión del Profeta no es como una nube que sube al cielo, no es como un hom-

bre que va a la luna. Es como una caña de azúcar que se convierte en azúcar, como un embrión que llega a estar dotado de razón. Se trata de un cambio cualitativo en la conciencia...

**Rûmî**

Sólo los tontos han creado los progresos del mundo, porque los listos se han adaptado a lo que había sin necesidad de inventar

**Bernard Shaw**

El hombre razonable se adapta al mundo; el irrazonable intenta adaptar el mundo a sí mismo. Así pues, el progreso depende del irrazonable

**Bernard Shaw**

El niño vestido de príncipe, colgado de ricas cadenas, pierde el gusto de su juego, porque su atavío le estorba a cada paso.

Por temor a rozarse o a empolvarse, se aparta del mundo, y no se atreve siquiera a moverse.

Madre, ¿gana él algo con ser esclavo de ese lujo que le aparta del polvo saludable de la tierra, que le roba el derecho de entrar en la gran fiesta de la vida de todos los hombres?

**Rabindranath Tagore**

¿Significa progreso el que el antropófago coma con cuchillo y tenedor?

**Stanislaw Jerzy**

Condenar el progreso en todo es olvidarse de los vergeles que ha hecho posible la desalinización del agua de mar; idealizarlo es olvidarse de Hiroshima

**S. Chase**

La civilización no suprime la barbarie. La perfecciona

**Voltaire**

# UN RATO CON EL DALAI LAMA TIBET Y SU “OCÉANO DE SABIDURÍA” SE AHOGAN ANTE EL GIGANTE CHINO

**El XIV Dalai (“océano” en tibetano) Lama (“sabiduría” en la lengua del Himalaya), galardonado recientemente con la medalla de oro del Congreso de los Estados Unidos de América (EUA), visitó Barcelona días antes del galardón y mostró más preocupación por el destino del pueblo tibetano que por su difícil sucesión con la nueva legislación impuesta por China, que pretende regular la reencarnación mediante decreto.**

La cultura tibetana, cuna del Océano de Sabiduría y su tradición, se ve sumergida ahora más que nunca en la asfixiante presión del gigante chino, que ha adoptado la forma de un monstruo impredecible, con una organización política autoritaria pero abriéndose al “libre” mercado del feroz neoliberalismo globalizado. El pueblo tibetano, que ha sobrevivido y florecido desde hace milenios gracias a fórmulas ancestrales y muy eficaces, como la poliandria y el nomadismo, languidece ahora ante el coloso, y su cultura está tan exiliada como su máximo dirigente espiritual, ya que sólo pervive en algunos núcleos aislados que aún se salvan de la contaminación (en todos los sentidos de la palabra) de la economía de mercado.

## REPRESIÓN EN TÍBET

El XIV Dalai Lama mostró una vez más, en su reciente visita a Barcelona, el pasado mes de septiembre, preocupación por la actual situación del pueblo tibetano, y sus temores son hoy más intensos que nunca ante la ola de represión que está experimentando el Tíbet, tras la visita de Su Santidad a los Estados Unidos de América, y haber sido reconocido con la medalla de oro. China ha vuelto a demostrar que no está dispuesta a aceptar otras culturas y formas de entender la vida, más que las del Partido y su Revolución Cultural, al considerar las muestras de respeto y aprecio hacia el Dalai Lama como “una ingerencia en los asuntos internos del país”. La represión no se hizo esperar el pasado mes de octubre, y poco después de que George Bush colgara la medalla de

oro del cuello de Su Santidad, miles de efectivos del ejército chino entraban violentamente en los dos principales templos tibetanos del país del Himalaya.

En su conferencia de Barcelona, titulada *El Arte de la Felicidad*, ofrecida en el Palau Sant Jordi ante miles de personas, el XIV Dalai Lama reivindicó la comprensión y la compasión como elementos o actitudes básicas para evitar y afrontar los conflictos humanos, tanto a nivel personal como entre estados y países. Su Santidad incluso se mostró comprensivo con los chinos, a pesar de no dejar en ningún momento de denunciar la falta de respeto a los Derechos Humanos en Tíbet. En su afán por comprender al prójimo incluso expresó sus deseos de encontrarse con Bin Laden para escuchar su visión. “Es importante encontrarse con Bin Laden. Creo que su visión en algunos casos puede haber sido malinterpretada y que ha habido visiones incorrectas. Esto es debido a la falta de contacto”, declaró el Dalai Lama a su paso por Barcelona, poniendo en práctica sus propias predicaciones.

Tenzin Gyatso, XIV Dalai Lama, de 72 años, reside desde 1960 en el exilio, en Dharmasala, India, llamada la ‘Pequeña Lhasa’, tras la invasión de Tíbet por China en 1959. Se ha mantenido activo a favor del Tíbet. Ha viajado a través del mundo para reunirse con líderes religiosos y políticos, entre ellos los fallecidos Papa Pablo VI y Papa Juan Pablo II, y recientemente con Benedicto XVI. Estableció organizaciones educativas, culturales y religiosas para preservar la cultura y la religión tibetanas y ha sido

influyente en la aprobación de tres resoluciones de las Naciones Unidas que reafirman los derechos humanos fundamentales de los tibetanos (en 1959, 1961 y 1965), todas ellas ignoradas por los chinos. No obstante, su tenacidad le valió el Premio Nóbel de la Paz en 1989, y su constante alusión a la bondad y a la compasión (entendida como comprensión del prójimo) le hace digno del prestigioso galardón.

El actual Dalai Lama destacó en su conferencia de Barcelona que el budismo tiene tres partes: una de ciencia, otra filosófica y otra de religión, y que cada vez



El Dalai Lama, en su reciente paso por Barcelona

Foto: Xose Mallo

más científicos muestran interés por la parte científica del budismo, “la que investiga en el interior del ser humano y sus estados emocionales”, e insistió en que también hay cada vez más científicos que están demostrando que el malestar mental y el odio conllevan enfermedades orgánicas. El XIV Dalai Lama cree que ese es uno de los secretos por los que el budismo está triunfando en Occidente, donde opina que se ha dado excesiva importancia a lo material en las últimas décadas.

### LA REENCARNACIÓN NO SE LEGISLA

Intentó evitar hablar de política, tanto en la rueda de prensa a su llegada al hotel Plaza de Barcelona como en el Palau Sant Jordi, pero al final dejó declaraciones sorprendentes pero propias de su talante, como que cuando conoció a George Bush le pareció que “es buena persona”, y que la sociedad china es cada vez más consciente de que hay otros valores y cada vez hay más dirigentes chinos que siguen el budismo. Aunque eso no ha servido para evitar la represión del Estado chino a los templos tibetanos en estas últimas semanas. Cuando se le pregunta a Tenzin Gyatso por el decreto aprobado por China que regula la sucesión del Dalai Lama desde el pasado 1 de septiembre, se le escapa una carcajada sincera, incluso cómica. Y, sin que la eterna expresión afeble se borre de su rostro, responde: “Eso es im-

posible, la sucesión es una reencarnación y esto no se puede legislar”.

Pero lo cierto es que el citado decreto prohíbe la reencarnación y esto afecta también a todos los lamas o “sabios reencarnados”, y además el Panchén Lama, única figura que puede reconocer al Dalai Lama, está secuestrado por China desde hace 16 años. En 1995, el actual Dalai Lama anunció el hallazgo de la reencarnación del nuevo Panchén Lama, que era un niño nacido en 1989 en el seno de una familia pobre. Días después, el monasterio donde se hallaba fue tomado por la policía china, y desde esa fecha se desconoce su paradero. Los budistas tibetanos consideran que los Dalai Lamas son emanaciones de una de las formas de Buda, santo patrono del Tíbet y que, tras su muerte, tarda cuarenta y nueve días, por lo menos, para reencarnarse en un niño. Este suele dar desde su nacimiento señales de su carácter especial según la creencia tibetana. En 1996 las autoridades chinas designaron al hijo de un miembro del Partido Comunista como nuevo Panchén Lama. Pero sin un Panchén legítimo, el budismo tibetano no tiene forma de designar al futuro Dalai Lama.

### EL FUTURO

Aunque en otras ocasiones Tenzin Gyatso ha declarado que su reencarnación es la más difícil que un Dalai Lama haya nunca experimentado y que el linaje puede

terminar con él, en esta visita a Barcelona se ha mostrado más despreocupado y ha declarado que el futuro está en manos del pueblo tibetano. El XIV Dalai Lama bromeó incluso diciendo que “lo que pase en el futuro está en manos del siguiente (Dalai Lama)”, y recordó que en Tíbet ya hay una separación entre Estado y religión desde hace seis años, que él mismo promovió, y por ello está “semiretirado”. Su preocupación mayor la mostró por el sufrimiento del pueblo tibetano y no se reprimió al denunciar la vulneración de los Derechos Humanos en Tíbet por parte de China, a pesar de la comprensión que paralelamente muestra hacia el pueblo chino. Cuando se habla de este delicado tema es cuando el Dalai Lama da más ejemplo del principal consejo que brindó a los más de 10.000 seguidores reunidos en el Palau Sant Jordi: “Hay que desprenderse del odio y solucionar los problemas con el diálogo, pero para ello antes hay que tener paz mental y ello se logra escuchando primero la visión del otro”. Tenzin Gyatso asegura que si ellos hubiesen actuado con odio y violencia, “actualmente el Tíbet estaría en una situación mucho peor”.

De momento, algunos seguidores y simpatizantes budistas especulan con que ya hay “diálogos y conversaciones” en el budismo para discernir sobre quién puede ser el sucesor, y hay quien piensa que, dentro de las cuatro tradiciones del budismo: Eskagiu, Gelupa (a la cual pertenece Tenzin Gyatso), Ningpa y Sakya, el próximo Dalai Lama será de la primera tradición citada, porque podría ser el Karmapa. Pero eso son sólo conjeturas, y nadie sabe a ciencia cierta quién sucederá al que algunos llaman “el buda de la compasión”. Lo que sí parece seguro es que será difícil que supere el carisma, la afabilidad y el buen humor que posee el XIV Dalai Lama, no en vano, Premio Nobel de la Paz.

### EL TIBET ACTUAL: CONTAMINACIÓN AMBIENTAL Y CULTURAL

La situación actual de Tíbet, lejos de la prosperidad que China reivindica, es que 48 años después de la invasión y de la Revolución Cultural, el índice de analfabetismo es del 55% (por debajo de Etiopía) y se encuentra en la posición 125 en el índice de desarrollo, mientras que China está en el número 85, según destaca Josep Lluís Alay, profesor del Departamento de Historia Contemporánea de la Universi-



Foto: Casa del Tíbet de Barcelona

Seguidores del Dalai Lama en Tíbet



Foto: Casa del Tíbet de Barcelona

*Monjes tibetanos en un encuentro espiritual*

tat de Barcelona y estudioso del Tíbet. Alay explica que actualmente la composición social en Tíbet es de un 40% de tibetanos y alrededor de un 60% de chinos, principalmente de la etnia han, y asegura que “estos datos contrastan con los datos oficiales que proporciona China”, que contabilizan la presencia de chinos han en tan sólo un 4%. Añade el profesor Alay que “ellos saben que estos datos no son reales”. Las cifras que maneja este experto en Tíbet coinciden con las que publica la Casa del Tíbet, facilitadas también en el dossier librado con motivo de la visita del Dalai Lama a Barcelona el pasado mes de septiembre, y que contabilizan 14 millones de habitantes en Tíbet, 6 de los cuales son “tibetanos de origen” y 8 son chinos de la etnia han. En Lasha, la capital, viven un total de 260.000 personas, cuya proporción es de 100.000 tibetanos, frente a 160.000 chinos han.

Más allá de la composición social y de los índices de analfabetismo y de desarrollo (aunque tal vez la palabra correcta sería desarrollismo), Tíbet sufre otros impactos como consecuencia de la invasión

china y de la imposición de un sistema político autoritario y más recientemente de una economía de mercado en una combinación explosiva de imprevisibles consecuencias. También en estos datos coinciden el profesor Alay y la Casa del Tíbet y el Gobierno en el exilio del Dalai Lama. Por un lado, la proliferación de infraestructuras como centrales hidroeléctricas, fábricas y explotaciones mineras, en muchos casos contaminantes; y por otro lado, la contaminación producida por los residuos de una población que crece por encima de la capacidad de los núcleos urbanos y de su entorno. Un entorno natural de características muy peculiares y de condiciones orográficas y climáticas duras, que han hecho que sus particulares ecosistemas se hayan mantenido prácticamente vírgenes durante milenios, incluso con la interacción humana de los pueblos de la etnia tibetana, perfectamente adaptados a esas condiciones e íntimamente respetuosos con sus recursos naturales. “Cuando uno viaja actualmente a Tíbet -explica el profesor Alay, quien lo visita cada año- observa

concentraciones de residuos y contaminación que antes no había”. La exposición fotográfica de Ángel Soto en la Casa del Tíbet de Barcelona muestra también grandes concentraciones de comercios y de burdeles, gestionados por chinos han, alrededor del Jokhang, el templo budista más sagrado que guarda celosamente al buda Shakyarmuni, y habla también de “contaminación cultural”.

La concesión de la medalla de oro del Congreso de EUA a Tenzin Gyatso ha desatado la furia del coloso chino en las últimas semanas, y el aparato represivo se está cebando especialmente con los monjes tibetanos de los dos principales templos: el de Drepung y el de Ganden, aunque eso no ha tenido un gran eco en los medios de comunicación. Pero la vulneración de los Derechos Humanos en Tíbet no es de ahora, ni tampoco el actual es el único episodio de represión que ha sufrido, sino que ha habido otros, como las severas medidas represivas que adoptó el Estado chino en 1989, cuando el actual presidente, Hu Jintao, era entonces secretario del Partido en la Región Autónoma

del Tíbet. Incluso en el presente año 2007, antes del "cabreo" diplomático chino por la concesión de la Medalla de Oro al Dalai Lama, traducido en la entrada de miles de militares en los citados templos budistas, ya había habido atrocidades en Tíbet, pero han sido escasamente mencionadas. Algunos analistas creen que han sido "ensombrecidas" por la venta de armas de China en Darfur, en un maquiavélico juego de noticias que dejan a Tíbet siempre en segundo lugar o en el olvido mediático. Los mismos analistas denuncian el silencio de las democracias orientales, como Japón o Corea del Sur, donde hay importantes poblaciones de budistas. Pero en Tíbet no hay petróleo.

### EL TIBET DE AYER

El clima en Tíbet es continental extremo, con gran oscilación diurna y grandes variaciones térmicas según la altitud y exposición a los vientos (casi permanentes). La pluviosidad resulta muy baja al norte (25 a 75 mm anuales) y muy elevada al sur, en Lhasa, con 1.620 mm al año. El monzón, cuya humedad origina la temporada de lluvias en vastas zonas de Asia, muere al chocar contra las laderas de las montañas que le cierran el paso, y las pocas gotas que caen en invierno se transforman en nieve, por ello el aire se seca y la atmósfera se carga de electricidad estática, hasta el punto que cuando dos personas se dan la mano pueden hacer saltar chispas del uno al otro, llegando a producir leves quemaduras de piel. La temperatura media anual es de 1,1 °C y en el invierno el termómetro puede descender a 30 °C bajo cero. Estas duras condiciones climáticas, unidas a la particular orografía, de altiplanicies y escarpadas montañas, han condicionado las formas de vida hasta la actualidad, y los tibetanos han adoptado diferentes prácticas para sobrevivir y hacer florecer su cultura durante milenios. La poligamia y la poliandria se han combinado con el nomadismo y el sedentarismo para poder compartir los limitados recursos de estas tierras y también han servido en muchos casos como control natural de la población.

### LA POLIANDRIA

Según explica el profesor Josep Lluís Alay, los antropólogos tienen teorías diferentes para explicar la práctica de la poliandria y de la poligamia. Especialmente en los pueblos tibetanos una y otra se practicaban (y todavía se practican en núcleos

aislados y de forma discreta ante la persecución de la legislación china vigente) en circunstancias distintas. Mientras que los pueblos nómadas, dedicados principalmente a la ganadería de cabras y yaks, y a la caza y pesca, practicaban habitualmente la poligamia fraternal, los pueblos agrícolas practicaban la poliandria fraternal. Los nómadas, al casarse, se hacían cargo del resto de las hermanas y de la familia de la esposa, y se aseguraban la procreación. En cambio, los pueblos agrícolas disponían de pocas tierras cultivables a causa de la orografía y el clima, además de estar limitados a unas pocas variedades resistentes a esas latitudes, como la cebada y algo de trigo. Era importante que no se dividieran las pocas extensiones de tierras cultivables que tenían las familias, y una forma de hacerlo era la poliandria, de manera que si una mujer se casaba con un propietario de tierras lo hacía con el resto de los hermanos, de esta forma no se dividirían nunca las tierras de la familia entre los diferentes matrimonios. El profesor Alay opina, como algunos antropólogos, que ésta es también una forma de control de la población, ya que varios hombres con la misma mujer supone una procreación menor que si cada uno tiene su propia esposa. Una muestra de efectividad de estas prácticas, explica el profesor, es que no se conoce en Tíbet ninguna hambruna o plaga, excepto en tiempo de la invasión china y la colectivización. En las ciudades, en cambio, la práctica más generalizada era y es la monogamia, aunque según Alay la sociedad tibetana es muy flexible en lo que se refiere a la unidad familiar.

### CONSUMO DE ALCOHOL

Sin embargo, actualmente estas prácticas, que han permitido a los tibetanos vivir de forma sostenible tanto económicamente como medioambientalmente, están perseguidas y penalizadas por la legislación china impuesta tras la invasión de 1959. Muchos pueblos nómadas han sido trasladados con una política de reasentamientos forzosos a las ciudades de Gansu, Qinghai, Sichuan y a la llamada Región Autónoma de Tíbet, tal y como recoge la exposición fotográfica de Ángel Soto que se puede ver en la Casa del Tíbet de Barcelona. El gobierno chino está reubicando a pastores tibetanos en las grandes ciudades con la justificación de que con ello contribuye a "civilizar, modernizar y desarrollar" a estos pueblos. Sin embargo,

algunos testimonios que han visitado recientemente el Tíbet aseguran que la alienación cultural y el consumo de alcohol están causando estragos en estos colectivos. El último informe del Observatorio Mundial de los Derechos Humanos (Human Rights Watch) denuncia que no se ha permitido a estos pastores nómadas reubicados forzosamente por el gobierno chino acceder a la justicia para defender sus derechos. Se trata de una triste historia que se repite en otros pueblos indígenas que han sido alienados de sus prácticas culturales y desposeídos de sus tierras y su libertad, como los bosquimanos del corazón de África o los aborígenes de Australia.

Los que no sucumban a las drogas occidentales como el alcohol tal vez terminarán de mano de obra de las fábricas y explotaciones mineras que los hombres de negocios chinos, la mayoría de la etnia han, están esparciendo por todo el Tíbet. Las fotos de Ángel Soto muestran ese Tíbet ancestral prisionero del desconfigurado Tíbet actual, donde decenas de tibetanos que quieren escapar a la alienación china arriesgan su vida cada año huyendo hacia India o Nepal a través del paso de Nangpa La, a más de 5.700 metros de altura; mientras que los chinos llegan a miles a Lasha en el tren más alto del planeta, inaugurado el pasado año 2006.

**Txell Centeno**

## QUERRELA CRIMINAL CONTRA SIETE DIRIGENTES CHINOS VIOLADORES DE DERECHOS HUMANOS EN TÍBET

En diciembre de 2005 el Comité de Solidaridad con el Tíbet presentó una querrela ante la Audiencia Nacional de España contra siete dirigentes chinos, algunos de ellos todavía en el cargo actualmente y otros que lo fueron en el pasado, por violar los Derechos Humanos en Tíbet. La Audiencia Nacional admitió a trámite la mencionada querrela y en el mes de febrero de 2006 se tomaron las primeras declaraciones a Thubten Wangchen, director de la Casa del Tíbet en Barcelona. Wangchen explica que ahora la querrela está siguiendo su proceso y que la Audiencia Nacional está llevando a cabo investigaciones y que hay que esperar.



# CONSTRUCCIÓN EN TIERRA VUELTA A LOS ORÍGENES

**La tierra es el material de construcción más antiguo del mundo. Se han encontrado viviendas en el Turquestán ruso construidas en tierra y piedra que datan del 8000 a.C. Fue elegida como material de construcción en edificaciones defensivas y de culto que se mantienen hoy en día, en las que la durabilidad y resistencia eran el objetivo final, como por ejemplo la “Gran Muralla China” realizada en tapia y revestida en piedra, la base de la “Pirámide del Sol” de Teotihuacan (México) o bien “la Alhambra” en Granada (España).**

## PASADO Y FUTURO

A pesar de que fueron las casas más primitivas las que se edificaron con tierra cruda, estas técnicas no pertenecen sólo al pasado: hoy en día, de un tercio a la mitad de la población mundial vive en casas de tierra. El uso de estos materiales en la construcción predomina en los países con mayor necesidad de viviendas y menos recursos como sucede en casi toda África, Oriente Medio y América Latina. En China e India hay más de 50 millones de casas de tierra. En los lugares en que es tradicional se mantiene, y en algunos países occidentales aún se experimenta e investiga sobre sus aplicaciones incluso a nivel de construcción plurifamiliar o prefabricada. Sin embargo, en zonas como Europa, estos materiales están prácticamente ignorados en la construcción nueva, aunque forma parte del paisaje cotidiano en muchas regiones rurales donde todavía se mantienen viviendas y patrimonio de tierra. En estas zonas desarrolladas, también es habitual encontrar vacíos sobre estas materias en los programas universitarios de arquitectura y en la formación reglada.

## LAS VENTAJAS

Entre las propiedades de la tierra destacan: su inercia térmica, higroscopicidad, reducido consumo energético para su extracción, elaboración, construcción y reciclaje, porosidad (que lo convierte en un buen aislante acústico), entre muchas otras. Otro aspecto positivo es el mantenimiento de estas edificaciones en tierra por la disponibilidad y fácil aplicación de este material, lo que disminuye el coste de mantenimiento. Mediante las técnicas y materiales de construcción locales (con la introducción de mejoras en el diseño, elaboración y transporte) se potencia la pequeña industria y el desarrollo de pequeñas comunidades. Para fomentar el uso de la tierra cruda muchos arquitectos han introducido mejoras en el proceso de construcción o fabricación del material, dependiendo de la técnica de construcción aplicada. En el caso del tapial, arquitectos europeos como Martin Rauch o americanos como Rick Joy y David Easton... han optado por la prefabricación e introducción de la tecnología me-

dante el uso de maquinaria auxiliar (martillos neumáticos, apisonadoras mecánicas y encofrados mejorados). De esta manera han disminuido el tiempo de ejecución, reduciendo el precio de la mano de obra que en países europeos y EE.UU. es el problema principal de la construcción en tierra.

## FIBRAS VEGETALES

En países africanos, latinoamericanos y asiáticos se ha sustituido la paja o fragmentos de caña utilizados como material estabilizador en el adobe por fibras vegetales como la viruta de madera, afrontando así la creciente demanda de este material de construcción. En España, la elección de la tierra como material de construcción está condicionada por factores como su disponibilidad en la zona, el coste de la mano de obra, el tiempo de ejecución, la escasez de técnicos formados y la falta de una normativa de edificación en tierra reconocida.

## eco-union.org

Una de las apuestas más definidas de eco-union ([www.eco-union.org](http://www.eco-union.org))



Foto: P. M.

*La bioconstrucción aporta soluciones a muchos problemas actuales...*

[www.eco-union.org](http://www.eco-union.org)) se centra en el estudio y la promoción de la bioconstrucción, entendida como la reinterpretación de la construcción tradicional y la recuperación de materiales de construcción naturales y seleccionados a partir del análisis de su ciclo de vida. Y una de las soluciones que cumplen estas dos condiciones y por las que eco-union apuesta decididamente son las construcciones en tierra y las construcciones con balas de paja. Hoy día, para levantar nuestros hogares empleamos materiales de elevada energía incorporada, de difícil reciclaje y que en ocasiones incluso incorporan elementos tóxicos, pero si reflexionamos un poco puede que haya motivos más que justificados para volver a reivindicar la sencillez y el sentido común y aplicar las tecnologías de manera inteligente con el objetivo último de reducir al máximo nuestra huella ecológica.

**Silvia Montoya**  
[eco-union.org](http://eco-union.org)

# REPÚBLICA BANANERA THE ECOLOGIST

**Volvamos a ser Sur, como algún día lo fuimos. Con ironía, pero con certeza, proponemos algunos cambios que mejorarán nuestro medio ambiente y nuestra sociedad.**

## BIOCOMBUSTIBLES

– Nada de arrasar las selvas que quedan para plantar cereales transgénicos con los que crear combustibles supuestamente limpios. A partir de ahora, se recogerán todos los huesos de oliva de los aperitivos de los bares patrios para crear un orujo de olivo con el que funcionen los automóviles. Se obligará por ley a todos los dueños de contubernios a reciclar el aceite de sus fritangas. Se utilizarán también todos los restos de podas, de limpieza de bosques, material vegetal desechable...

## ANIMALES

– Quedan prohibidas las prendas confeccionadas con piel de animal salvaje o criado para tal cometido. ¿Por qué sacrificar focas en matanzas absurdas para crear abrigo? Sería más ecológico, más sostenible y más lógico sistemas de recogida de cabello en todas las peluquerías del estado. Con contenedores especiales para vello humano (se admite sólo el de la cabeza, después de un buen lavado), no sería necesario sacrificar a animales. El vello humano también aísla del frío y de la humedad. En situaciones límite, si hay escasez y condiciones climáticas extre-

mas, se podrían crear leyes para la expropiación del tejido capilar de la población, tanto de hombres como de mujeres.

## ÓBITOS

– ¿Nichos? Nada de eso. Los cuerpos tienen que cerrar el círculo y volver a la tierra. Los nichos restan suelo cultivable, afean el paisaje y nos condenan al ostracismo postmortem. Es más ecológico y más diáfano volver a formar parte de la tierra. Mediante sistemas de rotación, los cementerios pueden convertirse también en granjas orgánicas, muy bien abonadas.

## MEDIOS

Nada de TV en el hogar. Sacar a todas las abuelas y los abuelos de los cursos de yoga, natación y danza del vientre de los clubs de la tercera edad de turno para que recuperen los cuentos, las nanas y las merendolas de siempre con sus queridos nietos. ¿Querrán los abuelos volver a ser lo que eran o seguirán dopados por los gurus del Inerso? ¿Preferirán las clases de natación estilo mariposa impartidas por el garrulo musculitos de turno o volverán a contar cuentos a la luz de la lumbre?

## VIAJES

¿AVE, aviones, coches? Eso es para los turistas. Nosotros somos viajeros, o deberíamos serlo. No hay nada como viajar a pie o a lomos de cualquiera de nuestros équidos, el burro, el mulo, el corcel. El viaje es diferente. La Naturaleza está más cercana. El tiempo adquiere otra dimensión. La diferencia en emisión de gases de efecto invernadero es más que evidente. Además, fertilizamos los caminos a nuestro paso.

## ENERGÍA

¿Energías renovables? Sí, las velas. No hay nada más elegante, sencillo, ecológico y epatante que cenar a la luz de las velas. Cuando se terminan, a la cama, a darse el gusto. ¿Problemas demográficos? Nada de eso. Aprendamos de las hembras del Paleolítico, que controlaban su fertilidad gracias a un exhaustivo conocimiento de su propio cuerpo. Por lo tanto, nada de píldoras anticonceptivas, que contaminan las aguas y esterilizan a nuestra fauna acuática.

## TECNOLOGÍA

Internet permite la aceleración de la destrucción del mundo.

Démosle la vuelta a la ADSL: Alternativas Desinhibidas para Solucionar los Líos. Si quieres información, ves a la biblioteca (podrás ligar allí, además). Si necesitas chatear, bájate al café de la esquina. Si buscas, anhelas lo inencontrable, despidete de ello: no es sano mentalmente buscar lo que no puedes encontrar en tres o cuatro manzanas a la redonda. Si quieres enviarle tu foto a tu novia, sorpréndela y ves a visitarla. Y nada de cibersexo: el "quiqui" tradicional es más sucio pero, al ser más real, te hace más responsable de tus actos.

## AGUA/RESIDUOS

Los inodoros gastan mucha agua potable y crean residuos. Orinar y defecar en el campo tiene varias ventajas. Ahorramos mucha agua. Evitamos contaminar otros recursos hídricos. Abonamos nuestros montes. Aumentamos la biodiversidad al transportar semillas con nuestros excrementos. Nos procuramos un placer verdaderamente insólito que nos acerca a la grandeza de la Naturaleza. Cerramos el círculo trófico. Ojo: hablamos en serio.

## EcoActivistas

Próximo número 33 de

The Ecologist

Mundo Vegetal I

**EL PUBIS  
DE GAIA**

H<sub>2</sub>O POINT  [www.h2opoint.com](http://www.h2opoint.com)

Agua para beber y cocinar  
Sistemas para la cal  
Filtros para la ducha  
Ahorradores de agua  
Gestión de agua de lluvia  
Depuración de residuales  
Kits de análisis  
Equipos de potabilización  
...y mucho más.

Rector Triadó 13 08014 Barcelona **902 252 900**



**Alimentación  
ecológica  
de calidad superior**

proteínas vegetales



Tel. +34 938 666 042 - Fax: +34 938 666 250  
info@natursoy.com - www.natursoy.com



**ecoalojamientos**  
Alojamientos rurales y  
agroturismos  
respetuosos con el  
medio ambiente



Establecimientos rurales certificados con el  
Distintivo de Garantía de Calidad Ambiental



[www.ecoturismecatalunya.com](http://www.ecoturismecatalunya.com)  
info@ecoturismecatalunya.com - Tel. 620 799 282

**"Yo como rápido y saludable,  
¿sabes cómo?"**



"Yo iba de fast food cada mediodía, porque con sólo una hora para comer, ya me dirás... Pero, para no perder ritmo de trabajo, fui perdiendo ritmo de salud. Un día descubrí Biocop, que tiene productos biológicos de verdad y que, además, son fáciles y rápidos de preparar. Por ejemplo, las tortitas de arroz. Son **bajas en calorías** y ricas en nutrientes, o sea que van perfectas para la línea. Son crujientes, ligeras y muy prácticas de comer: las tomo en el desayuno, la merienda, como tentempié y hasta como canapé, untadas con queso, paté, mermelada... Son super **digestivas** y muy saludables, porque están elaboradas de forma absolutamente **natural**, y el arroz es **biológico**, o sea, que procede de cultivo ecológico, sin utilizar abonos químicos, ni pesticidas, ni ninguna clase de manipulación genética"



Sabes lo que comes

# MES CINE **SOLIDARIO**



**FEBRERO - MARZO 2008**

**4 PELÍCULAS  
4 SEMANAS  
4 CAUSAS**

**4 ESTRENOS EN CINE  
DE TEMÁTICA SOCIAL  
Y ECOLÓGICA**

**4 TEMAS CANDENTES  
QUE AFECTAN  
A NUESTRA SOCIEDAD  
Y A NUESTRO PLANETA**



sobre la alimentación  
y el maltrato a los animales



sobre el comercio justo en  
el mercado del café



sobre la tolerancia  
y la integración



sobre la intervención  
industrial del hombre  
sobre la Naturaleza

MÁS INFORMACIÓN EN [WWW.KARMAFILMS.ES](http://WWW.KARMAFILMS.ES)